



URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE  
STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW

# BIULETYN STATYSTYCZNY

WOJEWÓDZTWA  
MAŁOPOLSKIEGO

# STATISTICAL BULLETIN

OF  
MAŁOPOLSKIE  
VOIVODSHIP

III KWARTAŁ

III<sup>rd</sup> QUARTER

2012

INFORMACJE I OPRACOWANIA  
STATYSTYCZNE

STATISTICAL INFORMATION  
AND ELABORATIONS

ROK XIV

YEAR XIV

KRAKÓW — LISTOPAD — 2012  
NOVEMBER

**WYDAWCA****EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie  
ul. Kazimierza Wyki 3  
31-223 Kraków

*Statistical Office in Kraków  
3 Kazimierza Wyki St  
31-223 Kraków*

Tel. 12 41 56 011, fax 12 36 10 191

E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

Biuletyn Statystyczny Województwa Małopolskiego przygotowano  
w Dziale Opracowań Regionalnych Małopolskiego Ośrodka Badań Regionalnych

*Statistical Bulletin of Małopolskie Voivodship was elaborated  
in Regional Studies Division of Małopolska Centre for Regional Surveys*

**ISSN 2084-8951**

Publikacja dostępna w Internecie

*Publication available on the Internet*

[www.stat.gov.pl/krak](http://www.stat.gov.pl/krak)

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

## GENERAL NOTES

1. Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1<sup>st</sup> January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14<sup>th</sup> November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31<sup>st</sup> December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections and divisions.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

9. W Biuletynie Statystycznym **dane** w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
  - 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
  - 3) skupu produktów rolnych:
    - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
    - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
- Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
  - 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

10. Informacje odnoszące się do **sektora przedsiębiorstw**, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących

9. In the Statistical Bulletin, **data** in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
  - 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE Rev.2 ), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
  - 3) procurement of agricultural products:
    - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
    - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.
- Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;
- 4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
  - 5) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

10. Information relating to the **enterprise sector** is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in

zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ileokroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „\*”.

*decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

11. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

12. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

13. In the tables, unless otherwise stated, data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).

14. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

15. Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.

16. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.

17. Due to the rounding of data processing, in

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.

18. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

19. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

20. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.

21. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna, oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z me-	produkcja metalowych wyrobów	manufacture of metal	manufacture of fabricated metal

tali	gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>products</i>	<i>products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
-------	-------------	--------------	-----------

**działy PKD (dok.)**

**divisions of the NACE (cont.)**

budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>

**wyroby według PKWiU**

**products of PKWiU**

mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania	<i>butter</i>	<i>butter and other spreads</i>
ser świeży niedojrzewający i twaróg	ser świeży niedojrzewający i niekonserwowany, włącznie z serem serwatkowym i twarogiem	<i>unripened fresh cheese and curd</i>	<i>fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd</i>

**22.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**22.** Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–) – zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0) – zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; (0,0) – zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.) – zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x – wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	* – oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ – oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	# – oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
"If"	– oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

## SYMBOLS

(–)	– <i>magnitude zero.</i>
(0)	– <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i> (0,0) – <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
(.)	– <i>data not available or not reliable.</i>
x	– <i>not applicable.</i>
*	– <i>data revised.</i>
Δ	– <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
#	– <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i>
"If"	– <i>term "of which", indicates that not all elements of sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY  
ABBREVIATIONS

PKD	– Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
PKWiU	– Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>



## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności - do 2009 r. - zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, a od 2010 r. w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 mie-

## METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population - until 2009 - are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 – and since 2010 – on the basis of results of National Census of Population and Housing 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

**Natural increase of the population** accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

**Infant** is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births - according to the mother's place of permanent residence, deaths - according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons include:**

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than

siące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

**5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej** opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymy-

24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

*Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:*

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

*The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.*

**Registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

*Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:*

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

**5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more,** are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

**The employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
  - *due to illness, maternity leave or vacation,*
  - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least*

wały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

**7.** Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

**8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa).

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

**Świadczenia emerytalno-rentowe** nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

Since **BAEL** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), what means, that the value cannot be displayed because of high random error.

**6. Average monthly nominal wages and salaries** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

**7.** Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

**8. Information regarding retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution — from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

**Retirement pay and pension benefits** do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

**10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wytworzonych gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych

*amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.*

**9. Data on financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

**10. Revenues from total activity** includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

**11. Costs of obtaining revenues from total activity** includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs*

w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

## 12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością

*relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

## 12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes*

operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

### 13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności

in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by income tax on legal and natural persons.

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

### 13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

### 14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues

- do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
  - 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
  - 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
  - 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

**Wskaźniki cen:**

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób..

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
  - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r.

Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców;

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9.

from total activity;

- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

**15.** The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

**Price indices of:**

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
  - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
  - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers;

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

**16. Price indices of consumer goods and**



Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2012 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**17. Źródłem informacji o cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

**18. Dane o cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

**19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

**20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysową,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględ-

**services** was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2012) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

**17. The sources of information on retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

**18. Data on procurement prices** concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

**19. The information on prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

**20. The presented division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).



niono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalność związaną z rekultywacją), **budownictwa i sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania

***Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

**21. Farm animal stocks** have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

**22. Data on the value of sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**23. Data on sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing

terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

**25.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**26.** Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

**27. Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

**28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

*elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

**24.** *Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.*

**25.** *Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

**26.** *The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.*

**27.** *The scope of the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.*

**28.** *An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

*Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.*

**28.** *The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

**WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE**  
**SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> in thous.	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy entities <sup>ac</sup> in thous.	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia rejestro- wanego <sup>ad</sup> w % Unem- ployment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>de</sup> Job offers <sup>de</sup>	Bezrobotni zarejestro- wani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		
				w tys. in thous.	A	B				w tys. in thous.	A	B
2010	I–XII	3336,7	331,4	142,2	109,4	x	10,4	75755	72	412,1	101,2	x
2011	I–XII	3346,8	331,6	145,1	102,0	x	10,5	55814	71	438,4	106,4	x
2011	VI	3340,9	331,0	136,1	105,5	96,2	9,9	4949	30	434,3	105,7	100,4
	VII	.	331,5	134,7	106,3	99,0	9,8	4504	28	434,1	105,5	100,0
	VIII	.	331,4	134,5	106,9	99,9	9,8	4870	31	432,8	105,1	99,7
	IX	3345,3	332,1	135,2	105,9	100,5	9,9	5596	29	437,7	106,2	101,1
	X	.	332,1	136,0	105,0	100,6	9,9	4578	36	437,2	105,9	99,9
	XI	.	332,0	139,6	103,9	102,7	10,1	3044	54	437,8	106,1	100,1
	XII	3346,8	331,6	145,1	102,0	103,9	10,5	2504	71	435,0	105,6	99,4
2012	I	.	331,3	155,7	102,4	107,3	11,1*	3711	53	441,6	102,4	101,5
	II	.	331,9	159,3	102,4	102,3	11,3*	4113	51	440,8	102,0	99,8
	III	3348,0	332,9	158,2	102,4	99,3	11,3	6740	46	440,6	102,1	100,0
	IV	.	334,0	153,5	103,4	97,0	11,0	5976	38	440,8	101,9	100,0
	V	.	335,2	148,3	104,8	96,7	10,7	6821	28	440,7	101,9	100,0
	VI	3350,4	336,3	145,2	106,7	97,9	10,5	4639	36	440,5	101,4	100,0
	VII	.	337,0	145,5	108,0	100,2	10,5	4901	38	439,4	101,2	99,8
	VIII	.	338,2	146,4	108,8	100,6	10,5*	6071	34	438,7	101,4	99,8
	IX	.	339,3	147,8	109,3	101,0	10,6	6532	38	437,2	99,9	99,7

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

e Zgłoszone w ciągu miesiąca.

a End of period. b See methodological notes item 1. c In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. d Declaring during a month.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>a</sup> brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>a</sup> from the Social Insurance Fund		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement			
							ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)			
							pszenicy wheat		żyta rye	
							A	B	A	B
		w zł in zł	A	B	w zł in zł	A	A	B	A	B
2010	I–XII	3113,61	103,8	x	1543,10	106,5	124,9	x	120,8	x
2011	I–XII	3313,51	106,4	x	1622,90	105,2	135,8	x	163,2	x
2011	VI	3357,63	107,2	104,5	1608,27	105,5	188,8	99,2	96,2	x
	VII	3242,56	103,9	96,6	.	.	165,0	87,3	201,5	214,2
	VIII	3273,04	105,4	100,9	.	.	105,2	79,8	130,0	92,2
	IX	3328,06	106,4	101,7	1616,95	105,3	95,6	100,1	114,1	100,5
	X	3317,28	106,7	99,7	.	.	99,8	101,7	90,1	91,9
	XI	3352,03	105,0	101,0	.	.	93,8	102,8	104,8	102,1
	XII	3477,36	102,9	103,7	1622,90	105,2	114,6	111,1	x	x
2012	I	3351,00	108,1	96,4	.	.	88,8	84,9	93,2	x
	II	3253,82	105,3	97,1	.	.	85,0	112,6	180,2	102,7
	III	3544,67	105,1	108,9	1669,32	105,1	87,9	105,0	75,9	94,8
	IV	3373,64	103,5	95,2	.	.	90,8	110,1	133,9	148,2
	V	3314,69	103,2	98,3	.	.	93,4	105,4	x	70,5
	VI	3371,93	100,4	101,7	1697,51	105,5	88,3	93,8	244,5	121,8
	VII	3350,99	103,3	99,4	.	.	104,1	102,9	114,1	99,9
	VIII	3356,77	102,6	100,2	.	.	132,8	101,8	108,8	87,9
	IX	3345,83	100,5	99,7	1708,20	105,6	132,6	99,9	118,4	109,3

<sup>a</sup> Dane narastające.<sup>a</sup> Accrued data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu (dok.) Price indices of procurement (cont.)				Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>ab</sup> Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>ab</sup>			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <sup>c</sup> Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places <sup>c</sup>
		żywca rzeźnego animals for slaughter										
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs								
		A	B	A	B	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
		2010	I–XII	111,6	x	85,8	x	94,6	103,4	x	137,8	
2011	I–XII	117,0	x	120,2	x	79,7	x	x	127,9	92,9	x	.
2011	VI	122,6	97,2	112,1	107,8	2,8	x	101,5	11,8	102,2	101,8	5,0
	VII	113,1	93,6	112,0	101,1	2,2	x	79,4	12,3	103,9	104,5	5,0
	VIII	130,9	114,4	114,2	103,6	2,8	x	127,2	12,1	102,9	97,9	6,5
	IX	131,7	104,9	124,3	105,3	2,7	x	96,3	11,8	94,9	97,9	6,2
	X	125,6	95,1	130,3	99,3	3,2	x	119,0	11,5	97,9	97,8	6,0
	XI	128,1	102,5	139,6	104,8	2,8	x	86,4	11,5	111,0	99,6	6,1
	XII	133,5	109,8	135,8	100,8	2,7	x	97,4	10,0	102,2	86,7	6,5
2012	I	134,6	106,5	137,8	93,2	2,4	77,9	88,3	10,0	103,2	100,5	6,0
	II	141,8	102,2	130,0	101,3	2,3	88,0	93,9	9,3	110,0	93,3	6,0
	III	126,3	96,7	118,4	97,5	2,5	88,8	111,0	10,5	123,6	112,6	5,7
	IV	124,8	103,3	111,1	101,0	2,2	78,1	87,6	10,6	110,0	101,0	5,8
	V	121,7	95,8	118,3	102,0	2,2	78,4	98,5	12,4	107,0	116,5	5,6
	VI	122,8	98,1	114,7	104,5	2,3	81,3	105,2	12,6	106,6	101,4	6,2
	VII	137,4	104,7	111,7	98,5	2,0	91,5	89,3	12,6	102,0	100,1	6,5
	VIII	120,4	100,3	113,0	104,8	2,2	76,5	106,3	12,9	107,1	102,8	6,7
	IX	115,9	100,9	112,9	105,2	2,4	89,5	112,7	11,9	100,5	91,8	6,6

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2010	I–XII	120,4	x	124,2	x	122,0	x	104,9	x	101,5	x
2011	I–XII	115,0	x	113,5	x	113,3	x	146,2	x	104,3	x
2011	VI	113,4	102,3	113,8	91,9	114,5	102,8	100,1	99,3	96,3	96,0
	VII	112,7	96,6	93,2	96,6	114,0	96,5	102,0	99,6	96,7	95,7
	VIII	116,3	102,5	98,7	104,9	116,7	102,4	124,7	103,7	101,3	105,3
	IX	112,9	108,6	103,9	105,4	112,1	107,9	141,6	128,1	102,7	103,5
	X	109,3	95,8	106,8	102,6	108,2	94,1	130,9	124,1	102,6	101,0
	XI	107,0	96,8	96,1	88,6	105,7	96,6	136,5	104,6	97,6	90,8
	XII	107,4	98,5	108,0	80,0	103,1	95,3	171,5	141,5	105,5	107,5
2012	I	109,2	97,0	93,7	80,2	108,6	99,3	119,6	79,7	108,7	93,6
	II	103,7	98,8	78,3	88,2	102,4	98,9	127,2	100,5	101,1	94,5
	III	102,4	113,5	88,8	141,8	100,6	114,4	135,3	100,4	105,1	114,7
	IV	105,5	94,7	91,0	108,5	103,7	94,9	144,7	90,2	98,7	94,9
	V	107,6	103,9	86,7	118,5	106,1	104,9	154,0	87,9	100,7	106,2
	VI	101,8	96,9	91,4	96,8	100,0	97,0	147,3	95,0	103,8	98,9
	VII	106,2	100,7	102,3	108,2	104,4	100,7	147,9	100,0	106,7	98,3
	VIII	101,4	97,9	93,2	95,5	99,9	97,9	138,6	97,2	99,1	97,8
	IX	96,8	103,8	87,1	98,5	96,4	104,1	110,7	103,2	91,0	95,1

<sup>a</sup> Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11.<sup>a</sup> Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 11.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej <sup>ab</sup> Sale of construction and assembly production <sup>ab</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>b</sup> Retail sales of goods <sup>b</sup>	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2010	I–XII	107,2	x	12264	65,3	x	108,5	x
2011	I–XII	130,8	x	12634	103,0	x	109,3	x
2011	VI	157,4	135,7	880	98,3	131,7	105,1	107,9
	VII	121,9	86,0	849	67,6	96,5	108,2	95,0
	VIII	123,3	101,9	1014	87,6	119,4	110,8	100,5
	IX	126,4	120,5	895	89,8	88,3	110,6	108,4
	X	132,4	103,3	1471	177,9	164,4	109,5	95,9
	XI	110,5	90,0	1258	136,0	85,5	112,7	98,2
	XII	114,1	143,8	1170	111,4	93,0	107,2	127,5
2012	I	134,9	30,8	1419	94,7	121,3	113,4	73,5
	II	147,4	115,0	1144	132,1	80,6	117,3	104,6
	III	113,0	130,6	1348	147,2	117,8	113,1	114,1
	IV	102,0	101,0	1261*	109,8*	93,5*	110,3	94,6
	V	113,1	126,5	867*	129,8*	68,8*	112,4	101,0
	VI	82,6	99,2	885*	100,6*	102,1*	111,9	107,5
	VII	89,0	92,5	1011	119,1	114,2	109,0	92,5
	VIII	103,6	118,7	1316	129,8	130,2	109,9	101,3
	IX	101,6	87,3	1169	130,6	88,8	104,0	102,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 23. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON <sup>a</sup> w tys. Entities of the national economy in REGON register <sup>a</sup> in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ogółem w tys. Average paid employment in enterprise sector total in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Z ogółem – przeciętne zatrudnienie    Of total - average paid employment							
						przemysł <sup>b</sup> w tys. industry <sup>b</sup> in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w tys. construction in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> w tys. trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w tys. transportation and storage in thous.	sektor prywatny w % private sector in %
2010	I–XII	331,4	97,6	412,1	89,2	170,7	85,2	41,6	95,5	108,8	99,9	16,6	66,3
	A	105,5	x	101,2	x	100,3	x	107,0	x	97,3	x	106,8	x
2011	I–IX	332,1	97,6	438,5	91,4	182,1	90,1	45,1	95,6	113,6	99,9	18,1	70,2
	I–XII	331,6	97,6	438,4	91,4	181,2	90,1	45,7	95,7	113,4	99,9	18,2	70,5
	A	100,1	x	106,4	x	106,2	x	110,0	x	104,2	x	109,8	x
2012	I–III	332,9	97,6	441,2	91,7	179,6	90,2	46,4	96,7	115,3	100,0	19,6	73,4
	I–VI	336,3	97,6	441,5	91,9	179,7	90,2	46,1	97,4	115,1	100,0	19,6	74,4
	I–IX	339,3	97,6	440,7	92,1	179,8	98,8	45,8	97,4	114,6	100,0	19,5	75,1
	A	102,2	x	100,5	x	99,8	x	101,4	x	100,9	x	107,8	x

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. b See general notes item 11.



TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw ogółem w zł Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector total in zł	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Z ogółem – przeciętne wynagrodzenie    Of total - average gross wages and salaries								Produkcja sprzedana przemysłu <sup>ab</sup> w mln zł Sold pro- duction of industry <sup>ab</sup> in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %
				przemysł <sup>a</sup> w zł industry <sup>a</sup> in zł	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w zł construction in zł	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> w zł trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> in zł	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w zł transportation and storage in zł	sektor prywatny w % private sector in %		
2010	I–XII	3113,61	96,9	3306,79	94,6	3106,22	99,3	2685,85	99,9	2721,79	86,7	58266,7	87,0
	A	103,8	x	104,5	x	103,8	x	102,7	x	101,8	x	120,4	x
2011	I–IX	3293,57	98,6	3537,42	98,3	3358,50	99,3	2799,79	99,9	2818,95	89,7	52489,2	92,2
	I–XII	3313,51	98,4	3548,08	98,0	3388,06	99,3	2810,98	99,9	2839,33	89,4	71403,3	92,1
	A	106,4	x	107,3	x	109,1	x	104,7	x	104,3	x	115,0*	x
2012	I–III	3378,08	98,7	3699,98	98,4	3118,11	99,5	2805,27	100,0	2851,96	89,5	18207,8	91,6
	I–VI	3354,18	98,6	3640,27	98,1	3145,51	99,7	2807,43	100,0	2855,71	90,1	36951,8	92,4
	I–IX	3364,36	98,5	3656,46	97,9	3188,57	99,6	2811,21	100,0	2865,17	89,9	55704,9	92,4
	A	102,1	x	103,4	x	94,9	x	100,4	x	101,6	x	102,3	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> w mln zł Investment outlays <sup>a</sup> in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Przychody z całokształtu działalności <sup>b</sup> w mln zł Revenues from total activity <sup>b</sup> in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>c</sup> w mln zł Cost of revenues acquisition from total activity <sup>c</sup> in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Wynik finansowy netto <sup>d</sup> w mln zł Net financial result <sup>d</sup> in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Wskaźnik rentowności obrotu brutto <sup>e</sup> Profitability rate of gross turnover <sup>e</sup>	sektor prywatny private sector	Wskaźnik rentowności obrotu netto <sup>f</sup> Profitability rate of net turnover <sup>f</sup>	sektor prywatny private sector
		w % in %											
2010	I–XII	4616,6	70,3	143437,2	92,7	136238,4	92,9	6002,3	88,9	5,0	4,8	4,2	4,0
	A	91,4	x	103,0	x	102,5	x	110,6	x	x	x	x	x
2011	I–IX	4040,2	81,4	120531,2	94,8	114451,3	95,0	5033,0	90,7	5,0	4,8	4,2	4,0
	I–XII	6536,3	80,6	164626,4	94,6	156930,1	94,8	6319,8	90,4	4,7	4,4	3,8	3,7
	A	141,6	x	114,8	x	115,2	x	105,3	x	x	x	x	x
2012	I–III	1492,8	86,8	39941,9	94,4	37954,4	94,8	1719,9	88,3	5,0	4,6	4,3	4,0
	I–VI	3005,5	84,7	82761,6	94,9	78405,4	95,2	3782,1	88,9	5,3	4,9	4,6	4,3
	I–IX	4834,9	84,4	125027,1	95,0	119183,0	95,2	4976,3	90,2	4,7	4,4	4,0	3,8
	A	119,7	x	103,7	x	104,1	x	98,9	x	x	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b - f Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt b - 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

a Index numbers are calculated according to current price level. b - f See general notes item 9.2 and methodological notes b - item 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

# LUDNOŚĆ POPULATION

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ludność <sup>b</sup> <i>Population<sup>b</sup></i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt <sup>d</sup> <i>infants<sup>d</sup></i>	Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt <sup>cd</sup> <i>infants<sup>cd</sup></i>	Przyrost naturalny <sup>b</sup> <i>Natural increase<sup>b</sup></i>
A -analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
B -okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
2010	I–XII	3336,7	20381	37049	29633	168	7416	6,1*	11,1*	8,9*	4,5	2,2*
2011	I–XII	3346,8	18484	35524	29727	152	5797	5,5*	10,6*	8,9*	4,3	1,7*
	<b>A</b>	<b>100,3</b>	<b>90,7</b>	<b>95,9</b>	<b>100,3</b>	<b>90,5</b>	<b>78,2</b>	<b>90,2*</b>	<b>95,5*</b>	<b>100,0*</b>	<b>95,6</b>	<b>x</b>
2011	I-III	3337,5	1792	8673	8153	48	520	2,2	10,4*	9,8*	5,5	0,6
	IV-VI	3340,9	4882	8880	7096	31	1784	5,9*	10,6*	8,5*	3,5	2,1*
	VII-IX	3345,3	8424	9791	6962	49	2829	10,1*	11,7*	8,3*	5,0	3,4
2012	I-III	3348,0	1397	8638	8166	31	472	1,7	10,3	9,8	3,6	0,6
	IV-VI	3350,4	4998	8995	7496	39	1499	6,0	10,7	9,0	4,3	1,8
	<b>A</b>	<b>100,3</b>	<b>102,4</b>	<b>101,3</b>	<b>105,6</b>	<b>125,8</b>	<b>84,0</b>	<b>101,7</b>	<b>100,9</b>	<b>105,9</b>	<b>122,9</b>	<b>x</b>
	<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>357,8</b>	<b>104,1</b>	<b>91,8</b>	<b>125,8</b>	<b>317,6</b>	<b>352,9</b>	<b>103,9</b>	<b>91,8</b>	<b>119,4</b>	<b>x</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

**TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
Stan w końcu miesiąca  
*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR*  
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker
		w tysiącach in thousand							
2011	VI	452,5	181,6	4,2	155,4	28,9	1,1	6,1	6,3
	VII	452,4	181,0	4,2	154,8	28,8	1,1	6,0	6,3
	VIII	450,5	179,4	4,2	153,2	28,1	1,1	6,0	6,3
	IX	456,1	184,9	4,2	153,7	28,0	1,1	6,0	6,2
	X	455,5	184,8	4,2	153,7	28,0	1,1	6,1	6,2
	XI	456,1	185,2	4,2	154,2	28,1	1,1	6,1	6,2
	XII	451,9	182,9	4,2	152,1	28,0	1,1	6,0	6,0
2012	I	460,5	184,0	4,3	152,7	27,8	1,1	5,8	6,9
	II	459,7	184,0	4,3	152,7	27,7	1,2	5,9	6,0
	III	459,0	184,1	4,3	153,0	27,9	1,2	5,9	6,1
	IV	459,1	184,3	4,3	153,2	27,9	1,2	5,9	6,1
	V	458,6	184,5	4,3	153,5	28,4	1,1	5,9	6,2
	VI	458,5	184,0	4,2	153,1	28,4	1,1	5,6	6,2
	VII	458,4	183,6	4,2	153,0	28,3	1,1	5,6	6,2
	VIII	458,2	183,3	4,3	152,8	28,1	1,1	5,6	6,2
	IX	456,6	182,8	4,3	152,3	27,7	1,1	5,6	6,2
	A	100,1	98,8	100,9	99,1	98,9	103,4	93,0	99,7
B	99,6	99,7	99,8	99,7	98,6	99,8	100,6	99,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

		przemysł <sup>a</sup> (cd.)				industry <sup>a</sup> (cont.)			
OKRESY PERIODS		produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products transportation and storage	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products accommodation and catering <sup>Δ</sup>	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products real estate activities	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products administrative and support service activities	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
		w tysiącach in thousand							
2011	VI	2,4	11,2	10,0	6,9	18,0	3,4	7,5	7,9
	VII	2,4	11,0	10,1	6,9	17,9	3,4	7,5	8,1
	VIII	2,4	11,0	10,0	6,8	17,8	3,4	7,5	8,1
	IX	2,4	11,0	10,0	6,8	18,3	3,4	7,4	8,2
	X	2,4	11,0	9,9	6,8	18,3	3,3	7,4	8,2
	XI	2,4	11,0	9,9	6,8	18,3	3,3	7,4	8,2
	XII	2,4	10,9	8,9	6,8	18,1	3,3	7,4	8,0
2012	I	2,5	11,1	9,0	6,9	17,7	3,2	7,3	8,1
	II	2,4	11,2	8,9	6,8	18,5	3,1	7,4	8,1
	III	2,5	11,1	9,0	7,1	18,5	3,2	7,3	8,0
	IV	2,5	11,1	9,0	7,1	18,5	3,2	7,4	8,0
	V	2,5	11,1	9,0	7,1	18,4	3,2	7,4	7,9
	VI	2,5	11,1	9,0	7,1	18,3	3,2	7,4	8,0
	VII	2,5	11,2	8,8	7,1	18,3	3,2	7,4	8,0
	VIII	2,5	11,2	9,0	7,1	18,2	3,2	7,5	8,1
	IX	2,5	11,2	8,9	7,1	18,2	3,1	7,5	8,0
	<b>A</b>	<b>105,1</b>	<b>101,6</b>	<b>89,5</b>	<b>104,0</b>	<b>99,3</b>	<b>93,8</b>	<b>100,8</b>	<b>98,2</b>
	<b>B</b>	<b>99,7</b>	<b>100,0</b>	<b>99,2</b>	<b>99,6</b>	<b>99,9</b>	<b>99,3</b>	<b>100,0</b>	<b>99,5</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł <sup>a</sup> (dok.)	industry <sup>a</sup> (cont.)	budownictwo construction			
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w tysiącach in thousand					
2011	VI	13,6	8,4	51,7	20,3	17,0	14,4
	VII	13,6	8,4	51,6	20,3	17,0	14,3
	VIII	13,5	8,4	51,5	20,1	17,1	14,3
	IX	18,4	8,6	51,8	20,2	17,3	14,4
	X	18,3	8,6	51,7	20,0	17,3	14,4
	XI	18,2	8,6	51,7	20,1	17,2	14,4
	XII	18,1	8,5	50,8	19,8	16,7	14,3
2012	I	18,1	8,9	52,0	20,5	16,6	15,0
	II	18,0	8,9	51,5	20,3	16,4	14,8
	III	18,0	8,9	51,3	20,1	16,3	14,9
	IV	17,9	8,9	51,6	20,2	16,5	15,0
	V	17,8	8,9	51,4	20,1	16,4	14,9
	VI	17,7	8,9	51,4	20,2	16,3	14,9
	VII	17,7	8,6	51,1	20,1	16,2	14,8
	VIII	17,7	8,6	50,9	20,1	16,1	14,8
	IX	17,6	8,6	50,7	20,0	16,0	14,7
A		95,5	100,8	97,8	98,9	92,4	102,5
B		99,6	100,0	99,4	99,5	99,2	99,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

Stan w końcu miesiąca

[Return to list of tables](#)

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowa- nie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
		razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade					
w tysiącach in thousand										
2011	VI	117,8	9,1	35,7	73,0	18,7	14,1	14,0	5,9	20,2
	VII	117,8	9,1	35,6	73,2	18,8	14,1	14,1	5,9	20,3
	VIII	117,6	9,0	35,5	73,1	18,8	14,1	14,1	5,9	20,4
	IX	116,7	9,0	35,3	72,5	18,9	14,1	14,0	5,9	20,8
	X	116,4	8,8	35,1	72,4	18,9	14,0	14,0	5,8	20,7
	XI	116,5	9,0	34,9	72,6	19,0	14,0	14,0	5,8	20,7
	XII	116,2	8,9	34,6	72,7	19,1	13,9	13,8	5,8	20,3
2012	I	119,8	9,2	36,5	74,0	20,6	12,8	15,0	6,1	21,1
	II	119,5	9,2	36,5	73,7	20,5	12,8	15,1	6,2	21,1
	III	119,3	9,2	36,4	73,7	20,5	12,7	15,0	6,1	20,8
	IV	118,8	9,0	36,3	73,5	20,5	12,9	15,1	6,2	20,7
	V	118,3	9,2	36,0	73,1	20,3	12,8	15,1	6,2	20,9
	VI	118,5	9,1	36,2	73,2	20,4	12,8	15,1	6,1	21,1
	VII	118,4	9,2	36,0	73,2	20,5	12,8	15,2	6,1	21,7
	VIII	118,4	9,1	36,0	73,2	20,3	12,8	15,2	6,1	22,2
	IX	117,8	9,1	35,8	72,9	20,2	12,7	15,3	6,1	22,0
	A	100,9	101,2	101,4	100,6	106,9	90,1	109,4	104,0	105,4
B	99,5	99,4	99,4	99,6	99,8	99,3	100,4	100,1	98,8	

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
w tysiącach    in thousand								
2010	I-XII	412,1	170,7	3,8	144,3	14,8	7,7	41,6
	A	101,2	100,3	126,4	100,8	95,6	90,5	107,0
2011	I-VI	432,5	176,6	3,5	151,1	13,7	8,3	45,0
	I-VII	433,0	177,1	3,5	151,6	13,7	8,3	45,1
	I-VIII	433,7	177,5	3,5	152,0	13,7	8,3	45,1
	I-IX	438,5	182,1	3,5	151,5	18,7	8,3	45,1
	I-X	438,3	182,0	3,5	151,5	18,6	8,4	45,2
	I-XI	438,6	182,0	3,5	151,5	18,6	8,4	45,3
	I-XII	438,4	181,2	3,5	150,7	18,6	8,4	45,7
	A	106,4	106,2	91,8	104,4	125,7	108,5	110,0
2012	I-II	441,7	179,7	3,7	149,2	18,0	8,8	46,6
	I-III	441,2	179,6	3,7	149,1	18,0	8,8	46,4
	I-IV	441,5	179,6	3,7	149,1	18,0	8,8	46,3
	I-V	441,6	179,6	3,7	149,1	17,9	8,8	46,2
	I-VI	441,5	179,7	3,7	149,3	17,9	8,8	46,1
	I-VII	441,6	179,7	3,7	149,6	17,9	8,6	46,2
	I-VIII	441,2	179,8	3,7	149,7	17,8	8,6	46,1
	I-IX	440,7	179,8	3,7	149,8	17,8	8,6	45,8
	A	100,5	98,8	104,2	98,8	95,3	103,2	101,4
2011	VI	434,3	177,5	3,5	152,0	13,6	8,3	45,7
	VII	434,1	177,0	3,6	151,6	13,5	8,3	45,7
	VIII	432,8	175,9	3,6	150,4	13,5	8,4	45,7
	IX	437,7	180,8	3,6	150,3	18,4	8,5	45,9
	X	437,2	180,7	3,6	150,3	18,3	8,5	45,9
	XI	437,8	180,9	3,6	150,6	18,2	8,5	45,9
	XII	435,0	179,2	3,6	149,1	18,1	8,4	45,6
2012	I	441,6	179,7	3,7	149,2	18,1	8,8	46,8
	II	440,8	179,7	3,7	149,2	18,0	8,8	46,1
	III	440,6	179,6	3,7	149,1	18,0	8,8	46,0
	IV	440,7	179,9	3,7	149,5	17,9	8,8	46,2
	V	440,7	180,0	3,7	149,6	17,8	8,8	45,9
	VI	440,5	179,9	3,7	149,6	17,7	8,9	45,7
	VII	439,4	179,5	3,7	149,6	17,7	8,5	45,3
	VIII	438,7	179,2	3,6	149,3	17,6	8,6	44,9
	IX	437,2	178,9	3,6	149,2	17,6	8,6	44,5
	A	99,9	99,0	101,3	99,2	95,5	100,8	97,0
	B	99,7	99,9	99,4	99,9	99,7	99,8	99,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.



TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering <sup>Δ</sup></i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tysiącach <i>in thousand</i>					
2010	I-XII	108,8	16,6	11,7	12,6	5,7	19,6
	<b>A</b>	<b>97,3</b>	<b>106,8</b>	<b>102,0</b>	<b>100,1</b>	<b>97,7</b>	<b>115,8</b>
2011	I-VI	113,2	18,1	13,3	13,8	5,7	19,5
	I-VII	113,2	18,1	13,2	13,8	5,7	19,5
	I-VIII	113,5	18,1	13,2	13,8	5,7	19,4
	I-IX	113,6	18,1	13,3	13,7	5,7	19,3
	I-X	113,4	18,1	13,2	13,7	5,7	19,4
	I-XI	113,4	18,2	13,3	13,7	5,7	19,4
	I-XII	113,4	18,2	13,4	13,8	5,7	19,4
	<b>A</b>	<b>104,2</b>	<b>109,8</b>	<b>114,5</b>	<b>109,3</b>	<b>100,4</b>	<b>99,1</b>
2012	I-II	115,4	19,7	12,0	14,8	5,9	19,6
	I-III	115,3	19,6	12,0	14,8	5,9	19,6
	I-IV	115,3	19,6	12,2	14,8	5,9	19,6
	I-V	115,3	19,7	12,2	14,8	5,9	19,6
	I-VI	115,1	19,6	12,3	14,8	5,9	19,7
	I-VII	114,9	19,6	12,2	14,9	5,9	19,9
	I-VIII	114,7	19,6	12,1	14,9	5,9	20,1
	I-IX	114,6	19,5	12,1	14,9	5,9	20,1
2011	<b>A</b>	<b>100,9</b>	<b>107,8</b>	<b>91,0</b>	<b>108,1</b>	<b>103,3</b>	<b>103,9</b>
	VI	113,6	18,1	13,2	13,8	5,7	19,1
	VII	113,7	18,1	13,1	13,9	5,7	19,1
	VIII	113,4	18,2	13,2	13,9	5,7	19,1
	IX	112,8	18,3	13,1	13,8	5,7	19,4
	X	112,5	18,4	13,0	13,7	5,6	19,3
	XI	112,6	18,4	12,9	13,9	5,6	19,5
	XII	112,3	18,5	12,8	13,6	5,7	19,4
2012	I	115,2	19,7	12,0	14,7	5,9	19,6
	II	115,3	19,7	12,0	14,8	5,9	19,6
	III	115,2	19,6	11,9	14,8	5,9	19,5
	IV	114,3	19,6	12,1	14,9	5,9	19,7
	V	114,4	19,4	12,0	14,8	5,9	19,8
	VI	114,3	19,4	12,0	14,9	5,9	20,1
	VII	113,7	19,5	11,9	15,0	5,9	20,6
	VIII	113,6	19,4	12,0	15,0	5,9	20,8
	IX	113,0	19,4	11,9	15,1	5,9	20,8
	<b>A</b>	<b>100,1</b>	<b>105,8</b>	<b>90,9</b>	<b>109,4</b>	<b>103,6</b>	<b>107,4</b>
	<b>B</b>	<b>99,5</b>	<b>99,7</b>	<b>99,6</b>	<b>100,4</b>	<b>99,9</b>	<b>100,2</b>

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani      Registered unemployed persons									
		ogółem grand total	z ogółem      of grand total					bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	absolwenci <sup>b</sup> graduates <sup>b</sup>	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
			kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason					
2011	VI	136092	73701	30051	106041	4398	114590	42968	6075	2488	
	VII	134690	74277	30090	104600	4275	114239	.	6710	2251	
	VIII	134520	75201	30440	104080	4163	114076	.	8271	2792	
	IX	135241	75921	31450	103791	4044	115327	45113	11179	2897	
	X	135993	76118	31359	104634	3975	115907	.	12075	3023	
	XI	139623	77497	31764	107859	3988	118542	.	12894	3411	
	XII	145094	78803	31980	113114	4184	122200	49797	13433	3604	
2012	I	155724	82621	33005	122719	4495	129299	.	14373	3930	
	II	159263	83283	33104	126159	4587	132285	.	14475	3883	
	III	158163	82161	32267	125896	4719	132076	53929	14097	3613	
	IV	153457	80217	30948	122509	4673	128765	.	7718	3278	
	V	148329	78433	30189	118140	4727	124838	.	8430	2980	
	VI	145215	77536	29665	115550	4992	122214	51671	5541	2228	
	VII	145529	78747	30306	115223	5084	123550	.	6711	2238	
	VIII	146421	79971	31153	115268	5200	124906	.	8381	2776	
	IX	147766	80429	32412	115354	5336	126625	53007	11276	2696	
	A	109,3	105,9	103,1	111,1	131,9	109,8	117,5	100,9	93,1	
	B	100,9	100,6	104,0	100,1	102,6	101,4	102,6	134,5	97,1	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Okresy Periods		Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	w tym po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	Bezrobotni wyrejes- trowani <sup>b</sup> Persons removed from unem- ployment rolls <sup>b</sup>	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	Oferty pracy <sup>a</sup>		Job offers <sup>a</sup>  stan w końcu miesiąca end of month
							zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	w tym sektor prywatny private sector	
2011	VI	9,9	12353	8670	17741	7088	4949	4457	4588
	VII	9,8	14366	10229	15768	6444	4504	4031	4882
	VIII	9,8	13803	9942	13973	5701	4870	3921	4323
	IX	9,9	18164	11736	17443	8601	5596	4886	4678
	X	9,9	16131	11643	15379	6969	4578	4063	3826
	XI	10,1	16586	12559	12956	6022	3044	2828	2578
	XII	10,5	16592	13391	11121	5401	2504	2288	2047
2012	I	11,1*	20917	16228	10287	5167	3711	3302	2933
	II	11,3*	14276	10883	10737	4919	4113	3105	3140
	III	11,3	13499	10241	14599	6403	6740	4908	3459
	IV	11,0	11788	9039	16494	7610	5976	4970	4056
	V	10,7	12510	8815	17638	7792	6821	6051	5328
	VI	10,5	12693	9088	15807	6833	4639	4014	4023
	VII	10,5	16171	11528	15857	6842	4901	4379	3836
	VIII	10,5*	15330	10968	14438	5931	6071	4881	4322
	IX	10,6	19381	12458	18036	8136	6532	5183	3841
A		x	106,7	106,2	103,4	94,6	116,7	106,1	82,1
B		x	126,4	113,6	124,9	137,2	107,6	106,2	88,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY<sup>a</sup>**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET<sup>a</sup>**End of month*[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS								
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single- handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2011	VI	122679	34493	64030	24922	35374	7092	7054
	VII	121115	34216	63896	24599	34623	7096	7030
	VIII	120839	34434	64090	24404	34170	7144	7184
	IX	121917	36291	64207	24351	34123	7252	7163
	X	122560	36404	64980	24598	33969	7267	7129
	XI	125607	37299	66294	25145	34494	7401	7217
	XII	130540	38077	68702	26306	35430	7633	7440
2012	I	139748	40529	71966	27990	37840	8173	7865
	II	142986	40869	73481	28683	38710	8423	7917
	III	142023	39791	73682	28964	38516	8357	7898
	IV	137785	37664	72494	28460	37468	8290	7693
	V	133293	35880	71135	27938	36535	8073	7554
	VI	130500	34555	70329	28016	35961	7959	7441
	VII	130336	34910	70198	27900	35769	7971	7469
	VIII	131046	35561	70662	27815	35683	8018	7531
	IX	132679	37718	71360	27545	35799	8057	7484
	A	108,8	103,9	111,1	113,1	104,9	111,1	104,5
B	101,2	106,1	101,0	99,0	100,3	100,5	99,4	

<sup>a</sup> W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU  
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF  
UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawo- dowym <sup>a</sup> secondary vocatio- nal <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształ- cącym general secon- dary	zasadni- czym zawo- dowym basic voca- tional	poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
2010	XII	142221	17234	35779	18097	41684	39313	41399	24912	25600	10997
2011	III	154439	18724	38420	19320	45804	41481	45911	27474	27382	12191
	VI	136092	16614	34262	17783	39140	34493	40842	24427	24490	11840
	IX	135241	17769	35004	17343	38099	36291	39774	23887	23535	11754
	XII	145094	19561	36712	17764	41765	38077	43042	25964	25321	12690
2012	III	158163	20404	39156	19114	46346	39791	47646	28777	27824	14125
	VI	145215	18407	36273	18351	41652	34555	43958	26777	25663	14262
	IX	147766	20286	37650	18386	41719	37718	43815	26883	25098	14252
	<b>A</b>	<b>109,3</b>	<b>114,2</b>	<b>107,6</b>	<b>106,0</b>	<b>109,5</b>	<b>103,9</b>	<b>110,2</b>	<b>112,5</b>	<b>106,6</b>	<b>121,3</b>
	<b>B</b>	<b>101,8</b>	<b>110,2</b>	<b>103,8</b>	<b>100,2</b>	<b>100,2</b>	<b>109,2</b>	<b>99,7</b>	<b>100,4</b>	<b>97,8</b>	<b>99,9</b>

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU,  
CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT

AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Według czasu pozostawania bez pracy <sup>ab</sup> By duration of unemployment <sup>ab</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>b</sup> By work seniority in years <sup>b</sup>						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesiące more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2010	XII	14989	31917	26992	26151	24659	17513	20045	32118	18381	20271	13602	4102	33702
2011	III	12489	30539	36214	30659	26068	18470	23442	35559	20232	22007	14777	4489	33933
	VI	11696	17511	27323	36594	24353	18615	20290	30734	17946	19547	13226	4298	30051
	IX	17067	20962	19024	33075	25123	19990	19978	30391	17477	19023	12735	4187	31450
	XII	13858	28186	26493	26760	28027	21770	21755	33358	19168	20701	13646	4486	31980
2012	III	11972	30124	31575	30563	30346	23583	24444	37214	21391	22638	15129	5080	32267
	VI	12192	18991	27938	34423	28024	23647	22059	33640	19760	20664	14053	5374	29665
	IX	18146	23082	21139	32392	27774	25233	22207	33999	19557	20490	13856	5245	32412
	A	106,3	110,1	111,1	97,9	110,6	126,2	111,2	111,9	111,9	107,7	108,8	125,3	103,1
	B	148,8	121,5	75,7	94,1	99,1	106,7	100,7	101,1	99,0	99,2	98,6	97,6	109,3

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>[Powrót do spisu tablic](#)ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ludność ogółem <i>Population total</i>	Aktywni zawodowo <i>Economically active population</i>			Bierni zawodowo <i>Economically inactive persons</i>	Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			razem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>			
		w tysiącach <i>in thousand</i>					w % <i>in %</i>	
2010	X–XII	2651	1450	1313	137	1201	54,7	49,5
2011	IV–VI	2558	1434	1309	125	1124	56,1	51,2
	VII–IX	2652	1505	1375	130	1148	56,7	51,8
	X–XII	2734	1521	1371	151	1213	55,6	50,1
2012	I–III <sup>b</sup>	2692	1504	1340	164	1188	55,9	49,8
	IV–VI <sup>b</sup>	2686	1487	1327	160	1199	55,4	49,4
	A	105,0	103,7	101,4	128,0	106,7	x	x
	B	99,8	98,9	99,0	97,6	100,9	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

a See methodological notes item 5. b The presented LFS data were generalized with the use of population balances based on Population and Housing Census 2002. When the data of the 2011 Census results are compiled, the survey data will be recalculated on the basis of the new population balances, therefore they will be changed.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni Unemployed persons				Stopa bezrobocia Unemployment rate						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	z ogółem of total					
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas		mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem zasadni- czym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education
w tysiącach in thousand				w % in %								
2010	X–XII	137	72	69	68	9,4	8,3	10,7	9,8	9,1	21,4	10,2
2011	IV–VI	125	64	73	52	8,7	8,0	9,5	9,9	7,5	19,9	10,8
	VII–IX	130	65	73	57	8,6	8,2	9,1	9,3	7,9	20,9	9,6
	X–XII	151	81	78	72	9,9	8,4	11,5	10,2	9,5	25,1	11,1
2012	I–III <sup>b</sup>	164	84	80	83	10,9	9,9	12,1	10,5	11,2	28,2	13,2
	IV–VI <sup>b</sup>	160	84	76	84	10,8	9,5	12,2	10,1	11,4	27,8	13,0
	A	128,0	131,3	104,1	161,5	x	x	x	x	x	x	x
	B	97,6	100,0	95,0	101,2	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

a See methodological notes item 5. b The presented LFS data were generalized with the use of population balances based on Population and Housing Census 2002. When the data of the 2011 Census results are compiled, the survey data will be recalculated on the basis of the new population balances, therefore they will be changed.



**WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE**  
**WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		w złotych    in złoty						
2010	I-XII	3113,61	3306,79	4272,82	3098,05	5015,48	3457,06	3106,22
	A	103,8	104,5	83,1	105,0	106,4	106,4	103,8
2011	I-VI	3250,88	3468,21	4349,80	3273,43	5390,20	3472,81	3265,92
	I-VII	3257,40	3464,78	4389,06	3280,06	5261,09	3489,29	3324,12
	I-VIII	3262,57	3472,08	4411,68	3281,32	5335,00	3503,93	3332,01
	I-IX	3293,57	3537,42	4522,01	3287,32	5387,76	3520,94	3358,50
	I-X	3296,48	3537,00	4527,32	3295,28	5316,65	3530,83	3368,40
	I-XI	3301,97	3540,93	4659,27	3300,30	5288,67	3542,10	3377,15
	I-XII	3313,51	3548,08	4782,27	3295,55	5319,41	3644,87	3388,06
	A	106,4	107,3	111,9	106,4	106,1	105,4	109,1
2012	I-II	3305,27	3531,09	4424,08	3351,93	4836,87	3520,55	3081,35
	I-III	3378,08	3699,98	4431,61	3407,52	6052,50	3535,64	3118,11
	I-IV	3372,41	3676,29	4476,99	3425,45	5599,35	3662,76	3124,08
	I-V	3353,70	3640,18	4497,60	3377,71	5639,63	3653,01	3135,57
	I-VI	3354,18	3640,27	4565,87	3394,54	5491,74	3654,04	3145,51
	I-VII	3354,76	3640,51	4554,95	3396,88	5471,44	3680,46	3148,36
	I-VIII	3360,92	3653,45	4573,94	3401,69	5564,69	3676,56	3175,55
	I-IX	3364,36	3656,46	4575,91	3407,69	5547,13	3680,80	3188,57
	A	102,1	103,4	101,2	103,7	103,0	104,5	94,9
2011	VI	3357,63	3685,66	4486,82	3460,01	6031,07	3641,63	3416,86
	VII	3242,56	3442,68	4551,93	3314,60	4501,32	3579,50	3348,24
	VIII	3273,04	3532,56	4550,24	3298,11	5825,48	3611,56	3410,40
	IX	3328,06	3542,44	5391,99	3299,98	5111,27	3655,55	3577,57
	X	3317,28	3539,60	4808,21	3369,76	4647,77	3619,24	3443,40
	XI	3352,03	3582,57	5888,44	3358,56	4959,35	3628,86	3468,05
	XII	3477,36	3693,14	5497,31	3349,46	5683,28	4727,03	3466,51
2012	I	3351,00	3581,63	4311,07	3380,05	5105,73	3565,59	3112,82
	II	3253,82	3475,52	4522,33	3315,42	4576,56	3500,02	3039,08
	III	3544,67	4023,78	4487,90	3499,14	8500,71	3577,91	3189,77
	IV	3373,64	3623,21	4613,57	3457,69	4814,74	3597,21	3139,02
	V	3314,69	3573,73	4593,87	3353,53	5193,26	3612,93	3179,74
	VI	3371,93	3691,27	4893,69	3454,20	5450,24	3674,27	3176,40
	VII	3350,99	3641,51	4504,08	3408,49	5418,02	3676,03	3159,40
	VIII	3356,77	3640,43	4621,51	3437,24	5149,87	3657,30	3277,79
	IX	3345,83	3614,56	4548,26	3376,67	5395,74	3707,42	3233,26
	A	100,5	102,0	84,4	102,3	105,6	101,4	90,4
	B	99,7	99,3	98,4	98,2	104,8	101,4	98,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w złotych in zloty					
2010	I-XII	2685,85	2721,79	2113,90	5448,95	3074,22	1910,85
	<b>A</b>	<b>102,7</b>	<b>101,8</b>	<b>104,6</b>	<b>104,7</b>	<b>100,7</b>	<b>108,8</b>
2011	I-VI	2788,52	2793,21	2126,54	5865,04	3134,58	2081,04
	I-VII	2793,04	2799,64	2139,93	5830,24	3137,20	2095,23
	I-VIII	2805,02	2811,95	2155,09	5765,10	3143,38	2098,46
	I-IX	2799,79	2818,95	2157,38	5730,74	3166,19	2093,87
	I-X	2797,33	2820,52	2162,83	5750,12	3190,39	2108,95
	I-XI	2801,81	2831,49	2162,44	5718,45	3195,80	2106,80
	I-XII	2810,98	2839,33	2171,28	5729,08	3268,46	2121,06
	<b>A</b>	<b>104,7</b>	<b>104,3</b>	<b>102,7</b>	<b>105,1</b>	<b>106,3</b>	<b>111,0</b>
2012	I-II	2787,65	2800,04	2215,63	6501,70	3228,00	2232,31
	I-III	2805,27	2851,96	2233,47	5957,63	3239,73	2240,60
	I-IV	2811,13	2852,20	2240,28	6077,51	3263,69	2257,12
	I-V	2812,13	2847,07	2240,98	5984,02	3258,37	2260,55
	I-VI	2807,43	2855,71	2244,54	5987,90	3279,08	2264,79
	I-VII	2811,09	2857,77	2257,33	5960,13	3278,11	2268,84
	I-VIII	2807,82	2866,64	2262,14	5944,21	3269,84	2279,28
	I-IX	2811,21	2865,17	2268,84	5930,25	3293,92	2284,84
	<b>A</b>	<b>100,4</b>	<b>101,6</b>	<b>105,2</b>	<b>103,5</b>	<b>104,0</b>	<b>109,1</b>
2011	VI	2764,76	2858,85	2147,97	5544,08	3233,40	2132,09
	VII	2764,33	2820,23	2162,85	5616,87	3228,86	2140,92
	VIII	2773,66	2901,65	2183,36	5322,00	3152,61	2124,81
	IX	2796,04	2904,15	2209,84	5367,86	3362,82	2106,16
	X	2789,98	2855,61	2211,93	5719,87	3327,03	2125,78
	XI	2813,59	2893,55	2160,16	5450,64	3231,72	2149,05
	XII	2899,64	2979,05	2242,80	5837,17	4141,88	2220,52
2012	I	2820,43	2835,74	2215,71	7131,62	3247,79	2233,10
	II	2769,84	2767,97	2195,80	5725,71	3196,92	2229,75
	III	2867,36	2948,28	2252,17	5494,07	3270,81	2261,56
	IV	2832,28	2868,29	2253,57	6500,08	3338,26	2259,93
	V	2814,02	2832,64	2250,88	5622,40	3217,30	2311,20
	VI	2801,85	2879,07	2270,27	5669,78	3373,19	2292,99
	VII	2814,84	2845,28	2328,88	5822,87	3257,43	2306,98
	VIII	2821,35	2938,75	2316,75	5696,14	3228,24	2308,54
	IX	2827,35	2849,75	2297,59	5619,76	3421,97	2309,48
	<b>A</b>	<b>101,1</b>	<b>98,1</b>	<b>104,0</b>	<b>104,7</b>	<b>101,8</b>	<b>109,7</b>
	<b>B</b>	<b>100,2</b>	<b>97,0</b>	<b>99,2</b>	<b>98,7</b>	<b>106,0</b>	<b>100,0</b>

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2010	I–XII	756,1	648,1	108,0	1543,10	1643,24	1283,81	1429,87	924,05
	A	99,3	99,6	97,6	106,5	106,2	106,7	106,1	104,7
2011	I–III	749,8	643,6	106,2	1588,00	1690,10	1323,29	1462,49	939,76
	I–VI	748,8	642,9	105,9	1608,27	1712,02	1338,21	1479,86	950,14
	I–IX	747,1	641,5	105,6	1616,95	1720,32	1346,39	1488,47	953,33
	I–XII	744,5	639,2	105,3	1622,90	1725,62	1351,05	1497,09	955,17
	A	98,5	98,6	97,5	105,2	105,0	105,2	104,7	103,4
2012	I–III	736,4	632,5	103,9	1669,32	1772,28	1397,18	1536,48	984,40
	I–VI	735,3	631,8	103,5	1697,51	1800,77	1422,78	1563,78	1009,70
	I–IX	734,6	631,2	103,4	1708,20	1810,40	1433,21	1576,25	1017,72
	A	98,3	98,4	97,9	105,6	105,2	106,4	105,9	106,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

**FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**FINANCE OF ENTERPRISES**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity						Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
		ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues	dotacje subsidies	przychody finansowe financial revenues	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
w milionach złotych in million złoty												
2010	I–XII	143437,2	70947,2	68866,6	2004,1	291,1	1619,3	136238,4	80485,8	52628,6	1500,6	1623,3
2011	I–IX	120531,2	59838,4	57759,6	1172,0	211,2	1761,3	114451,3	66888,3	45081,5	909,8	1571,8
	I–XII	164626,4	81787,9	78906,6	1923,7	308,8	2008,2	156930,1	91048,1	61953,3	1618,8	2310,0
2012	I–III	39941,9	19563,3	19112,0	353,9	74,7	912,7	37954,4	21964,3	15010,3	252,5	727,3
	I–VI	82761,6	40566,1	39700,4	812,4	163,7	1682,6	78405,4	45777,1	30828,6	584,7	1214,9
	I–IX	125027,1	61709,7	59993,3	1224,6	253,6	2099,5	119183,0	69628,0	46621,4	898,8	2034,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finansowego brutto <sup>b</sup> <i>Encumbrances of gross financial result<sup>b</sup></i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in million złoty</i>											
2010	I–XII	6699,4	7198,8	-2,9	7195,9	7823,4	627,5	1193,7	6002,3	6645,8	643,5
2011	I–IX	5628,2	6080,0	0,3	6080,2	6886,8	806,6	1047,3	5033,0	5825,0	792,1
	I–XII	7693,2	7696,3	1,8	7698,1	8746,6	1048,5	1378,3	6319,8	7364,9	1045,1
2012	I–III	1700,7	1987,6	0,4	1988,0	2528,7	540,7	268,1	1719,9	2262,6	542,7
	I–VI	3660,7	4356,2	3,6	4359,8	5028,7	668,9	577,7	3782,1	4451,8	669,6
	I–IX	5453,6	5844,1	13,1	5857,2	6722,6	865,4	880,9	4976,3	5847,1	870,8

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12. *b* Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

*a* See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12. *b* Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS**  
**I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2010	I-XII	139813,8	1109,4	47586,1	11221,2	1608,3	8115,8	59937,2	1840,5	615,9	2620,5	598,7
2011	I-IX	117598,0	862,6	41073,6	13081,5	1453,0	6606,5	46892,4	1577,5	492,7	1958,1	528,7
	I-XII	160694,6	1178,1	54964,0	17730,5	1924,9	10049,8	64421,5	2183,6	648,1	2584,7	695,9
2012	I-III	38675,3	195,1	13761,5	5126,5	441,3	1263,4	15257,9	596,4	131,3	670,2	159,3
	I-VI	80266,5	494,8	28130,0	9459,4	902,8	3310,4	32277,8	1327,6	319,0	1453,4	325,9
	I-IX	121703,0	788,7	42482,3	13605,6	1354,0	5570,8	49207,9	1974,9	511,8	2264,7	479,7
Koszt własny sprzedanych produktów towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold in mln zł												
2010	I-XII	133114,4	996,1	44350,8	10515,9	1479,4	7656,5	58483,5	1801,8	588,5	2206,1	590,7
2011	I-IX	111969,7	725,4	37668,2	12316,7	1343,2	6481,5	46094,2	1585,3	463,0	1700,2	512,2
	I-XII	153001,4	1001,7	50601,6	16626,2	1806,2	9682,0	63208,9	2181,7	617,3	2282,5	682,9
2012	I-III	36974,6	195,7	12714,9	4686,8	419,6	1352,8	15054,7	573,8	136,6	591,5	161,7
	I-VI	76605,8	447,5	25960,4	8646,2	837,3	3323,2	31900,4	1280,1	304,3	1310,3	317,4
	I-IX	116249,4	708,8	39496,0	12564,7	1256,0	5507,1	48388,8	1884,1	471,0	2062,2	463,9
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2010	I-XII	6699,4	113,3	3235,3	705,3	128,9	459,3	1453,6	38,7	27,4	414,4	8,0
2011	I-IX	5628,2	137,2	3405,5	764,9	109,8	125,0	798,1	-7,8	29,7	258,0	16,5
	I-XII	7693,2	176,4	4362,4	1104,3	118,6	367,9	1212,5	1,8	30,8	302,2	13,0
2012	I-III	1700,7	-0,7	1046,7	439,6	21,6	-89,5	203,2	22,6	-5,3	78,7	-2,4
	I-VI	3660,7	47,3	2169,6	813,2	65,6	-12,8	377,3	47,5	14,7	143,1	8,5
	I-IX	5453,6	79,9	2986,3	1040,9	98,1	63,8	819,1	90,7	40,8	202,5	15,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>[Return to list of tables](#)

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł												
2010	I-XII	7823,4	165,2	3952,3	742,5	154,0	477,3	1378,9	104,0	48,1	458,3	28,2
2011	I-IX	6886,8	141,3	3756,2	793,3	133,2	274,7	1179,8	90,2	26,1	304,1	32,2
	I-XII	8746,6	183,3	4659,1	1158,5	134,1	502,3	1440,4	93,3	25,3	294,2	35,6
2012	I-III	2528,7	29,2	1204,8	442,6	45,3	55,0	569,2	52,3	10,2	54,0	3,9
	I-VI	5028,7	65,8	2531,4	837,5	94,7	150,1	960,4	90,3	20,0	146,9	16,7
	I-IX	6722,6	103,2	3354,9	1080,0	137,4	225,4	1199,5	153,8	46,1	199,7	30,5
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł												
2010	I-XII	627,5	19,8	347,1	5,6	5,7	24,8	99,7	29,0	14,9	10,3	4,3
2011	I-IX	806,6	4,9	162,7	27,2	3,9	188,7	169,3	70,9	23,4	36,0	-
	I-XII	1048,5	1,1	250,1	6,7	8,0	234,9	187,3	66,6	35,0	120,3	3,0
2012	I-III	540,7	8,5	130,3	0,7	10,4	200,0	100,8	19,6	13,2	21,5	4,0
	I-VI	668,9	6,4	106,9	6,2	6,7	239,4	129,6	27,0	6,4	89,8	0,1
	I-IX	865,4	5,1	153,7	24,8	7,4	263,0	167,0	37,2	4,6	129,5	-
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł												
2010	I-XII	7195,9	145,4	3605,1	737,0	148,3	452,5	1279,2	75,0	33,2	448,0	23,8
2011	I-IX	6080,2	136,5	3593,5	766,1	129,3	86,0	1010,4	19,3	2,7	268,1	32,2
	I-XII	7698,1	182,2	4409,0	1151,8	126,1	267,4	1253,2	26,7	-9,7	173,9	32,6
2012	I-III	1988,0	20,7	1074,6	441,9	34,9	-145,0	468,4	32,7	-3,0	32,5	-0,1
	I-VI	4359,8	59,3	2424,5	831,3	88,1	-89,4	830,9	63,2	13,6	57,1	16,6
	I-IX	5857,2	98,0	3501,2	1055,2	130,0	-37,7	1032,5	116,6	41,5	70,2	30,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>[Return to list of tables](#)

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł												
2010	I-XII	6645,8	133,0	3394,6	591,7	123,5	408,4	1215,2	86,0	40,9	383,4	21,7
2011	I-IX	5825,0	107,6	3196,1	641,9	109,3	240,7	1014,5	73,8	21,7	265,0	27,4
	I-XII	7364,9	141,6	3955,4	931,0	103,3	445,5	1249,6	76,2	20,3	235,6	27,9
2012	I-III	2262,6	20,8	1056,4	391,6	38,6	46,5	549,2	44,4	9,2	48,6	2,9
	I-VI	4451,8	48,9	2223,7	745,8	79,7	128,3	895,2	74,2	17,0	131,2	13,5
	I-IX	5847,1	75,7	2931,3	957,7	114,7	192,9	1051,8	128,3	40,1	177,9	24,5
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł												
2010	I-XII	643,5	19,0	359,2	6,5	5,8	26,0	100,2	29,4	15,4	11,5	4,9
2011	I-IX	792,1	5,1	167,0	23,2	3,9	172,4	166,5	72,1	24,6	39,7	0,3
	I-XII	1045,1	1,0	245,1	6,4	8,1	209,7	224,0	65,9	34,4	114,9	3,3
2012	I-III	542,7	8,5	129,5	4,3	10,8	198,0	101,2	19,5	13,8	20,5	4,6
	I-VI	669,6	6,5	105,7	5,2	7,2	242,7	130,3	28,6	6,3	84,0	0,5
	I-IX	870,8	5,1	148,9	19,8	7,9	284,5	165,9	37,4	4,4	127,0	0,4
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł												
2010	I-XII	6002,3	114,0	3035,4	585,2	117,7	382,4	1115,0	56,6	25,5	371,9	16,9
2011	I-IX	5033,0	102,5	3029,1	618,7	105,4	68,3	848,0	1,7	-2,9	225,3	27,1
	I-XII	6319,8	140,5	3710,4	924,6	95,2	235,8	1025,6	10,3	-14,1	120,7	24,7
2012	I-III	1719,9	12,3	926,9	387,3	27,9	-151,5	448,1	25,0	-4,6	28,1	-1,8
	I-VI	3782,1	42,4	2118,0	740,5	72,4	-114,5	764,9	45,5	10,7	47,2	13,0
	I-IX	4976,3	70,6	2782,5	938,0	106,8	-91,6	885,9	90,9	35,7	50,9	24,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.



TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %												
2010	I-XII	4,8	10,2	6,8	6,3	8,0	5,7	2,4	2,1	4,4	15,8	1,3
2011	I-IX	4,8	15,9	8,3	5,8	7,6	1,9	1,7	-0,5	6,0	13,2	3,1
	I-XII	4,8	15,0	7,9	6,2	6,2	3,7	1,9	0,1	4,8	11,7	1,9
2012	I-III	4,4	-0,4	7,6	8,6	4,9	-7,1	1,3	3,8	-4,1	11,7	-1,5
	I-VI	4,6	9,6	7,7	8,6	7,3	-0,4	1,2	3,6	4,6	9,8	2,6
	I-IX	4,5	10,1	7,0	7,7	7,2	1,1	1,7	4,6	8,0	8,9	3,3
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %												
2010	I-XII	5,0	12,4	7,3	6,4	8,9	5,4	2,1	3,9	4,6	16,3	3,8
2011	I-IX	5,0	15,3	8,5	5,8	8,6	1,3	2,1	1,2	0,5	13,1	5,8
	I-XII	4,7	14,8	7,8	6,4	6,3	2,6	1,9	1,2	-1,3	6,3	4,4
2012	I-III	5,0	9,3	7,5	8,5	7,5	-11,2	3,0	5,2	-2,2	4,6	-0,1
	I-VI	5,3	11,4	8,3	8,7	9,2	-2,6	2,5	4,5	4,1	3,8	4,9
	I-IX	4,7	11,8	7,3	7,6	9,1	-0,7	2,1	5,6	7,8	3,0	6,1
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %												
2010	I-XII	4,2	9,7	6,2	5,1	7,0	4,6	1,8	2,9	3,5	13,5	2,7
2011	I-IX	4,2	11,5	7,2	4,7	7,0	1,0	1,8	0,1	-0,5	11,0	4,9
	I-XII	3,8	11,4	6,6	5,1	4,8	2,3	1,6	0,4	-1,9	4,4	3,4
2012	I-III	4,3	5,5	6,5	7,5	6,0	-11,7	2,8	4,0	-3,3	4,0	-1,1
	I-VI	4,6	8,2	7,3	7,7	7,6	-3,4	2,3	3,3	3,2	3,1	3,8
	I-IX	4,0	8,5	6,3	6,8	7,5	-1,6	1,8	4,4	6,7	2,1	4,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodarka magazy- nowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %												
2010	I-XII	95,0	87,6	92,7	93,6	91,0	94,6	97,9	96,1	95,4	83,7	96,2
2011	I-IX	95,0	84,7	91,5	94,2	91,4	98,7	97,9	98,8	99,5	86,9	94,2
	I-XII	95,3	85,2	92,2	93,6	93,7	97,4	98,1	98,8	101,3	93,7	95,6
2012	I-III	95,0	90,7	92,5	91,5	92,5	111,2	97,0	94,8	102,2	95,4	100,1
	I-VI	94,7	88,6	91,7	91,3	90,8	102,6	97,5	95,5	95,9	96,2	95,1
	I-IX	95,3	88,2	92,7	92,4	90,9	100,7	98,0	94,4	92,2	97,0	93,9
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %												
2010	I-XII	33,6	147,2	28,2	50,6	98,1	53,3	20,0	56,7	153,1	93,3	106,6
2011	I-IX	28,8	36,5	23,8	31,4	122,6	17,5	24,6	57,4	168,6	83,3	123,0
	I-XII	30,0	32,2	25,5	27,9	89,6	28,5	25,5	50,1	101,8	37,4	117,4
2012	I-III	31,8	25,3	30,1	33,8	94,8	25,6	27,3	50,5	113,3	37,3	163,7
	I-VI	29,5	25,6	25,5	40,0	84,4	19,3	27,6	64,6	107,4	36,9	195,4
	I-IX	29,2	27,2	26,4	44,6	82,3	17,0	24,9	64,5	120,1	34,8	218,6
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %												
2010	I-XII	100,4	215,7	111,0	144,7	175,5	121,8	62,3	122,3	202,5	243,5	148,4
2011	I-IX	104,3	108,0	113,8	131,1	217,8	93,7	73,3	136,1	124,1	214,1	179,4
	I-XII	101,2	120,6	106,8	114,8	153,4	101,7	76,5	151,4	142,7	112,2	175,2
2012	I-III	100,9	85,9	108,9	139,2	178,9	92,0	79,5	129,5	162,0	101,5	234,2
	I-VI	100,5	93,2	108,8	142,5	162,6	86,5	77,0	146,5	156,7	102,5	273,2
	I-IX	101,4	99,4	109,8	147,3	164,0	83,7	77,9	152,6	170,2	96,3	291,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 9.2 end methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydo- bywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey												
2010	I-XII	1441	18	513	21	44	175	345	55	43	44	30
2011	I-IX	1443	15	517	21	49	180	345	51	42	44	30
	I-XII	1447	15	518	21	50	180	344	52	42	44	30
2012	I-III	1356	15	487	19	47	166	322	52	33	46	26
	I-VI	1417	15	511	19	48	171	338	55	35	48	27
	I-IX	1437	15	522	19	48	172	343	55	36	48	27
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw <sup>b</sup> w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises <sup>b</sup> in %												
2010	I-XII	81,5	88,9	81,5	90,5	84,1	87,4	85,2	67,3	67,4	84,1	66,7
2011	I-IX	74,3	80,0	81,4	81,0	83,7	68,3	71,0	66,7	57,1	77,3	73,3
	I-XII	80,0	93,3	83,8	85,7	84,0	82,2	80,8	63,5	57,1	79,5	80,0
2012	I-III	60,7	33,3	71,0	89,5	61,7	45,8	58,4	48,1	39,4	63,0	46,2
	I-VI	69,2	53,3	76,7	89,5	66,7	59,1	68,0	61,8	65,7	68,8	74,1
	I-IX	72,3	66,7	77,2	73,7	72,9	66,3	68,2	72,7	80,6	68,8	77,8
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności <sup>b</sup> w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity <sup>b</sup> in %												
2010	I-XII	91,2	95,5	88,5	99,5	94,4	94,8	93,5	86,7	79,8	89,4	76,2
2011	I-IX	86,5	94,1	89,7	95,9	94,8	70,5	85,5	67,9	62,8	82,6	79,6
	I-XII	83,1	97,3	93,2	99,5	92,3	75,3	72,1	66,9	62,4	75,0	82,8
2012	I-III	83,9	78,2	83,7	99,6	71,6	55,0	86,3	51,6	59,4	60,9	51,9
	I-VI	88,8	78,7	92,5	97,9	75,7	75,5	88,5	65,8	79,6	68,4	80,4
	I-IX	88,7	86,3	91,7	97,6	80,9	81,9	87,7	70,5	83,3	65,0	79,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. <sup>b</sup> Odpowiednio ogółem, sekcji.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. <sup>b</sup> Of total, section respectively.

TABL.16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>													Zobo- wiązania długo- terminowe <i>Long- term lia- bilities</i>
		ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>	materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi- finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należności krótkoter- minowe <i>short-term dues</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>resulting from deliveries and ser- vices<sup>c</sup></i>	inwestycje krótkotermi- nowe <i>short- term invest- ments</i>	krótkotermi- nowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter- period settle- ments</i>	Zobowiąza- nia krátko- terminowe <sup>b</sup> <i>short-term liabili- ties<sup>b</sup></i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>resulting from deli- veries and servi- ces<sup>c</sup></i>	z tytułu podat- ków, ceł, ubezpie- czeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits	
		w milionach złotych <i>in million złoty</i>													
2010	XII	43328,1	11276,4	3132,5	1451,6	1577,1	4541,6	20399,4	16864,4	10267,4	1384,9	30557,2	16199,0	2614,3	7614,2
2011	IX	48333,4	12506,7	3658,4	1739,3	1821,5	5095,1	24384,4	20987,8	9282,5	2159,9	32273,6	18198,7	3088,0	10758,3
	XII	48088,9	12289,5	3507,1	1583,7	1947,5	5049,6	23735,7	20549,3	9983,3	2080,5	33326,5	18670,4	3035,7	12523,0
2012	III	47404,6	12399,5	3370,8	1707,0	2041,0	5006,3	22720,0	19253,6	10446,8	1838,4	32872,9	17186,3	3005,2	12652,6
	VI	47973,2	12552,8	3546,1	1669,4	2077,8	5036,9	23750,5	20339,1	9875,0	1794,8	33444,6	17990,1	3186,8	13767,3
	IX	48564,8	12777,7	3472,5	1779,2	2014,3	5345,8	24221,1	20898,3	9794,6	1771,3	33559,9	18604,4	3155,7	14365,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity data.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>

Stan w końcu września 2012 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS<sup>a</sup>

End of September 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótco- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>	inwestycje krótco- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>
	w milionach złotych in million złoty									
OGÓŁEM ..... TOTAL w tym: of which: Górnictwo i wydobywanie ..... Mining and quarrying Przetwórstwo przemysłowe ..... Manufacturing Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... Electricity, gas, steam and air conditioning supply Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	48564,8   <									

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Od 2012 r. dane dotyczą kredytów i pożyczek, łącznie wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych; do końca 2011 r. – bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Since 2012 data have concerned credit and loans including towards related entities and other entities; until 2011 – excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup> (dok.)

Stan w końcu września 2012 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS<sup>a</sup> (cont.)

End of September 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótco- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>	inwestycje krótco- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>
w milionach złotych in million złoty										
Budownictwo ..... Construction	4151,5	1063,0	111,0	187,8	2097,7	1733,9	534,5	3145,0	678,8	1681,3
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	13453,3	4955,1	57,9	4676,7	5549,7	4956,6	2606,3	10472,6	1585,3	6845,7
Transport i gospodarka magazynowa ..... Transportation and storage	843,7	37,3	0,3	5,7	440,5	380,2	322,4	500,0	95,3	220,2
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	240,8	7,5	0,0	3,1	66,6	52,6	159,6	132,9	34,4	58,4
Informacja i komunikacja ..... Information and communication	1526,8	89,6	9,5	30,1	874,1	800,3	495,2	1421,3	794,6	343,8
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... Real estate activities	300,2	17,7	3,7	4,0	69,0	55,0	206,8	94,6	3,8	65,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Od 2012 r. dane dotyczą kredytów i pożyczek, łącznie wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych; do końca 2011 r. – bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Since 2012 data have concerned credit and loans including towards related entities and other entities; until 2011 – excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

**CENY**  
**PRICES**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
2010	I–XII	102,6	102,9	104,8	95,4	103,4	102,3	106,2	101,2	101,9
2011	I–XII	104,3	106,0	103,2	99,2	105,1	104,5	108,0	99,6	102,3
2010	X–XII	103,1	104,7	103,1	97,2	104,1	102,2	105,7	100,3	101,9
2011	IV–VI	104,7	108,9	102,4	100,5	104,7	103,6	107,1	99,0	101,8
	VII–IX	104,0	104,6	103,4	99,6	105,5	104,4	107,5	99,0	101,5
	X–XII	104,4	104,0	103,7	100,3	105,5	106,7	109,9	100,7	103,7
2012	I–III	103,9	103,2	104,7	99,6	105,4	104,1	107,9	101,2	103,1
	IV–VI	103,9	102,7	105,0	98,0	106,3	103,8	107,0	101,3	103,7
okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2010	X–XII	101,0	102,4	100,3	102,7	101,2	100,3	100,6	97,7	100,8
2011	IV–VI	101,4	102,6	100,5	103,9	100,6	101,1	102,8	100,1	99,7
	VII–IX	99,5	95,9	101,5	96,8	101,5	101,1	100,5	101,2	100,2
	X–XII	101,4	101,4	100,5	103,4	101,3	102,5	102,8	99,1	102,8
2012	I–III	101,6	103,3	101,8	96,0	101,9	99,3	102,7	101,0	100,1
	IV–VI	101,3	102,0	101,0	102,1	101,5	100,7	101,6	100,2	100,4

TABL.19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011		2012	
	wrzesień September	grudzień December	wrzesień September	
	w zł	in zł	A	
Ryż - za 1 kg .....	4,28	4,25	4,30	100,5
<i>Rice - per kg</i>				
Bułka pszenna - za 50 g .....	0,48	0,48	0,46	95,8
<i>Wheat roll - per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg .....	2,39	2,41	2,41	100,8
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg .....	2,43	2,45	2,47	101,6
<i>Wheat flour "Poznańska" - per kg</i>				
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg .....	2,55	2,54	2,44	95,7
<i>Pearl-barley groats - per 0.5 kg</i>				
Mięso - za 1 kg:				
<i>Meat - per kg:</i>				
wołowe: z kością (roastbeef) .....	21,33	22,38	24,95	117,0
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udźca) .....	25,19	26,80	29,66	117,7
<i>boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	14,84	15,23	16,21	109,2
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone - za 1 kg .....	7,65	7,13	7,81	102,1
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg .....	21,26	21,56	21,73	102,2
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>				
Kielbasa - za 1 kg:				
<i>Sausage - per kg:</i>				
„Myśliwska” .....	32,72	33,93	32,72	100,0
„Toruńska” .....	13,80	14,27	15,05	109,1
Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg .....	19,76	21,31	22,31	112,9
<i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>				
Karp świeży - za 1 kg .....	.	15,24	.	.
<i>Fresh carp - per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze - za 1 l:				
<i>Cows' milk - per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,80	2,74	2,72	97,1
<i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....	2,25	2,30	2,45	108,9
<i>fat content 2-2.5%</i>				
Ser - za 1 kg:				
<i>Cheese - per kg:</i>				
twarogowy półtłusty .....	15,57	13,00	12,68	100,9
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda” .....	18,37	18,72	19,14	104,2
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml .....	1,59	1,59	1,65	103,8
<i>Sour cream, fat content 18% - per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże - za 1 szt. ....	0,43	0,47	0,60	139,5
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g .....	4,56	4,67	4,05	88,8
<i>Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g</i>				



TABL.19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011		2012	
	wrzesień September	grudzień December	wrzesień September	
	w zł	in zł	A	
Margaryna - za 400 g .....	4,49	4,70	4,49	100,0
<i>Margarine - per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l .....	7,34	6,92	7,21	98,2
<i>Rape-oil, domestic production - per l</i>				
Cytryny - za 1 kg .....	6,05	5,23	7,69	127,1
<i>Lemons - per kg</i>				
Marchew - za 1 kg.....	1,42	1,39	1,66	116,9
<i>Carrots - per kg</i>				
Cebula - za 1 kg.....	1,48	1,27	1,50	101,4
<i>Onions - per kg</i>				
Ziemniaki - za 1 kg.....	0,83	0,71	0,65	78,3
<i>Potatoes - per kg</i>				
Cukier biały kryształ - za 1 kg .....	3,94	3,96	3,99	101,3
<i>White sugar, crystallized - per kg</i>				
Czekolada mleczna - za 100 g .....	3,54	3,46	3,72	105,1
<i>Milk chocolate - per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” - za 250 g .....	7,64	7,67	7,62	99,7
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground - per 250 g</i>				
Herbata „Madras” - za 100 g .....	3,62	3,68	3,88	107,2
<i>Tea "Madras" - per 100 g</i>				
Sok jabłkowy - za 1 l .....	4,01	4,08	3,83	95,5
<i>Apple juice - per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l .....	2,88	2,88	2,83	98,3
<i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled - per 0.5 l</i>				
Papierosy „Mars” - za 20 szt. ....	10,52	10,52	11,23	106,7
<i>Cigarettes "Mars" - per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny - za 1 kpl. ....	387,73	377,07	386,77	99,8
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw .....	99,15	99,15	105,08	106,0
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw .....	29,57	30,65	29,32	99,2
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <sup>a</sup> .....	3,66	3,80	6,73	183,9
<i>Women's tights thin, plain<sup>a</sup></i>				
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans .....	59,81	60,05	60,76	101,6
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>				
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego - za 1 kpl. ....	31,94	32,09	32,55	101,9
<i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole - per pair:</i>				
męskie .....	163,92	169,92	176,23	107,5
<i>men's</i>				
damskie .....	150,99	169,38	175,15	116,0
<i>women's</i>				

a W 2011 r. - z elastiku lub poliamidu.

a In 2011 - elastil or poliamid tights.

TABL.19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011		2012	
	wrzesień September	grudzień December	wrzesień September	
	w zł	in zł	A	
Podzielowanie obuwia męskiego - za 1 parę ..... <i>Resoling men's shoes - per pair</i>	32,00	32,92	34,62	108,2
Bateria zlewozmywakowa ..... <i>Sink fixture</i>	138,40	138,12	147,09	106,3
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Cold water by municipal water-system - per 1 m<sup>3</sup></i>	3,43	3,43	3,68	107,3
Wywóz śmieci - za pojemnik ..... <i>Refuse collection - per waste container</i>	17,40	17,40	17,93	103,0
Węgiel kamienny - za 1 t ..... <i>Hard coal - per t</i>	775,58	816,73	816,09	105,2
..... <i>Hot water - per m<sup>3</sup></i>	18,38	18,38	19,88	108,2
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1m ..... <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m</i>	20,88	20,88	22,33	106,9
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) ..... <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	20,68	19,84	20,45	98,9
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l..... <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	260,15	259,77	276,31	106,2
Mikser elektryczny..... <i>Food mixer, electric</i>	159,22	161,31	164,46	103,3
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany..... <i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>	10,37	10,78	12,53	120,8
Proszek do prania - za 400 g ..... <i>Washing powder - per 400 g</i>	4,22	4,26	4,46	105,7
Wizyta u lekarza specjalisty ..... <i>Consultation with a specialist physician</i>	65,23	66,00	72,15	110,6
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa - za 1 l ..... <i>Unleaded 95 octane motor petrol - per l</i>	5,16	5,49	5,86	113,6
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim ..... <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,44	2,50	2,71	111,1
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km ..... <i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>	16,99	16,99	17,15	100,9
Odtwarzacz DVD ..... <i>DVD player</i>	185,92	188,77	176,92	95,2
Bilet do kina ..... <i>Cinema ticket</i>	15,67	15,75	16,18	103,3
Gazeta – dziennik lokalny ..... <i>Local daily newspaper</i>	1,78	1,78	1,88	105,6
Strzyżenie włosów męskich ..... <i>Men's hair-cutting</i>	17,15	17,69	18,00	105,0
Mydło toaletowe - za 100 g ..... <i>Toilet soap - per 100 g</i>	2,03	1,98	2,02	99,5
Pasta do zębów - za 100 ml <sup>b</sup> ..... <i>Tooth-paste - per 100 ml<sup>b</sup></i>	8,66	7,21	8,49	.

b W 2011 r. - za 125 ml.

b In 2011 - per 125 ml.

Tabl. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Patatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (exluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2010	I-XII	56,83	43,46	74,16	4,90	3,92	3,20	92,59
	A	124,9	120,8	164,5	111,6	85,8	96,7	108,2
2011	I-IX	77,41	66,26	80,42	5,29	4,43	3,66	103,35
	I-XII	77,19	70,94	59,13	5,73	4,71	3,75	105,43
	A	135,8	163,2	79,7	117,00	120,2	117,0	113,9
2012	I-III	73,53	66,27	.	6,52	5,10	3,83	110,78
	I-VI	83,00*	76,84*	39,19*	6,73*	5,07*	3,94*	108,27*
	I-IX	85,56	76,30	33,89	6,71	5,13	3,99	106,92
	A	110,5	115,1	42,1	126,8	115,9	109,1	103,5
2011	VI	94,91	32,92	101,53	5,09	4,73	3,28	103,57
	VII	82,81	70,52	43,55	4,76	4,78	3,50	104,24
	VIII	66,07	65,00	27,72	5,45	4,96	3,97	102,01
	IX	66,13	65,30	22,64	5,72	5,22	4,06	102,73
	X	67,23	60,00	33,85	5,44	5,18	4,03	104,15
	XI	69,13	61,25	25,40	5,57	5,43	3,43	111,86
	XII	76,78	-	21,42	6,12	5,47	3,78	110,04
2012	I	65,20	65,00	.	6,51	5,10	3,58	110,13
	II	73,39	66,73	.	6,66	5,17	4,06	111,44
	III	77,03	63,25	.	6,44	5,04	3,88	110,80
	IV	84,81	93,76	35,27	6,65	5,09	3,71	109,54
	V	89,37	66,08	25,71	6,37	5,19	4,02	105,89
	VI	83,83	80,49	51,96	6,25	5,43	4,11	105,72
	VII	86,22	80,44	20,26	6,54	5,35	4,30	104,91
	VIII	87,76	70,74	21,15	6,56	5,60	4,23	103,84
	IX	87,71	77,29	23,63	6,62	5,89	3,92	104,95
	A	132,6	118,4	104,4	115,9	112,9	96,5	102,2
	B	99,9	109,3	111,7	100,9	105,2	92,6	101,1

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup>**  
**AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS<sup>a</sup>**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne <sup>b</sup> Edible potatoes <sup>b</sup>	Prosię na chów w zł za 1 szt. Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w zł za 1 kg Pigs in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
2010	I-XII	68,21	58,78	61,47	57,54	101,41	144,43	4,07
2011	I-XII	98,06	87,60	91,66	83,54	113,10	141,89	4,73
	A	143,8	149,0	149,1	145,2	111,5	98,2	116,1
2011	VI	109,76	94,03	100,04	93,36	147,04	124,67	4,51
	VII	110,30	95,08	102,08	93,84	102,26	146,82	4,94
	VIII	94,88	76,56	86,54	76,98	69,06	153,68	5,08
	IX	85,98	83,98	81,12	76,28	69,12	168,46	5,10
	X	87,26	86,34	80,07	74,27	58,43	162,78	5,04
	XI	86,26	88,61	81,46	75,46	58,58	165,31	5,25
	XII	85,10	84,29	82,56	74,39	61,82	187,21	5,26
2012	I	86,05	84,69	83,29	75,57	63,64	184,36	5,28
	II	88,09	85,71	84,56	77,87	60,27	183,71	5,17
	III	89,14	89,06	87,85	79,56	56,41	204,86	4,92
	IV	92,79	87,06	90,48	81,49	57,45	210,16	5,26
	V	94,15	92,13	89,36	82,91	54,94	221,72	5,14
	VI	93,48	86,89	88,67	79,76	54,40	213,79	5,35
	VII	88,75	82,47	85,07	76,49	72,76	193,04	5,50
	VIII	90,16	83,37	82,46	74,51	59,62	198,23	5,57
	IX	92,65	89,81	84,45	73,79	53,83	210,28	5,71
	A	107,8	106,9	104,1	96,7	77,9	124,8	112,0
	B	102,8	107,7	102,4	99,0	90,3	106,1	102,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 19. b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**  
**PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych <sup>a</sup> do cen skupu <i>Marketplace prices<sup>a</sup> to procurement prices of</i>	
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmienia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>1 l of cows' milk</i>		
		na targo- wiskach <sup>a</sup> <i>on market- places<sup>a</sup></i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <sup>a</sup> <i>on marketplaces<sup>a</sup></i>		w skupie <i>in procurement</i>		pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
2010	I-XII	8,3	9,0	8,0	4,8	5,3	4,2	1,20	0,83
2011	I-XII	6,5	6,6	6,3	5,1	8,0	4,5	1,27	0,82
2011	VI	5,0	14,4	4,7	3,2	4,7	4,6	1,16	0,95
	VII	5,0	6,8	4,7	4,7	11,0	4,6	1,33	1,03
	VIII	6,5	7,6	5,7	7,2	17,9	4,9	1,44	1,02
	IX	6,2	8,0	6,4	7,6	23,1	5,1	1,30	0,98
	X	6,0	8,6	6,5	8,9	15,3	5,0	1,30	0,97
	XI	6,1	8,9	6,7	9,3	21,4	4,9	1,24	0,97
	XII	6,5	x	6,6	8,9	25,5	5,0	1,11	0,96
2012	I	6,0	7,8	6,1	8,0	.	4,6	1,32	1,04
	II	6,0	7,7	6,1	8,6	.	4,6	1,20	1,00
	III	5,7	8,0	5,7	8,9	.	4,5	1,16	0,98
	IV	5,8	5,4	5,6	8,9	14,4	4,6	1,09	1,03
	V	5,6	7,9	5,8	9,5	20,2	4,9	1,05	0,99
	VI	6,2	6,7	6,1	10,0	10,4	5,1	1,12	0,99
	VII	6,5	6,6	6,3	7,3	26,4	5,1	1,05	1,03
	VIII	6,7	7,9	6,8	9,4	26,5	5,4	1,03	0,99
	IX	6,6	7,6	7,0	10,9	24,9	5,6	1,06	0,97

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a See methodological notes item 19.

# INWESTYCJE INVESTMENTS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup>

INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							Z ogółem <i>Of grand total</i>				
		Ogółem <i>Grand total</i>	na środki trwałe <i>for fixed assets</i>				przemysł <i>industry</i>				
				budynki i budowle <i>buldings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, and equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	razem <i>total</i>	górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manu- facturing</i>	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities</i>
w tysiącach złotych <i>in thousand zloty</i>											
2010	I-XII	4616558	4614421	2049528	2149457	399624	2802123	67229	1558950	884804	291140
	A	91,4	91,4	92,1	89,5	99,3	89,8	124,4	91,7	102,6	57,9
2011	I-IX	4040200	4037575	1591645	2111969	319876	2531283	113807	1368358	878429	170689
	I-XII	6536308	6531240	2761478	3229462	521375	4306729	138494	2144594	1620090	403551
	A	141,6	141,5	134,7	150,2	130,5	153,7	206,0	137,6	183,1	138,6
2012	I-III	1492764	1492475	650051	720069	117455	876385	20147	542444	236846	76948
	I-VI	3005520	3004959	1373660	1415929	205093	1907213	36525	1056326	608938	205424
	I-IX	4834880	4834468	2158780	2293674	362262	3240936	51305	1789505	1063290	336836
	A	119,7	119,7	135,6	108,6	113,3	128,0	45,1	130,8	121,0	197,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup> (dok.)INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup> (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem (dok.)      Of grand total (cont.)					
		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
		w tysiącach złotych in thousand zloty					
2010	I-XII	214192	855283	240915	35004	194743	14705
	A	116,7	82,2	122,6	95,8	82,0	42,4
2011	I-IX	208904	734082	196118	23976	126537	7845
	I-XII	282793	1121091	277124	33008	184703	14443
	A	132,0	131,1	115,0	94,3	94,8	98,2
2012	I-III	27427	409496	78217	6590	42613	648
	I-VI	64928	692056	117301	13799	90726	1842
	I-IX	119169	909179	196723	21161	162755	2868
	A	57,0	123,9	100,3	88,3	128,6	36,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 24. **MIESZKANIA**  
*DWELLINGS*

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>	Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings, which constru- ction was started</i>	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
											powie- rzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> <i>usable floor area in thous. m<sup>2</sup></i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>
							miesz- kania <i>dwellings</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>				
2010	I–XII	23151	10330	12655	83	18780	12264	7233	4828	42	1409	1078	323	2
	A	134,4	97,6	196,4	169,4	111,3	65,3	100,3	42,8	262,5	80,4	101,2	47,9	281,8
2011	I–VI	9123	5017	3977	22	10309	5977	3801	2167	-	673	543	129	-
	I–VII	10514	5968	4381	22	12134	6826	4414	2403	-	776	631	145	-
	I–VIII	11772	6950	4657	22	14147	7840	5106	2697	-	895	729	164	-
	I–IX	14484	7842	6474	25	16187	8735	5652	2976	-	996	811	180	-
	I–X	15541	8588	6783	27	17754	10206	6281	3721	-	1135	904	221	-
	I–XI	16979	9219	7590	27	18765	11464	6987	4270	-	1269	1007	252	-
	I–XII	19558	9859	9529	27	19777	12634	7778	4649	-	1416	1126	281	-
	A	84,5	95,4	75,3	32,5	105,3	103	107,5	96,3	x	100,5	104,5	87,0	x
2012	I	1418	500	918	-	985	1419	707	708	-	148	108	40	-
	I–II	2463	1119	1344	-	2130	2563	1290	1217	-	266	191	71	-
	I–III	3813	1912	1901	-	3553	3911	2089	1765	-	400	293	104	-
	I–IV	5912	2993	2919	-	7201	5172*	2762*	2353*	-	524*	385*	135	-
	I–V	7645	4052	3593	-	9168	6039*	3334*	2618*	-	626*	470*	152*	-
	I–VI	9126	4978	4146	2	10913	6924*	3969*	2855*	-	730*	560*	166*	-
	I–VII	11236	5945	5289	2	12348	7936	4599	3237	-	844	652	188	-
	I–VIII	12632	6902	5725	2	14097	9252	5361	3791	-	983	759	220	-
	I–IX	14102	7828	6237	2	16188	10421	5953	4344	-	1114	849	261	-
	A	97,4	99,8	96,3	8,0	100,0	119,3	105,3	146,0	x	111,8	104,6	144,8	x



TABL. 25. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE<sup>a</sup>**  
**LIVESTOCK<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
Ogółem Total											
2010	III	x	x	x	329,1	110,6	76,3	101,9	40,3	39,9	26,4
	VI <sup>b</sup>	193,7	110,7	83,0	347,7	130,4	75,3	100,6	41,4	41,1	22,0
	XII <sup>c</sup>	186,3	111,5	74,8	321,7	97,9	73,8	112,2	37,8	37,4	20,7
2011	III	x	x	x	282,9	93,7	68,6	89,0	31,6	31,3	18,2
	VI <sup>b</sup>	182,1	103,0	79,1	272,7	103,0	57,9	80,9	30,9	30,6	16,8
	XII <sup>c</sup>	167,3	93,3	74,0	296,5	78,0	94,4	94,8	29,3	29,0	16,3
2012	III	x	x	x	230,5	71,7	48,7	79,5	30,5	30,0	19,9
	VI <sup>b</sup>	190,6	105,8	84,8	234,5	77,2	61,2	65,4	30,7	30,2	18,9
	A	104,7	102,7	107,3	86,0	75,0	105,8	80,9	99,2	98,8	112,2
	B	113,9	113,4	114,6	101,7	107,7	125,5	82,3	100,5	100,7	95,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu lipca, c – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 21. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 25. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE<sup>a</sup> (dok.)LIVESTOCK<sup>a</sup> (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2010	III	x	x	x	318,4	107,0	73,8	98,5	39,1	38,8	25,6
	VI <sup>b</sup>	188,7	108,4	80,4	336,0	125,1	73,2	97,7	40,0	39,7	21,2
	XII <sup>c</sup>	181,3	109,2	72,1	310,7	93,8	71,4	109,1	36,4	36,1	20,0
2011	III	x	x	x	274,2	90,2	66,9	86,4	30,7	30,4	17,6
	VI <sup>b</sup>	177,7	101,1	76,6	266,1	100,2	56,6	79,3	30,0	29,7	16,3
	XII <sup>c</sup>	163,2	91,3	71,9	290,5	75,6	93,3	93,1	28,5	28,2	15,8
2012	III	x	x	x	225,0	69,1	47,7	78,5	29,6	29,1	19,3
	VI <sup>b</sup>	186,3	103,8	82,5	228,0	74,1	60,0	64,2	29,7	29,3	18,3
	A	104,8	102,7	107,7	85,7	74,0	106,0	81,0	99,1	98,6	112,2
	B	114,2	113,7	114,7	101,4	107,2	125,7	81,8	100,5	100,6	94,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu lipca, c – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 21. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

## PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS								
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż <sup>a</sup> <i>Cereal grain</i> <sup>a</sup>	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	Żywiec rzeźny <sup>bc</sup> <i>Animals for slaughter</i> <sup>bc</sup>	wołowy (z cielęcym) <sup>c</sup> <i>cattle (incl. calves)</i> <sup>c</sup>	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
		w tonach <i>in tonnes</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>d</sup> - w tonach <i>in terms of meat (including fats)</i> <sup>d</sup> - in tonnes			
2010	I-XII	16221 <sup>e</sup>	11730 <sup>e</sup>	2739 <sup>e</sup>	94630	24517	42737	26041
	<b>A</b>	<b>69,6</b>	<b>56,9</b>	<b>306,4</b>	<b>103,4</b>	<b>88,5</b>	<b>115,2</b>	<b>102,5</b>
2011	I-IX	9448 <sup>f</sup>	8180 <sup>f</sup>	90 <sup>f</sup>	48382	11279	24195	12216
	I-XII	19892 <sup>g</sup>	16877 <sup>g</sup>	928 <sup>g</sup>	79650	19796	38845	19922
	<b>A</b>	<b>122,6</b>	<b>143,9</b>	<b>33,9</b>	<b>84,2</b>	<b>x</b>	<b>90,9</b>	<b>76,5</b>
2012	I-III	23591 <sup>h</sup>	20030 <sup>h</sup>	941 <sup>h</sup>	7182	987	2306	3695
	I-VI	31591 <sup>i</sup> *	27178 <sup>i</sup> *	1063 <sup>i</sup> *	34715*	7736*	14985*	11432*
	I-IX	16665 <sup>k</sup>	13236 <sup>k</sup>	270 <sup>k</sup>	41356	8803	16842	15035
	<b>A</b>	<b>176,4</b>	<b>161,8</b>	<b>300,0</b>	<b>85,5</b>	<b>78,0</b>	<b>69,6</b>	<b>123,1</b>
2011	VI	536	464	11	2803	317	1384	1071
	VII	610	213	49	2225	262	1162	769
	VIII	4442	3944	14	2831	352	1204	1250
	IX	4397	4024	27	2726	397	1468	821
	X	1527	1405	25	3244	404	1459	1342
	XI	497	415	0	2804	371	1484	908
	XII	275	216	-	2730	356	1224	1119
	<b>A</b>	<b>20,3</b>	<b>17,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>83,4</b>	<b>80,1</b>
2012	I	999	791	1	2410	339	741	1303
	II	642	466	11	2262	271	734	1178
	III	2059	1896	1	2510	378	831	1214
	IV	1037	895	23	2199	331	718	1117
	V	776	654	4	2166	328	742	1072
	VI	1275	1061	25	2279	274	636	1350
	VII	2136	1633	82	2036	290	563	1156
	VIII	10352	8117	92	2165	324	640	1173
	IX	4176	3486	96	2441	453	654	1275
	<b>A</b>	<b>95,0</b>	<b>86,6</b>	<b>361,7</b>	<b>89,5</b>	<b>114,1</b>	<b>44,5</b>	<b>155,3</b>
	<b>B</b>	<b>40,3</b>	<b>43,0</b>	<b>105,1</b>	<b>112,7</b>	<b>139,9</b>	<b>102,2</b>	<b>108,7</b>

*a* Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. *b* Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. *c* Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. *d* W wadze poubojowej ciepłej. *e* Okres VII-XII 2010 r.

*f* Okres VII-IX 2011 r. *g* Okres VII-XII 2011 r. *h* Okres VII 2011 r.- III 2012 r. *i* Okres VII 2011 r. - VI 2012 r. *k* Okres VII - IX 2012 r.

U w a g a . Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

*a* Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. *b* Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. *c* Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. *d* In post-slaughter warm weight. *e* The period of VII-XII 2010. *f* The period of VII-IX 2011. *g* The period of VII-XII 2011.

*h* The period of VII 2011- III 2012. *i* The period of VII 2011 - VI 2012. *k* The period of VII - IX 2012.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS						Mleko krowie w tys. l Cows' milk in thous. l
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Żywiec rzeźny <sup>a</sup> Animals for slaughter <sup>a</sup>	bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes				
2010	I-XII	141023	45607	54791	37200	137777
	A	101,6	88,3	115,2	102,5	91,2
2011	I-IX	71985	21436	31019	17651	97142
	I-XII	118932	37805	49802	28460	127949
	A	84,3	82,9	90,9	76,5	92,9
2012	I-III	10526	1878	2956	5278	29895
	I-VI	51713*	14796*	19212*	16330*	65743*
	I-IX	61527	16797	21593	21477	103076
	A	85,5	78,4	69,6	121,7	106,1
2011	VI	3979	594	1775	1530	11782
	VII	3357	490	1489	1298	12314
	VIII	4060	659	1543	1785	12054
	IX	3902	747	1883	1173	11798
	X	4648	772	1870	1918	11539
	XI	3999	708	1902	1297	11491
	XII	3909	687	1569	1598	9968
	A	80,5	77,4	83,4	80,1	102,2
2012	I	3523	645	950	1862	10018
	II	3293	511	941	1683	9348
	III	3711	722	1065	1734	10529
	IV	3224	625	921	1595	10630
	V	3166	616	952	1532	12380
	VI	3313	513	815	1928	12564
	VII	2987	540	722	1651	12562
	VIII	3179	611	821	1676	12912
	IX	3649	851	839	1821	11859
	A	93,5	113,9	44,5	155,3	100,5
	B	114,8	139,4	102,2	108,7	91,8

<sup>a</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.<sup>a</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

**PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO**  
**INDUSTRY AND CONSTRUCTION**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>**

*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
		w milionach złotychin million złoty				
2010	I-XII	58266,7	1202,7	50413,6	8892,3	674,0
	A	120,4	124,2	122,0	112,3	112,0
2011	I-VI	33417,9	665,0	29164,0	4662,8	353,2
	I-VII	39086,4	789,1	34213,8	5495,3	411,6
	I-VIII	45115,7	915,5	39588,1	6434,1	473,0
	I-IX	52489,2	1052,3	45227,7	7366,2	528,2
	I-X	59330,3	1198,4	50713,9	8301,2	571,7
	I-XI	65583,3	1336,5	55951,7	9284,1	621,0
	I-XII	71403,3	1447,5	60613,2	10245,7	671,8
	A	115,0	113,5	113,3	108,0	99,4
2012	I-II	11631,1	154,5	9738,1	1710,9	84,1
	I-III	18207,8	249,4	15328,9	2751,4	143,6
	I-IV	24421,2	358,0	20605,5	3684,7	208,4
	I-V	30801,8	#	26113,6	4723,2	288,3
	I-VI	36951,8	#	31415,6	5694,1	351,8
	I-VII	43325,7	#	36939,7	6762,9	429,2
	I-VIII	49383,8	#	42158,8	7780,6	493,9
	I-IX	55704,9	#	47638,6	8798,7	541,1
	A	102,3	#	102,1	114,6	97,7
2011	VI	5762,7	133,2	5108,7	810,8	77,1
	VII	5640,7	128,0	5012,6	806,2	57,8
	VIII	5887,2	132,6	5233,6	878,7	61,0
	IX	6455,4	138,7	5677,8	936,5	54,5
	X	6309,1	142,8	5402,1	924,6	42,9
	XI	6188,2	124,8	5270,1	969,6	48,0
	XII	6151,9	101,1	5023,5	940,7	49,9
	A	107,4	108,0	103,1	110,8	94,4
2012	I	5841,2	83,1	4892,8	841,0	41,8
	II	5747,7	71,5	4816,7	858,4	42,2
	III	6496,3	98,9	5509,0	1042,6	59,7
	IV	6179,4	110,1	5243,6	937,9	65,5
	V	6432,6	#	5550,5	1042,3	80,2
	VI	6140,0	#	5291,9	973,1	63,6
	VII	6214,7	#	5364,1	987,4	76,4
	VIII	6064,7	#	5232,3	1002,4	63,6
	IX	6255,4	#	5422,1	1008,0	45,3
	A	96,8	#	96,4	103,1	80,0
	B	103,8	#	104,1	100,2	71,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>** (cd.)  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>** (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>
		w milionach złotych		in million złoty		
2010	I-XII	269,1	362,7	497,3	1015,7	828,3
	<b>A</b>	<b>95,9</b>	<b>93,6</b>	<b>109,7</b>	<b>105,2</b>	<b>106,0</b>
2011	I-VI	131,0	208,7	296,7	580,2	498,0
	I-VII	152,6	231,7	333,1	697,6	578,1
	I-VIII	174,3	272,7	404,2	807,6	663,7
	I-IX	196,9	309,0	486,5	916,9	762,9
	I-X	219,6	351,7	562,6	1037,9	851,2
	I-XI	238,6	384,1	621,3	1127,5	941,1
	I-XII	260,4	419,5	671,1	1259,2	1026,3
	<b>A</b>	<b>89,6</b>	<b>106,8</b>	<b>131,2</b>	<b>118,5</b>	<b>116,9</b>
2012	I-II	35,0	61,5	84,5	172,0	189,9
	I-III	55,3	95,1	146,8	278,1	287,6
	I-IV	76,9	131,4	196,2	377,1	386,9
	I-V	102,1	160,6	243,4	488,5	477,3
	I-VI	132,4	193,4	282,5	597,0	571,9
	I-VII	160,3	222,8	319,1	728,8	687,4
	I-VIII	187,9	269,2	385,0	829,1	776,6
	I-IX	220,6	323,1	460,7	947,9	871,7
2011	VI	24,8	35,0	40,2	103,1	90,7
	VII	21,2	33,0	36,9	115,4	85,5
	VIII	20,3	40,5	70,1	109,1	85,1
	IX	22,3	38,4	82,7	113,8	98,7
	X	20,7	42,8	77,1	113,0	88,0
	XI	21,0	39,0	59,1	87,6	90,4
	XII	21,4	29,1	42,9	108,1	85,8
	<b>A</b>	<b>89,5</b>	<b>81,3</b>	<b>93,9</b>	<b>121,1</b>	<b>114,8</b>
2012	I	15,9	33,8	36,1	97,1	102,6
	II	18,5	30,2	48,4	84,9	87,2
	III	19,5	33,6	62,3	107,3	97,7
	IV	21,0	36,7	50,3	100,0	88,3
	V	26,9	29,9	46,3	110,8	98,9
	VI	30,1	30,3	39,9	108,0	92,9
	VII	27,5	31,3	30,9	118,3	96,6
	VIII	27,1	46,0	61,7	107,9	90,3
	IX	32,6	51,7	75,6	117,4	93,4
	<b>A</b>	<b>147,3</b>	<b>160,6</b>	<b>86,4</b>	<b>99,0</b>	<b>87,4</b>
	<b>B</b>	<b>120,6</b>	<b>113,1</b>	<b>120,8</b>	<b>108,4</b>	<b>101,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>** (cd.)  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>** (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozos- tałych mineralnych surowców nieme- talicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w milionach złotych <i>in million złoty</i>				
2010	I-XII	2619,3	2348,8	3923,2	5214,2	4261,3
	<b>A</b>	<b>116,9</b>	<b>120,0</b>	<b>102,9</b>	<b>107,9</b>	<b>914,5</b>
2011	I-VI	1748,6	1356,8	2386,7	2582,3	422,2
	I-VII	1968,9	1616,8	2796,0	3062,5	497,9
	I-VIII	2266,1	1900,4	3226,4	3550,6	577,5
	I-IX	2602,1	2186,2	3648,2	4008,4	660,3
	I-X	2942,1	2448,4	4048,5	4487,1	741,8
	I-XI	3261,1	2700,8	4476,9	4943,2	826,9
	I-XII	3525,6	2512,5	4850,9	5378,7	914,0
	<b>A</b>	<b>119,7</b>	<b>103,2</b>	<b>119,2</b>	<b>102,5</b>	<b>25,1</b>
2012	I-II	521,1	315,8	691,6	792,8	150,7
	I-III	836,1	539,5	1172,7	1245,7	233,5
	I-IV	1114,1	775,0	1571,3	1743,4	306,0
	I-V	1421,2	1005,9	1979,7	2309,5	387,8
	I-VI	1726,8	1244,3	2394,7	2866,0	473,8
	I-VII	2045,6	1493,4	2791,6	3445,9	558,4
	I-VIII	2334,2	1721,8	3181,6	3923,2	640,8
	I-IX	2643,6	1940,4	3565,7	4372,9	727,7
	<b>A</b>	<b>89,3</b>	<b>85,5</b>	<b>102,4</b>	<b>110,8</b>	<b>113,4</b>
2011	VI	299,1	264,1	422,8	502,2	72,7
	VII	290,9	249,2	407,1	466,3	76,3
	VIII	299,4	277,5	424,8	472,0	78,7
	IX	340,7	286,9	423,2	472,9	84,9
	X	335,4	257,0	378,8	455,8	89,3
	XI	323,1	249,5	418,5	451,7	84,5
	XII	258,5	176,9	370,1	410,7	86,1
	<b>A</b>	<b>95,6</b>	<b>94,1</b>	<b>106,1</b>	<b>88,4</b>	<b>26,8</b>
2012	I	248,6	165,0	336,7	415,6	72,9
	II	258,5	148,3	356,0	369,0	77,3
	III	324,1	216,7	401,6	448,3	82,9
	IV	274,5	232,0	391,9	496,0	73,3
	V	306,7	232,2	414,9	561,0	82,1
	VI	302,0	240,3	407,1	555,1	84,2
	VII	311,6	242,8	391,9	532,5	82,7
	VIII	288,0	229,7	379,8	514,3	80,3
	IX	313,5	222,7	372,4	450,8	85,7
	<b>A</b>	<b>81,1</b>	<b>78,6</b>	<b>98,5</b>	<b>101,4</b>	<b>103,6</b>
	<b>B</b>	<b>107,2</b>	<b>96,7</b>	<b>99,3</b>	<b>87,7</b>	<b>105,1</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities
		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture		
2010	I-XII	981,6	1579,1	539,9	4918,7	1731,8
	A	148,0	87,5	113,1	104,9	101,5
2011	I-VI	2681,5	746,3	329,3	2605,5	983,3
	I-VII	3152,9	938,9	387,2	2930,5	1153,0
	I-VIII	3629,4	1106,4	480,6	3283,4	1328,8
	I-IX	4130,9	1267,5	554,9	4704,4	1504,7
	I-X	4565,9	1410,9	626,7	5734,3	1683,6
	I-XI	5015,9	1568,1	699,6	6448,9	1846,2
	I-XII	5348,9	1637,6	781,7	7321,0	2021,5
	A	533,4	102,3	141,0	146,2	104,3
2012	I-II	758,5	291,1	112,3	1403,6	335,0
	I-III	1170,9	455,5	180,1	2120,1	509,4
	I-IV	1598,7	594,0	241,9	2774,2	683,4
	I-V	2020,9	743,7	298,4	#	865,9
	I-VI	2430,3	899,1	357,6	#	1043,0
	I-VII	2825,5	1061,8	416,0	#	1210,7
	I-VIII	3208,8	1200,4	478,4	#	1387,7
	I-IX	3629,7	1344,8	535,5	#	1557,9
A	91,2	106,0	90,5	#	100,2	
2011	VI	454,5	126,1	57,7	350,6	170,1
	VII	470,6	171,2	52,5	334,6	165,5
	VIII	475,8	165,1	69,4	349,5	171,5
	IX	516,9	161,5	74,7	463,0	175,9
	X	434,6	145,2	65,9	590,3	173,8
	XI	434,4	157,5	71,8	634,5	158,9
	XII	331,4	167,6	79,4	858,9	168,3
	A	508,9	90,5	169,7	171,5	105,5
2012	I	402,5	137,2	58,9	695,7	169,5
	II	356,8	153,8	55,3	696,6	162,9
	III	417,5	166,1	65,6	704,8	183,6
	IV	426,8	133,0	57,2	653,3	172,5
	V	449,0	147,4	59,4	#	181,9
	VI	399,1	158,5	56,9	#	174,0
	VII	403,1	150,0	60,5	#	172,6
	VIII	408,1	140,5	57,1	#	170,7
	IX	423,8	141,8	63,1	#	165,7
	A	86,6	89,9	83,2	#	91,0
B	103,9	101,1	110,2	#	95,1	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).



TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU

[Powrót do spisu tablic](#)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkty uboju <sup>a</sup> Slaughter products <sup>a</sup>		Wędliny i kielbasy <sup>b</sup> Cured meat products and sausages <sup>b</sup>	Mleko <sup>c Δ</sup> Milk <sup>c Δ</sup>	Śmietana <sup>d</sup> Cream <sup>d</sup>	Masło <sup>Δ</sup> Butter <sup>Δ</sup>	Ser świeży niedojrze- wający <sup>Δ</sup> i twaróg <sup>Δ</sup> Unripened fresh cheese and curd <sup>Δ</sup>
		bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs					
2010	I-XII	12933	7514	33285	987	123	1004	4937
	A	117,3	89,8	102,5	103,6	99,8	91,3	102,4
2011	I-VI	8970	4171	19253	469	57	454	2554
	I-VII	10092	4727	22694	554	66	534	2965
	I-VIII	11551	5370	26541	632	76	619	3392
	I-IX	13093	5985	30339	701	84	708	3803
	I-X	14766	6687	34176	763	92	793	4250
	I-XI	16141	7441	37535	818	99	871	4667
	I-XII	17704	8242	41178	871	107	958	5131
	A	136,9	109,7	141,4	88,2	86,7	95,4	103,9
2012	I-II	3995	1392	4807	122	14	177	877
	I-III	6670	2232	7755	181	21	275	1387
	I-IV	8871	3076	10571	239	28	385	1849
	I-V	11531	3725	13846	293	36	501	2379
	I-VI	14263	4316	16654	340	45	612	2815
	I-VII	16844	4906	19514	390	52	718	3252
	I-VIII	19226	5553	22698	444	58	810	3711
	I-IX	21526	6113	25647	487	63	902	4139
	A	164,4	102,1	84,5	69,5	75,1	127,4	108,8
2011	VI	1288	589	3534	81	10	69	402
	VII	1122	556	3441	85	10	80	411
	VIII	1459	643	3847	79	10	85	427
	IX	1542	615	3798	69	8	89	411
	X	1673	702	3837	62	8	85	447
	XI	1375	754	3359	54	6	78	417
	XII	1563	801	3643	53	8	87	464
	A	105,8	112,7	195,9	67,7	84,5	110,1	107,2
2012	I	1370	692	2444	63	7	89	452
	II	2180	700	2326	60	7	88	425
	III	2635	840	2948	59	7	98	510
	IV	2201	844	2816	57	7	110	462
	V	2660	649	3151	54	8	116	530
	VI	2732	591	2807	47	8	111	436
	VII	2581	590	2860	49	7	106	437
	VIII	2382	647	3184	55	7	92	459
	IX	2300	560	2949	43	6	92	428
	A	149,2	91,1	77,6	62,4	65,6	103,4	104,1
	B	96,6	86,6	92,6	78,4	87,5	100,0	93,2

a Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. b Bez drobiowych. c Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. d O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

a Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption, industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. b Excluding cured poultry meat. c Including milk forwarded for further processing. d With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wody mineralne i wody gazowane niesłodzone w tys. hl Mineral waters and carbonated unsweetened waters in thous. hl	Tarcica w m <sup>3</sup> Sawnwood in m <sup>3</sup>		Pudła i pudełka z papieru falistego lub tektury falistej w tonach Boxes and cases, of corrugated board or corrugated paper- board in tonnes	Tworzywa sztuczne <sup>a</sup> w tys. ton Plastics <sup>a</sup> in thous. tonnes	Drzwi i okna z tworzyw sztucz- nych <sup>b</sup> w tonach Plastic doors and windows <sup>b</sup> in tonnes	Masa betonowa prefabry- kowana <sup>c</sup> w tys. ton Ready- -mixed concrete <sup>c</sup> in thous. tonnes	Obuwie <sup>d</sup> w tys. par Foot- wear <sup>d</sup> in thous. pairs
			liściasta deciduous	iglasta coniferous					
2010	I-XII	5467	13401	76705	8762	227	34308	860	2080
	A	111,9	125,0	148,0	164,3	114,2	118,4	95,9	113,6
2011	I-VI	2936	6772	49118	4385	119	16735	458	1045
	I-VII	3447	7884	60359	8170	141	19845	548	1164
	I-VIII	3877	8348	69606	9397	160	23423	643	1395
	I-IX	4277	9615	80444	10474	180	26505	753	1622
	I-X	4548	10668	90432	11438	200	30163	854	1793
	I-XI	4829	11639	99115	12494	219	33213	945	1947
	I-XII	5150	12466	106027	13201	233	35415	1021	2090
	A	94,2	93,0	138,2	150,7	102,8	103,2	118,8	100,5
2012	I-II	579	2303	21981	1709	31	4438	57	313
	I-III	1075	3833	39299	2629	50	7471	128*	511
	I-IV	1551	4900	51918	3228	72	10229	207	679
	I-V	2169	6004	65641	3925	95	13357	#	845
	I-VI	2686	7059	80793	4524	119*	16195	#	1017
	I-VII	3267	#	94486	5196	142	19367	502	1109
	I-VIII	3723	8396	110740	5772	167	22359	615	1316
	I-IX	3992	9592	125049	6521	193	25567	710	1494
	A	93,3	99,8	155,4	62,3	107,3	96,5	94,4	92,1
2011	VI	659	919	10823	737	21	3084	102	154
	VII	511	1112	11241	1450	22	3110	90	119
	VIII	430	464	9247	1227	19	3578	95	231
	IX	399	1267	10838	1077	20	3082	110	227
	X	271	1053	9988	964	21	3658	101	171
	XI	280	971	8683	1056	19	3050	92	154
	XII	322	827	6912	707	14	2202	76	143
	A	103,9	76,6	153,9	95,8	77,7	92,9	230,3	85,6
2012	I	292	1113	12648	876	15	1805	37	132
	II	289	1190	9333	833	16	2633	20	181
	III	497	1530	14252	920	19	3033	72*	198
	IV	476	1067	12619	599	23	2758	78	168
	V	618	1104	13723	697	23	2840	#	166
	VI	518	1055	15152	599	23*	2839	#	172
	VII	581	#	13693	672	24	3172	103	92
	VIII	456	743	16254	576	25	2992	113	207
	IX	269	1196	14309	749	26	3208	95	178
	A	67,3	94,4	132,0	69,5	128,7	104,1	86,7	78,4
	B	58,9	161,0	88,0	130,0	121,7	107,2	83,9	86,0

a W formach podstawowych. b Łącznie z ich ościeżnicami i progami. c Beton gotowy do wylania. d Łącznie z gumowym.

a In basic forms. b Including their frames and thresholds. c Concrete ready for covering. d Including rubber footwear.

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>ab</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>ab</sup>**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	Produkcja budowlano- montażowa <sup>c</sup> <i>Construction and assembly production<sup>c</sup></i>	budowa budynków <sup>Δ</sup> <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w milionach złotych <i>in million złoty</i>				
2010	I-XII	14115,5	7052,0	2554,7	3194,5	1302,7
	A	126,5	107,2	102,4	111,6	106,6
2011	I-VI	6535,0	3501,3	1117,5	1556,8	827,1
	I-VII	7988,2	4239,9	1367,2	1854,3	1018,3
	I-VIII	9381,5	5011,2	1614,9	2202,1	1194,3
	I-IX	11040,5	5985,7	1877,4	2714,2	1394,0
	I-X	12690,3	7001,3	2168,9	3216,5	1615,9
	I-XI	14424,0	7913,3	2458,4	3636,2	1818,7
	I-XII	16727,5	9222,8	2918,3	4199,9	2104,5
	A	118,5	130,8	114,2	131,5	161,5
2012	I-II	1504,9	892,9	342,8	291,5	258,5
	I-III	2430,7	1489,5	572,9	455,8	460,8
	I-IV	3535,0	2055,0	806,3	658,7	590,0
	I-V	4841,9	2877,2	1028,3	1070,5	778,4
	I-VI	5986,3	3782,7	1242,8	1585,8	954,1
	I-VII	7463,9	4402,0	1488,6	1797,7	1115,7
	I-VIII	8930,5	5184,5	1723,0	2151,1	1310,4
	I-IX	10329,4	6068,8	1974,8	2608,3	1485,7
	A	93,6	101,4	105,2	96,1	106,6
2011	VI	1749,0	884,7	241,5	469,0	174,2
	VII	1421,8	760,6	219,9	372,0	168,7
	VIII	1408,4	775,1	242,3	371,1	161,8
	IX	1594,3	934,0	249,9	479,6	204,5
	X	1537,3	964,4	266,5	494,9	203,0
	XI	1576,9	867,7	244,9	438,1	184,7
	XII	2088,3	1247,5	410,3	580,1	257,1
	A	102,7	114,1	105,5	104,3	173,3
2012	I	655,0	383,8	163,6	89,8	130,3
	II	763,8	441,3	167,3	150,1	123,8
	III	933,2	576,4	227,6	163,8	185,0
	IV	1030,9	582,3	228,3	205,3	148,8
	V	1234,6	736,9	222,6	333,8	180,5
	VI	1213,9	731,1	224,8	341,1	165,2
	VII	1206,3	676,6	204,1	324,4	148,1
	VIII	1411,7	802,9	220,7	409,6	172,5
	IX	1351,4	815,8	262,1	399,0	154,8
	A	84,8	87,3	104,9	83,2	75,7
	B	95,7	101,6	118,7	97,4	89,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

c Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See methodological notes item 22 and 23.

c Excluding sub-contractors.

# HADEL TRADE

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a,b</sup>  
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>a,b</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcy- cles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach <i>other retail sale in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharma- ceuticals cosmetics orthopaedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specia- lized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2010	I–XII	108,5	106,0	103,0	112,4	107,8	107,2	103,9	117,5	105,5	108,5
2011	I–IX	109,6	108,9	108,5	109,3	109,0	116,6	113,5	115,9	103,9	108,9
	I–X	109,3	108,0	109,3	109,6	108,0	105,6	114,2	114,7	104,4	106,9
	I–XI	109,6	107,4	111,3	110,0	108,6	105,3	114,3	112,6	103,7	107,2
	I–XII	109,3	103,8	112,1	109,9	109,7	106,0	112,3	111,3	103,7	107,7
	I–II	115,9	163,3	117,4	111,5	116,6	103,6	89,7	95,1	153,2	102,6
2012	I–III	115,4	151,5	116,1	112,2	112,1	105,1	88,8	97,6	152,3	104,2
	I–IV	114,6	153,0	115,4	109,9	109,1	114,8	87,9	96,7	153,3	106,4
	I–V	114,0	147,1	115,2	109,6	108,7	115,9	87,1	98,5	153,5	106,0
	I–VI	114,0	145,1	114,7	110,0	108,0	118,9	87,1	97,1	158,9	106,6
	I–VII	113,5	144,1	113,9	109,5	107,7	119,4	86,0	95,6	157,6	107,6
	I–VIII	113,2	140,5	116,3	109,5	107,3	118,4	85,8	91,7	154,1	107,7
	I–IX	111,5	137,5	113,0	108,6	107,3	114,4	86,8	89,0	151,1	107,3
	I–X	105,1	105,6	98,9	106,1	108,3	113,5	109,0	106,5	99,2	107,7
2011	VI	108,2	106,8	115,3	107,4	106,2	112,2	118,9	107,7	104,1	98,4
	VII	110,8	105,9	122,0	108,8	117,4	119,8	108,8	105,6	92,8	109,0
	VIII	110,6	105,3	125,1	109,3	110,8	117,8	107,0	115,8	98,3	101,3
	IX	109,5	97,6	120,5	110,2	109,6	106,6	115,4	106,3	104,5	103,0
	X	112,7	101,9	124,9	115,2	112,8	106,6	113,1	99,8	99,2	109,3
	XI	107,2	85,5	117,3	109,7	118,2	112,1	104,0	101,1	89,0	113,2
	XII	113,4	152,6	111,8	109,3	117,4	97,3	96,2	100,2	158,8	103,7
	I	117,3	171,2	116,5	113,7	116,8	108,9	83,8	94,5	148,7	102,1
2012	II	113,1	138,8	113,4	111,2	111,5	104,6	89,6	99,8	143,1	103,0
	III	110,3	145,4	111,0	105,1	102,9	117,0	85,8	93,1	150,2	107,9
	IV	112,4	139,4	113,7	108,6	106,1	115,0	82,3	104,8	153,9	105,2
	V	111,9	130,6	110,3	109,5	109,8	117,7	87,9	93,5	184,3	107,1
	VI	109,0	136,0	112,1	103,9	104,3	113,5	83,7	89,6	153,0	109,7
	VII	109,9	144,9	112,9	106,3	103,4	113,5	86,6	87,0	143,5	104,3
	VIII	104,0	119,0	109,5	102,0	103,5	112,0	92,4	79,3	133,8	98,7
	IX										

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>** (dok.)  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>** (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach <i>other retail sale in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharma- ceuticals cosmetics orthopaedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>									
2011	VI	107,9	103,4	101,3	117,3	97,9	100,2	96,6	106,3	93,5	100,1
	VII	95,0	90,8	100,3	90,4	100,3	98,3	103,4	115,7	102,9	95,3
	VIII	100,5	91,9	105,1	97,5	103,6	99,4	94,6	109,2	101,5	110,7
	IX	108,4	116,3	97,3	114,7	98,0	101,0	99,7	107,9	104,6	106,8
	X	95,9	112,4	104,1	89,1	109,3	95,2	121,0	88,9	106,1	86,0
	XI	98,2	109,1	93,6	99,7	96,6	96,7	85,7	100,0	90,3	97,3
	XII	127,5	94,4	103,2	147,2	141,6	125,6	153,9	135,4	133,4	103,7
2012	I	73,5	93,5	90,7	65,4	69,6	89,4	50,8	58,6	120,7	76,0
	II	104,6	121,9	99,8	106,8	98,4	103,8	83,2	91,0	95,4	103,3
	III	114,1	116,7	110,2	113,8	114,6	103,0	124,5	113,6	96,6	129,2
	IV	94,6	87,3	103,3	92,1	95,2	108,7	106,5	90,1	92,6	95,8
	V	101,0	103,3	105,8	95,8	95,2	96,7	97,7	110,2	114,3	110,7
	VI	107,5	96,9	98,3	118,3	101,4	102,5	103,1	94,8	112,0	101,8
	VII	92,5	94,6	101,9	85,8	95,3	94,9	98,5	110,9	85,4	97,7
	VIII	101,3	97,9	105,9	97,7	102,7	99,4	97,9	106,0	95,2	105,4
	IX	102,6	95,5	94,3	110,0	98,1	99,7	106,4	98,4	97,6	101,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TURYSTYKA**
**TOURISM**
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

 TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH<sup>ab</sup>

 OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <sup>c</sup> <i>Rooms rented<sup>c</sup></i>		Stopień wykorzystania pokoi <sup>c</sup> w % <i>Utilisation of rooms<sup>c</sup> in %</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>				turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>		
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – grand total</i>									
2010	I-XII	2999,1	911,7	8415,7	2177,6	33,1	2364,2	1001,8	42,1
2011	I-XII	3270,4	957,0	8905,8	2210,9	33,7	2677,7	1064,6	45,4
	A	109,0	105,0	105,8	101,5	x	113,3	106,3	x
2011	VII-IX	1072,4	350,6	3165,8	796,8	41,9	869,0	372,4	54,9
	X-XII	723,8	206,0	1780,8	463,5	27,0	605,5	230,4	40,2
2012	I-III	720,1	176,6	2121,3	441,3	31,0	614,6	202,3	40,5
	IV-VI	891,4	298,9	2230,5	674,3	33,0	711,1	331,3	47,6
	VII-IX	1107,3	363,7	3329,2	837,8	44,0	924,6	397,2	58,6
	A	103,3	103,7	105,2	105,1	x	106,4	106,7	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar establishments – total</i>									
2010	I-XII	1961,2	786,1	4263,7	1817,3	36,0	2364,2	1001,8	42,1
2011	I-XII	2216,4	823,3	4760,8	1861,1	37,7	2677,7	1064,6	45,4
	A	113,0	104,7	111,7	102,4	x	113,3	106,3	x
2011	VII-IX	709,0	297,7	1600,8	668,0	46,8	869,0	372,4	54,9
	X-XII	523,8	180,4	1046,3	397,6	32,2	605,5	230,4	40,2
2012	I-III	495,9	148,6	1120,6	352,3	34,2	614,6	202,3	40,5
	IV-VI	607,5	256,4	1248,1	569,7	38,7	711,1	331,3	47,6
	VII-IX	741,0	308,9	1716,1	698,5	50,4	924,6	397,2	58,6
	A	104,5	103,8	107,2	104,6	x	106,4	106,7	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 26. c Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b See methodological notes item 26. c Data concerning only hotel facilities.

TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH<sup>ab</sup> (dok.)OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>ab</sup> (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <sup>c</sup> <i>Rooms rented<sup>c</sup></i>		Stopień wykorzystania pokoi <sup>c</sup> w % <i>Utilisation of rooms<sup>c</sup> in %</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>				turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>		
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2010	I-XII	1692,3	740,0	3501,2	1696,9	37,9	1994,3	945,0	44,2
2011	I-XII	1911,2	762,6	3944,7	1722,9	39,6	2273,3	995,2	47,7
	A	112,9	103,0	112,7	101,5	x	114,0	105,3	x
2011	VII-IX	609,0	276,2	1304,5	621,5	47,9	724,5	348,5	56,4
	X-XII	459,7	168,8	902,7	373,0	34,9	530,7	216,9	43,3
2012	I-III	425,7	137,5	908,7	320,3	35,2	513,6	185,7	41,9
	IV-VI	535,8	240,5	1082,8	538,0	42,2	626,6	313,8	51,5
	VII-IX	649,7	290,5	1418,6	657,1	51,9	781,1	373	60,3
	A	106,7	105,2	108,7	105,7	x	107,8	107,0	x
Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe <i>Other tourist accommodation establishments</i>									
2010	I-XII	1037,9	125,6	4152,0	360,3	30,6	x	x	x
2011	I-XII	1053,9	133,7	4145,0	349,8	30,0	x	x	x
	A	101,6	106,4	99,8	97,1	x	x	x	x
2011	VII-IX	363,5	52,9	1564,9	128,8	37,9	x	x	x
	X-XII	200,0	25,6	734,4	65,9	22,0	x	x	x
2012	I-III	224,2	28,0	1000,7	89,0	28,1	x	x	x
	IV-VI	283,9	42,5	982,4	104,6	27,9	x	x	x
	VII-IX	366,3	54,9	1613,1	139,3	38,8	x	x	x
	A	100,8	103,8	103,1	108,2	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 26. c Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b See methodological notes item 26. c Data concerning only hotel facilities.



**TABL. 32. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH**  
**PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX**  
**ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS**  
**IN THE PERIOD I-IX**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		2011	2012
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	<b>A</b>		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
<b>A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>75778</b>	<b>73905</b>	<b>97,5</b>	<b>69,7</b>	<b>70,0</b>
<b>TOTAL</b>					
o charakterze kryminalnym .....	55174	54450	98,7	60,0	61,3
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym .....	9527	10146	106,5	94,2	93,4
<i>commercial</i>					
drogowe .....	6667	7096	106,4	99,0	99,3
<i>road</i>					
inne .....	4410	2213	50,2	95,8	84,9
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu .....	1503	1403	93,3	86,1	85,2
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo .....	30	36	120,0	96,8	97,2
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu .....	716	794	110,9	90,1	91,1
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu .....	621	460	74,1	80,5	73,8
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji .....	6708	7129	106,3	98,9	99,0
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania .....	2299	1953	84,9	94,4	91,6
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności .....	284	222	78,2	88,8	89,1
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie .....	84	61	72,6	88,4	76,2
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece .....	1729	1570	90,8	100,0	99,8
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu .....	42570	38533	90,5	51,5	49,5
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy .....	13981	13919	99,6	27,6	30,7
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu .....	648	615	94,9	22,6	25,3
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem .....	7565	6662	88,1	31,2	30,5
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze .....	3042	2607	85,7	85,4	83,8
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.



**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ**
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES**

 TABL. 33. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI**
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS**
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011 B -stan w dniu 30 IX 2012 as of September 30, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM .....	A	331595	80730	8003	72727	250865
TOTAL .....	B	339274	83480	8047	75433	255794
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	A	6875	791	27	764	6084
Agriculture, forestry and fishing	B	6255	793	27	766	5462
Przemysł .....	A	34400	7783	216	7567	26617
Industry	B	35285	7988	214	7774	27297
górnictwo i wydobywanie .....	A	266	145	9	136	121
mining and quarrying	B	283	148	8	140	135
przetwórstwo przemysłowe .....	A	32875	6922	45	6877	25953
manufacturing	B	33646	7073	43	7030	26573
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	A	261	190	19	171	71
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	303	220	19	201	83
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	A	998	526	143	383	472
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	1053	547	144	403	506
Budownictwo .....	A	44406	6267	69	6198	38139
Construction	B	46007	6520	63	6457	39487
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	A	88036	18567	26	18541	69469
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	B	88731	18916	27	18889	69815
Transport i gospodarka magazynowa .....	A	22035	1850	33	1817	20185
Transportation and storage	B	22574	1917	30	1887	20657

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI (dok.)NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011 B -stan w dniu 30 IX 2012 as of September 30, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	A	12820	3067	103	2964	9753
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....	B	13052	3158	105	3053	9894
Informacja i komunikacja .....	A	8818	2460	20	2440	6358
Information and communication .....	B	9378	2651	19	2632	6727
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	A	9939	1015	5	1010	8924
Financial and insurance activities .....	B	10096	1108	5	1103	8988
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	A	11878	8968	828	8140	2910
Real estate activities .....	B	12255	9278	826	8452	2977
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	A	28957	5319	217	5102	23638
Professional, scientific and technical activities .....	B	30007	5612	211	5401	24395
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	A	8375	1614	12	1602	6761
Administrative and support service activities .....	B	8781	1753	11	1742	7028
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	A	2115	2108	736	1372	7
Public administration and defence; compulsory social security .....	B	2106	2100	728	1372	6
Edukacja .....	A	10632	5458	4622	836	5174
Education .....	B	11104	5733	4701	1032	5371
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	A	16569	1998	609	1389	14571
Human health and social work activities .....	B	17252	2057	612	1445	15195
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	A	6352	3431	473	2958	2921
Arts, entertainment and recreation .....	B	6451	3502	462	3040	2949
Pozostała działalność usługowa .....	A	19374	10021	7	10014	9353
Other service activities .....	B	19926	10381	6	10375	9545

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transportation and storage	Spół- dzielnie Coope- ratives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
2010	XII	28	14	8	3	1	1120	148	147	149	237	282
2011	IX	25	11	8	3	1	1121	140	148	148	237	285
	XII	25	11	8	3	1	1121	140	147	149	237	284
2012	III	24	11	7	3	1	1126	139	150	150	236	284
	VI	24	11	7	3	1	1121	138	148	149	236	282
	IX	24	11	7	3	1	1116	135	148	148	236	281
	A	96,0	100,0	87,5	100,0	100,0	99,6	96,4	100,0	100,0	99,6	98,6
	B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,6	97,8	100,0	99,3	100,0	99,6

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ (dok.)

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe Commercial companies												Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons con- ducting economic activity	
		z ogółem – spółki of grand total – companies													
		ogółem grand total	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate, activities	akcyjne join-stock	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital participa- tion	z ogra- niczoną odpo- wiedzial- nością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital parti- cipation
2010	XII	22530	3740	3643	3277	6466	1236	676	12	98	17584	21	3494	253184	
2011	IX	23764	3885	3824	3479	6646	1324	704	12	100	18563	17	3619	252094	
	XII	24282	3924	3874	3552	6765	1346	703	12	99	18982	17	3660	250865	
2012	III	24817	3974	3923	3635	6856	1364	712	11	99	19426	16	3707	251316	
	VI	25410	4037	4004	3723	6978	1402	718	9	98	19894	15	3768	253807	
	IX	25962	4107	4076	3780	7084	1429	722	9	97	20342	15	3836	255794	
A		109,2	105,7	106,6	108,7	106,6	107,9	102,6	75,0	97,0	109,6	88,2	106,0	101,5	
B		102,2	101,7	101,8	101,5	101,5	101,9	100,6	100,0	99,0	102,3	100,0	101,8	100,8	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

**WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH**
**SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS**
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

 TABL. 35. **LUDNOŚĆ<sup>a</sup> W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII

 POPULATION<sup>a</sup> IN 2011

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ludność Population		Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
				w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	na 1 km <sup>2</sup> per km <sup>2</sup>	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>3346796</b>	<b>1624055</b>	<b>1722741</b>	<b>49,1</b>	<b>220</b>	<b>106</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>						
<b>Krakowski.....</b>	<b>698003</b>	<b>342561</b>	<b>355442</b>	<b>23,0</b>	<b>172</b>	<b>104</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
bocheński.....	103869	51115	52754	31,8	160	103
krakowski.....	261857	128024	133833	17,2	213	105
miechowski.....	50327	24692	25635	23,6	74	104
myślenicki .....	122599	60821	61778	25,6	182	102
proszowicki.....	43995	21688	22307	18,0	106	103
wielicki.....	115356	56221	59135	26,9	281	105
<b>m. Kraków.....</b>	<b>759137</b>	<b>354219</b>	<b>404918</b>	<b>100,0</b>	<b>2323</b>	<b>114</b>
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Kraków.....	759137	354219	404918	100,0	2323	114
<b>Nowosądecki.....</b>	<b>785894</b>	<b>387145</b>	<b>398749</b>	<b>22,6</b>	<b>144</b>	<b>103</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
gorlicki.....	109225	54003	55222	33,3	113	102
limanowski .....	127387	63781	63606	18,0	134	100
nowosądecki .....	208715	104115	104600	18,1	135	100
nowotarski.....	188602	92300	96302	28,1	128	104
tatrzański .....	67640	32600	35040	41,2	143	107
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Nowy Sącz.....	84325	40346	43979	100,0	1464	109

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 35. **UDNOŚĆ<sup>a</sup> W 2011 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION<sup>a</sup> IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ludność Population		Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
				w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	na 1 km <sup>2</sup> per km <sup>2</sup>	
<b>Podregiony (dok.):</b> <i>Subregions (cont.):</i>						
<b>Oświęcimski.....</b>	<b>639991</b>	<b>312808</b>	<b>327183</b>	<b>44,8</b>	<b>235</b>	<b>105</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
chrzanowski .....	127848	62074	65774	62,5	344	106
olkuski.....	114688	56008	58680	49,4	186	105
oświęcimski .....	155082	75511	79571	54,2	382	105
suski .....	84019	41630	42389	24,9	123	102
wadowicki .....	158354	77585	80769	28,7	246	104
<b>Tarnowski.....</b>	<b>463771</b>	<b>227322</b>	<b>236449</b>	<b>12,9</b>	<b>178</b>	<b>104</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
brzeski.....	92403	45717	46686	21,2	156	102
dąbrowski .....	59499	29567	29932	26,9	112	101
tarnowski.....	198276	98320	99956	12,2	140	102
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Tarnów.....	113593	53718	59875	100,0	1569	111

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2011 R. (cd.)**[Powrót do spisu tablic](#)

Stan w dniu 31 XII

[Return to list tables](#)

POPULATION IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku    Of total numbers at age										
	0–2 lata 0–2 years	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65 lat i więcej 65 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>113215</b>	<b>143241</b>	<b>204350</b>	<b>112886</b>	<b>126104</b>	<b>468221</b>	<b>559298</b>	<b>462742</b>	<b>442524</b>	<b>416763</b>	<b>462310</b>
<i>VOIVODSHIP</i>											
<b>Podregiony: Subregions:</b>											
<b>Krakowski.....</b>	<b>24494</b>	<b>31791</b>	<b>45426</b>	<b>25051</b>	<b>27899</b>	<b>99009</b>	<b>114784</b>	<b>98409</b>	<b>92795</b>	<b>85468</b>	<b>89364</b>
<b>powiaty: powiats:</b>											
bocheński.....	3838	4949	6998	3917	4451	15738	17298	14102	13395	12244	12727
krakowski.....	8816	11571	16589	9145	9960	35775	42693	37998	35543	33017	33849
miechowski.....	1478	1862	2861	1611	1920	6626	7769	6392	6546	7174	8588
myślenicki .....	4724	6059	8733	4846	5343	19005	20365	16950	16325	13228	13999
proszowicki.....	1350	1745	2725	1530	1725	6164	6944	6005	5775	5796	6504
wielicki.....	4288	5605	7520	4002	4500	15701	19715	16962	15211	14009	13697
<b>m. Kraków.....</b>	<b>23916</b>	<b>27746</b>	<b>34436</b>	<b>17604</b>	<b>20189</b>	<b>93867</b>	<b>138805</b>	<b>104694</b>	<b>93648</b>	<b>107975</b>	<b>122494</b>
Miasto na prawach powiatu											
<i>City with powiat status</i>											
Kraków.....	23916	27746	34436	17604	20189	93867	138805	104694	93648	107975	122494
<b>Nowosądecki.....</b>	<b>29552</b>	<b>38198</b>	<b>57199</b>	<b>31824</b>	<b>34922</b>	<b>120783</b>	<b>126771</b>	<b>108027</b>	<b>103357</b>	<b>84830</b>	<b>96200</b>
<b>powiaty: powiats:</b>											
gorlicki.....	3883	4909	7156	4047	4494	15978	17486	14598	15074	12805	14668
limanowski .....	5332	6743	10423	5699	6104	20423	20296	17370	16171	12178	14686
nowosądecki .....	8473	10931	16794	9220	9986	34089	33287	28969	26868	20040	23221
nowotarski.....	6763	9051	13510	7680	8483	29102	30424	26743	24522	20294	23107
tatrzański .....	2303	2835	4339	2393	2790	9713	10738	9189	9175	8384	9382
Miasto na prawach powiatu											
<i>City with powiat status</i>											
Nowy Sącz.....	2798	3729	4977	2785	3065	11478	14540	11158	11547	11129	11136

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2011 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku    Of total numbers at age										
	0–2 lata 0–2 years	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65 lat i więcej 65 years and more
<b>Podregiony (dok.):</b> <i>Subregions (cont):</i>											
<b>Oświęcimski.....</b>	<b>20517</b>	<b>26111</b>	<b>37649</b>	<b>21079</b>	<b>23504</b>	<b>85719</b>	<b>103426</b>	<b>87018</b>	<b>90080</b>	<b>84785</b>	<b>90835</b>
<b>powiaty: powiats:</b>											
chrzanowski .....	3631	4649	6731	3676	4194	15635	21080	16940	19172	18362	19261
olkuski.....	3457	4295	6168	3524	3846	14360	18754	15388	16137	17128	16741
oświęcimski .....	4775	6199	8631	4863	5564	20353	24850	21037	22194	20769	23049
suski .....	3012	3884	5750	3292	3594	12505	13223	11435	11119	9624	11309
wadowicki .....	5642	7084	10369	5724	6306	22866	25519	22218	21458	18902	20475
<b>Tarnowski.....</b>	<b>14736</b>	<b>19395</b>	<b>29640</b>	<b>17328</b>	<b>19590</b>	<b>68843</b>	<b>75512</b>	<b>64594</b>	<b>62644</b>	<b>53705</b>	<b>63417</b>
<b>powiaty: powiats:</b>											
brzeski.....	3241	4209	6219	3650	4047	14120	15095	12774	12159	10439	11749
dąbrowski .....	1774	2391	3756	2257	2623	9073	9945	8525	8022	6537	8032
tarnowski.....	6657	8757	13804	8107	9087	31393	31634	27956	26545	20407	25869
<b>Miasto na prawach powiatu</b> <i>City with powiat status</i>											
Tarnów.....	3064	4038	5861	3314	3833	14257	18838	15339	15918	16322	17767



TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2011 R. (cd.)**[Powrót do spisu tablic](#)

Stan w dniu 31 XII

[Return to list tables](#)

POPULATION IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku <i>Of total numbers at age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at non-working age per 100 persons at working age</i>
	przed- produkcyjnym (0-17 lat) <i>pre-working (0-17 years)</i>	kobiety <i>females</i>	produkcyjnym (18-59/64 lata) <i>working (18-59/64 years)</i>	kobiety (18-59 lat) <i>females (18-59 years)</i>	poprodukcyjnym (60/65 lat i więcej) <i>post-working (60/65 and more)</i>	kobiety (60 lat i więcej) <i>females (60 and more)</i>	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>655918</b>	<b>320095</b>	<b>2126195</b>	<b>1016533</b>	<b>564683</b>	<b>386113</b>	<b>57</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>							
<b>Krakowski.....</b>	<b>144968</b>	<b>71085</b>	<b>443743</b>	<b>209753</b>	<b>109292</b>	<b>74604</b>	<b>57</b>
<b>powiaty: powiats:</b>							
bocheński.....	22549	11057	65708	31038	15612	10659	58
krakowski.....	52671	25749	167626	79701	41560	28383	56
miechowski.....	9082	4472	30874	14152	10371	7011	63
myślenicki .....	27802	13709	77880	36518	16917	11551	57
proszowicki.....	8474	4185	27621	12810	7900	5312	59
wielicki.....	24390	11913	74034	35534	16932	11688	56
<b>m. Kraków.....</b>	<b>116768</b>	<b>56745</b>	<b>491437</b>	<b>244091</b>	<b>150932</b>	<b>104082</b>	<b>54</b>
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków.....	116768	56745	491437	244091	150932	104082	54
<b>Nowosądecki.....</b>	<b>179637</b>	<b>87441</b>	<b>489358</b>	<b>231672</b>	<b>116899</b>	<b>79636</b>	<b>61</b>
<b>powiaty: powiats:</b>							
gorlicki.....	22950	11069	68534	32029	17741	12124	59
limanowski .....	32211	15702	77604	36021	17572	11883	64
nowosądecki .....	51945	25195	128855	60572	27915	18833	62
nowotarski.....	42528	20865	117977	56376	28097	19061	60
tatrzański .....	13675	6597	42484	20448	11481	7995	59
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz.....	16328	8013	53904	26226	14093	9740	56

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2011 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku <i>Of total numbers at age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at non-working age per 100 persons at working age</i>
	przed- produkcyjnym (0-17 lat) <i>pre-working (0-17 years)</i>	kobiety <i>females</i>	produkcyjnym (18-59/64 lata) <i>working (18-59/64 years)</i>	kobiety (18-59 lat) <i>females (18-59 years)</i>	poprodukcyjnym (60/65 lat i więcej) <i>post-working (60/65 and more)</i>	kobiety (60 lat i więcej) <i>females (60 and more)</i>	
<b>Podregiony (dok.):</b> <i>Subregions (dok.):</i>							
<b>Oświęcimski.....</b>	<b>120641</b>	<b>59081</b>	<b>408345</b>	<b>192429</b>	<b>111005</b>	<b>75673</b>	<b>57</b>
<b>powiaty: powiats:</b>							
chrzanowski .....	21414	10527	82798	39126	23636	16121	54
olkuski.....	19916	9764	74050	34870	20722	14046	55
oświęcimski .....	28051	13708	98869	46814	28162	19049	57
suski .....	18359	8979	52094	24104	13566	9306	61
wadowicki .....	32901	16103	100534	47515	24919	17151	58
<b>Tarnowski.....</b>	<b>93904</b>	<b>45743</b>	<b>293312</b>	<b>138588</b>	<b>76555</b>	<b>52118</b>	<b>58</b>
<b>powiaty: powiats:</b>							
brzeski.....	19986	9740	58126	27205	14291	9741	59
dąbrowski .....	11865	5757	38051	17703	9583	6472	56
tarnowski.....	43266	21102	124367	58226	30643	20628	59
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów.....	18787	9144	72768	35454	22038	15277	56

TABL. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R.

I kwartał

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 2012

1st quarter

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność Population	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	Przyrost naturalny <sup>a</sup>		Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	Przyrost naturalny <sup>a</sup>	
					niemowląt <sup>b</sup> infants <sup>b</sup>	Natural increase <sup>a</sup>				niemowląt <sup>bc</sup> infants <sup>bc</sup>	Natural increase <sup>a</sup>
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population					
WOJEWÓDZTWO .....	3347964	1397	8638	8166	31	472	1,7	10,3	9,8	3,6	0,6
VOIVODSHIP											
Podregiony: Subregions:											
Krakowski.....	699219	289	1823	1744	8	79	1,7	10,4	10,0	4,4	0,5
powiaty: powiats:											
bocheński.....	103941	57	294	249	1	45	2,2	11,3	9,6	3,4	1,7
krakowski.....	262615	98	643	615	2	28	1,5	9,8	9,4	3,1	0,4
miechowski.....	50204	13	116	217	-	-101	1,0	9,2	17,3	-	-8,0
myślenicki .....	122791	56	353	273	3	80	1,8	11,5	8,9	8,5	2,6
proszowicki.....	43976	23	104	135	1	-31	2,1	9,5	12,3	9,6	-2,8
wielicki.....	115692	42	313	255	1	58	1,5	10,8	8,8	3,2	2,0
m. Kraków.....	758857	291	1809	1914	4	-105	1,5	9,5	10,1	2,2	-0,6
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Kraków.....	758857	291	1809	1914	4	-105	1,5	9,5	10,1	2,2	-0,6
Nowosądecki.....	786389	356	2261	1683	13	578	1,8	11,5	8,6	5,8	2,9
powiaty: powiats:											
gorlicki.....	109243	54	303	242	3	61	2,0	11,1	8,9	9,9	2,2
limanowski .....	127504	61	418	315	1	103	1,9	13,1	9,9	2,4	3,2
nowosądecki .....	208979	89	679	418	5	261	1,7	13,0	8,0	7,4	5,0
nowotarski.....	188758	75	507	344	2	163	1,6	10,8	7,3	3,9	3,5
tatrzański .....	67627	33	145	178	2	-33	2,0	8,6	10,5	13,8	-2,0
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Nowy Sącz.....	84278	44	209	186	-	23	2,1	9,9	8,8	-	1,1
Oświęcimski.....	639777	295	1571	1721	4	-150	1,8	9,8	10,8	2,6	-0,9
powiaty: powiats:											
chrzanowski .....	127739	45	281	368	1	-87	1,4	8,8	11,5	3,6	-2,7
olkuski.....	114605	35	267	300	-	-33	1,2	9,3	10,5	-	-1,2
oświęcimski .....	155024	81	377	419	2	-42	2,1	9,7	10,8	5,3	-1,1
suski .....	84031	54	241	233	-	8	2,6	11,5	11,1	-	0,4
wadowicki .....	158378	80	405	401	1	4	2,0	10,2	10,1	2,5	0,1
Tarnowski.....	463722	166	1174	1104	2	70	1,4	10,1	9,5	1,7	0,6
powiaty: powiats:											
brzeski.....	92434	30	253	206	-	47	1,3	11,0	8,9	-	2,0
dąbrowski .....	59435	18	146	177	-	-31	1,2	9,8	11,9	-	-2,1
tarnowski.....	198457	79	533	431	1	102	1,6	10,8	8,7	1,9	2,1
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Tarnów.....	113396	39	242	290	1	-48	1,4	8,5	10,2	4,1	-1,7

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R.

II kwartał

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 2012

2nd quarter

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <i>Population</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>	
					niemowląt <sup>b</sup> <i>infants<sup>b</sup></i>					niemowląt <sup>bc</sup> <i>infants<sup>bc</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO .....	3350350	4998	8995	7496	39	1499	6,0	10,7	9,0	4,3	1,8
VOIVODSHIP											
Podregiony: Subregions:											
Krakowski.....	700473	1050	1966	1585	12	381	6,0	11,2	9,1	6,1	2,2
powiaty: powiats:											
bocheński.....	104069	167	324	232	5	92	6,4	12,5	8,9	15,4	3,5
krakowski.....	263215	380	732	619	1	113	5,8	11,1	9,4	1,4	1,7
miechowski.....	50199	68	124	149	-	-25	5,4	9,9	11,9	-	-2,0
myślenicki .....	122970	216	353	233	2	120	7,0	11,5	7,6	5,7	3,9
proszowicki.....	43975	52	125	134	1	-9	4,7	11,4	12,2	8,0	-0,8
wielicki.....	116045	167	308	218	3	90	5,8	10,6	7,5	9,7	3,1
m. Kraków.....	759131	970	1841	1776	9	65	5,1	9,7	9,4	4,9	0,3
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Kraków.....	759131	970	1841	1776	9	65	5,1	9,7	9,4	4,9	0,3
Nowosądecki.....	787159	1304	2314	1562	9	752	6,6	11,8	7,9	3,9	3,8
powiaty: powiats:											
gorlicki.....	109267	197	277	229	2	48	7,2	10,1	8,4	7,2	1,8
limanowski .....	127721	220	401	243	3	158	6,9	12,6	7,6	7,5	5,0
nowosądecki .....	209282	380	674	421	1	253	7,3	12,9	8,1	1,5	4,8
nowotarski.....	188990	262	541	342	3	199	5,6	11,5	7,2	5,6	4,2
tatrzański .....	67656	108	183	169	-	14	6,4	10,8	10,0	-	0,8
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Nowy Sącz.....	84243	137	238	158	-	80	6,5	11,3	7,5	-	3,8
Oświęcimski.....	639810	985	1703	1578	5	125	6,2	10,7	9,9	2,9	0,8
powiaty: powiats:											
chrzanowski .....	127718	202	320	339	1	-19	6,3	10,0	10,6	3,1	-0,6
olkuski.....	114551	167	282	284	1	-2	5,8	9,8	9,9	3,6	-0,1
oświęcimski .....	155019	251	407	374	2	33	6,5	10,5	9,7	4,9	0,9
suski .....	84030	121	243	220	1	23	5,8	11,6	10,5	4,1	1,1
wadowicki .....	158492	244	451	361	-	90	6,2	11,4	9,1	-	2,3
Tarnowski.....	463777	689	1171	995	4	176	5,9	10,1	8,6	3,4	1,5
powiaty: powiats:											
brzeski.....	92497	150	260	182	1	78	6,5	11,3	7,9	3,9	3,4
dąbrowski .....	59439	63	150	132	-	18	4,2	10,1	8,9	-	1,2
tarnowski.....	198653	312	535	407	3	128	6,3	10,8	8,2	5,6	2,6
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Tarnów.....	113188	164	226	274	-	-48	5,8	8,0	9,7	-	-1,7

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy <sup>a</sup> (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers <sup>a</sup> (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci <sup>a</sup> graduates <sup>a</sup>		
WOJEWODZTWO .....	147766	80429	126625	32412	11276	10,6	6532
VOIVODSHIP							
Podregiony: Subregions:							
Krakowski.....	27692	14381	23926	6379	2509	11,0	1276
powiaty: powiats:							
bocheński.....	4132	2423	3578	824	443	10,5	155
krakowski.....	8584	4347	7277	1697	653	9,6	504
miechowski.....	2306	1190	2136	1021	246	11,0	136
myślenicki .....	6081	3008	5234	1322	591	13,2	252
proszowicki.....	2349	1134	2190	890	277	12,5	133
wielicki.....	4240	2279	3511	625	299	11,1	96
m. Kraków.....	21880	11302	17849	3389	923	5,4	1822
Miasto na prawach powiatu							
City with powiat status							
Kraków.....	21880	11302	17849	3389	923	5,4	1822
Nowosądecki.....	44139	24266	38334	10555	3596	14,2	1249
powiaty: powiats:							
gorlicki.....	5696	3406	4920	1420	426	12,2	216
limanowski .....	9852	5597	8345	2188	855	17,8	371
nowosądecki .....	12344	7261	10736	3084	1273	16,9	402
nowotarski.....	8099	4064	7108	2056	496	12,7	122
tatrzański .....	3464	1463	3168	868	188	12,4	24
Miasto na prawach powiatu							
City with powiat status							
Nowy Sącz.....	4684	2475	4057	939	358	10,5	114
Oświęcimski.....	30584	17257	25990	6178	2150	13,1	1179
powiaty: powiats:							
chrzanowski .....	6155	3455	5215	1101	429	14,4	238
olkuski.....	7327	4007	6488	1917	446	15,1	247
oświęcimski .....	6521	3916	5494	819	467	12,3	219
suski .....	3433	1847	2875	881	310	10,6	190
wadowicki .....	7148	4032	5918	1460	498	12,5	285
Tarnowski.....	23471	13223	20526	5911	2098	12,5	1006
powiaty: powiats:							
brzeski.....	4248	2454	3719	1054	427	12,0	194
dąbrowski .....	4531	2341	3930	1180	371	18,5	207
tarnowski.....	9266	5293	8172	2740	978	13,3	248
Miasto na prawach powiatu							
City with powiat status							
Tarnów.....	5426	3135	4705	937	322	9,3	357

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R. (dok.)**  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012 (cont.)**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Stopa bezrobocia rejestrowanego w % - stan w końcu miesiąca Registered unemployment rate in % - end of month								
	2011	2012							
	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
<b>WOJEWÓDZTWO</b>	<b>10,5</b>	<b>11,1*</b>	<b>11,3*</b>	<b>11,3</b>	<b>11,0</b>	<b>10,7</b>	<b>10,5</b>	<b>10,5</b>	<b>10,5*</b>
<b>VOIVODSHIP</b>									
<b>Podregion: Subregion:</b>									
<b>Krakowski</b>	<b>11,0*</b>	<b>11,6*</b>	<b>11,8*</b>	<b>11,8*</b>	<b>11,5*</b>	<b>11,3*</b>	<b>11,0*</b>	<b>11,0*</b>	<b>11,0*</b>
<b>powiaty: powiats:</b>									
bochenski	9,7	10,3	10,7*	10,7	10,6	10,5	10,3	10,2	10,2
krakowski	10,2*	10,7*	10,9*	10,8*	10,7*	10,3*	9,8*	9,8*	9,7*
miechowski	11,3	11,9	12,1	11,8*	11,3	11,1*	11,0	11,0	11,3
myslenicki	13,2	14,0	14,1*	14,1	13,9	13,5*	13,3	13,3*	13,2
proszowicki	11,5*	12,2*	12,3	12,1*	11,9*	11,8*	11,9	12,1*	12,4
wielicki	11,2*	11,8*	12,1*	12,1*	11,7*	11,3*	11,1*	11,1*	11,1*
<b>m. Kraków</b>	<b>4,8*</b>	<b>5,1*</b>	<b>5,4</b>	<b>5,5</b>	<b>5,4*</b>	<b>5,3</b>	<b>5,3</b>	<b>5,4</b>	<b>5,4</b>
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Kraków	4,8*	5,1*	5,4	5,5	5,4*	5,3	5,3	5,4	5,4
<b>Nowosądecki</b>	<b>14,2</b>	<b>15,0*</b>	<b>15,2*</b>	<b>15,1*</b>	<b>14,7*</b>	<b>14,2*</b>	<b>13,9</b>	<b>13,9</b>	<b>14,0</b>
<b>powiaty: powiats:</b>									
gorlicki	12,6*	13,6*	13,8*	13,6*	13,0*	12,4*	12,0*	11,9*	12,0*
limanowski	18,2*	18,8*	19,0*	18,7*	18,1*	17,5*	17,4*	17,7*	17,7*
nowosądecki	17,3*	18,2*	18,5*	18,3*	17,7*	17,0*	16,6*	16,7*	16,7*
nowotarski	12,3*	13,2*	13,5*	13,6*	13,3*	12,6*	12,4*	12,4*	12,5*
tatrzański	11,5*	11,5*	11,7*	12,1*	12,4*	12,4*	12,3*	12,0*	12,1*
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Nowy Sącz	10,1*	10,8*	11,0*	10,9*	10,7*	10,5*	10,4*	10,3*	10,4*
<b>Oświęcimski</b>	<b>12,8</b>	<b>13,8</b>	<b>14,0</b>	<b>13,9</b>	<b>13,5</b>	<b>13,1</b>	<b>12,8</b>	<b>12,8</b>	<b>12,9</b>
<b>powiaty: powiats:</b>									
chrzanowski	13,5*	14,7*	15,1*	15,2*	14,8*	14,3*	14,0*	14,0*	14,2*
olkuski	14,7*	15,5*	15,6*	15,4*	15,3*	15,0*	14,8*	14,8*	15,0*
oświęcimski	12,6*	13,3*	13,6*	13,4	13,1*	12,6	12,3*	12,2*	12,3*
suski	10,3*	11,3*	11,6*	11,2*	10,8*	10,6*	10,2*	10,3*	10,4*
wadowicki	12,5*	13,4*	13,6*	13,5*	12,8*	12,4*	12,1*	12,2*	12,2*
<b>Tarnowski</b>	<b>12,7</b>	<b>13,4*</b>	<b>13,6*</b>	<b>13,3*</b>	<b>12,8*</b>	<b>12,4*</b>	<b>12,2*</b>	<b>12,2</b>	<b>12,3</b>
<b>powiaty: powiats:</b>									
brzeski	11,8*	12,5*	12,8*	12,9*	12,2*	11,8*	11,6*	11,5*	11,6*
dąbrowski	19,6*	20,5	20,7	20,3	19,7*	19,4*	18,9*	18,6*	18,5*
tarnowski	13,5*	14,5*	14,6*	14,0*	13,4*	12,9*	12,7*	12,8*	13,0*
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Tarnów	9,1	9,7	10,0*	9,8*	9,6*	9,3*	9,2*	9,2*	9,3*

U w a g a. Dane dotyczące stopy bezrobocia zostały zmienione (skorygowane) w stosunku do wcześniej opublikowanych.

N o t e. Data concerning the unemployment rate were changed (revised) in relation to those published before.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>37718</b>	<b>43815</b>	<b>26883</b>	<b>25098</b>	<b>14252</b>
VOIVODSHIP					
<b>Podregiony: Subregions:</b>					
<b>Krakowski.....</b>	<b>8015</b>	<b>8373</b>	<b>4706</b>	<b>4147</b>	<b>2451</b>
powiaty: powiats:					
bocheński.....	1383	1247	644	580	278
krakowski.....	2039	2627	1567	1424	927
miechowski.....	840	744	320	260	142
myślenicki .....	1850	1796	1066	901	468
proszowicki.....	979	675	324	239	132
wielicki.....	924	1284	785	743	504
<b>m. Kraków.....</b>	<b>2474</b>	<b>6626</b>	<b>4666</b>	<b>4614</b>	<b>3500</b>
Miasto na prawach powiatu					
City with powiat status					
Kraków.....	2474	6626	4666	4614	3500
<b>Nowosądecki.....</b>	<b>12733</b>	<b>12791</b>	<b>8032</b>	<b>7180</b>	<b>3403</b>
powiaty: powiats:					
gorlicki.....	1511	1754	1058	968	405
limanowski .....	3080	2778	1908	1506	580
nowosądecki .....	3785	3519	2281	1931	828
nowotarski.....	2473	2284	1341	1253	748
tatrzański .....	854	1004	588	590	428
Miasto na prawach powiatu					
City with powiat status					
Nowy Sącz.....	1030	1452	856	932	414
<b>Oświęcimski.....</b>	<b>7479</b>	<b>9052</b>	<b>5461</b>	<b>5479</b>	<b>3113</b>
powiaty: powiats:					
chrzanowski .....	1328	1965	1119	1127	616
olkuski.....	1698	2273	1316	1293	747
oświęcimski .....	1531	1982	1184	1185	639
suski .....	1074	927	582	522	328
wadowicki .....	1848	1905	1260	1352	783
<b>Tarnowski.....</b>	<b>7017</b>	<b>6973</b>	<b>4018</b>	<b>3678</b>	<b>1785</b>
powiaty: powiats:					
brzeski.....	1368	1226	695	621	338
dąbrowski .....	1496	1363	793	626	253
tarnowski.....	3132	2730	1462	1338	604
Miasto na prawach powiatu					
City with powiat status					
Tarnów.....	1021	1654	1068	1093	590

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWODZTWO .....</b>	<b>20286</b>	<b>37650</b>	<b>18386</b>	<b>41719</b>	<b>29725</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregiony: Subregions:</b>					
<b>Krakowski.....</b>	<b>3244</b>	<b>7290</b>	<b>3768</b>	<b>8076</b>	<b>5314</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
bocheński.....	510	1147	597	1205	673
krakowski.....	1086	2295	1011	2478	1714
miechowski.....	289	812	320	430	455
myślenicki .....	697	1384	977	2010	1013
proszowicki.....	184	611	401	615	538
wielicki.....	478	1041	462	1338	921
<b>m. Kraków.....</b>	<b>5078</b>	<b>5191</b>	<b>2574</b>	<b>4030</b>	<b>5007</b>
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Kraków.....	5078	5191	2574	4030	5007
<b>Nowosądecki.....</b>	<b>5036</b>	<b>11471</b>	<b>5272</b>	<b>13650</b>	<b>8710</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
gorlicki.....	740	1892	467	1915	682
limanowski .....	891	2604	1354	3143	1860
nowosądecki .....	1605	3551	1308	4143	1737
nowotarski.....	708	1442	1133	2305	2511
tatrzański .....	291	719	364	962	1128
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz.....	801	1263	646	1182	792
<b>Oświęcimski.....</b>	<b>3733</b>	<b>7993</b>	<b>3695</b>	<b>8775</b>	<b>6388</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
chrzanowski .....	891	1556	768	1495	1445
olkuski.....	1004	2283	916	1721	1403
oświęcimski .....	859	1565	797	2016	1284
suski .....	343	824	455	1091	720
wadowicki .....	636	1765	759	2452	1536
<b>Tarnowski.....</b>	<b>3195</b>	<b>5705</b>	<b>3077</b>	<b>7188</b>	<b>4306</b>
<b>powiaty: powiats:</b>					
brzeski.....	516	1190	501	1342	699
dąbrowski .....	421	957	629	1610	914
tarnowski.....	1231	2314	1177	2930	1614
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Tarnów.....	1027	1244	770	1306	1079

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.



TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–IX 2012 R.

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–IX 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
		A	budownictwo indywidualne private construction		A	budownictwo indywidualne private construction
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>10421</b>	<b>119,3</b>	<b>5953</b>	<b>1113715</b>	<b>111,8</b>	<b>848623</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<b>Podregiony: Subregions:</b>						
<b>Krakowski.....</b>	<b>2052</b>	<b>93,5</b>	<b>1710</b>	<b>294896</b>	<b>90,8</b>	<b>261575</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
bocheński.....	296	96,1	234	33663	95,9	30197
krakowski.....	851	81,0	704	129549	78,9	115162
miechowski.....	45	128,6	45	6364	152,2	6364
myślenicki .....	303	115,6	274	43728	108,2	42465
proszowicki.....	51	69,9	51	7829	65,4	7829
wielicki.....	506	108,8	402	73763	106,9	59558
<b>m. Kraków.....</b>	<b>4609</b>	<b>144,6</b>	<b>790</b>	<b>293523</b>	<b>136,2</b>	<b>80881</b>
<i>Miasto na prawach powiatu</i>						
<i>City with powiat status</i>						
Kraków.....	4609	144,6	790	293523	136,2	80881
<b>Nowosądecki.....</b>	<b>1530</b>	<b>102,0</b>	<b>1465</b>	<b>233065</b>	<b>109,2</b>	<b>228377</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
gorlicki.....	200	94,3	196	26694	88,5	26451
limanowski .....	225	132,4	225	37714	134,5	37714
nowosądecki .....	401	113,3	394	63876	111,2	63333
nowotarski.....	342	123,5	325	56124	128,0	55643
tatrzański .....	220	97,3	215	30025	106,7	29611
<i>Miasto na prawach powiatu</i>						
<i>City with powiat status</i>						
Nowy Sącz.....	142	54,4	110	18632	72,4	15625
<b>Oświęcimski.....</b>	<b>1130</b>	<b>123,2</b>	<b>993</b>	<b>151818</b>	<b>120,8</b>	<b>143732</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
chrzanowski .....	131	120,2	129	19946	126,8	19462
olkuski.....	212	127,7	119	25664	108,8	20175
oświęcimski .....	296	142,3	262	36896	132,1	35360
suski .....	223	128,2	223	34652	130,5	34652
wadowicki .....	268	103,1	260	34660	108,7	34083
<b>Tarnowski.....</b>	<b>1100</b>	<b>116,0</b>	<b>995</b>	<b>140413</b>	<b>119,2</b>	<b>134058</b>
<b>powiaty: powiats:</b>						
brzeski.....	205	142,4	205	28009	134,9	28009
dąbrowski .....	108	152,1	108	14398	142,9	14398
tarnowski.....	472	106,5	472	68121	110,4	68121
<i>Miasto na prawach powiatu</i>						
<i>City with powiat status</i>						
Tarnów.....	315	108,6	210	29885	118,1	23530

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH  
W OKRESIE I–IX 2012 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–IX 2012

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of grand total number		
	Ogółem Grand total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy property theft
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> VOIVODSHIP	<b>73905</b>	<b>54450</b>	<b>10146</b>	<b>7096</b>	<b>1366</b>	<b>38533</b>	<b>13919</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>							
<b>Krakowski.....</b>	<b>11092</b>	<b>7937</b>	<b>1235</b>	<b>1638</b>	<b>202</b>	<b>5389</b>	<b>1689</b>
powiaty: powiats:							
bocheński.....	2376	1671	355	267	32	763	237
krakowski.....	4077	3361	74	553	88	2591	663
miechowski.....	961	518	231	180	16	343	136
myślenicki .....	1552	808	468	245	26	602	216
proszowicki.....	486	322	24	128	5	260	101
wielicki.....	1640	1257	83	265	35	830	336
<b>m. Kraków.....</b>	<b>23066</b>	<b>19523</b>	<b>1948</b>	<b>1167</b>	<b>498</b>	<b>15314</b>	<b>6744</b>
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków.....	23066	19523	1948	1167	498	15314	6744
<b>Nowosądecki.....</b>	<b>13534</b>	<b>9402</b>	<b>2221</b>	<b>1557</b>	<b>249</b>	<b>6201</b>	<b>2329</b>
powiaty: powiats:							
gorlicki.....	1542	836	434	223	43	616	194
limanowski .....	2159	1728	176	205	44	582	182
nowosądecki <sup>a</sup> .....	5761	3812	1253	553	79	2718	1061
nowotarski.....	2248	1686	170	334	37	1179	344
tatrzański .....	1824	1340	188	242	46	1106	548
<b>Oświęcimski.....</b>	<b>11756</b>	<b>7873</b>	<b>2019</b>	<b>1491</b>	<b>262</b>	<b>6360</b>	<b>1986</b>
powiaty: powiats:							
chrzanowski .....	3114	2023	731	284	90	1986	678
olkuski.....	2810	1852	551	310	55	1569	419
oświęcimski .....	3308	2233	479	481	74	1564	487
suski .....	695	455	44	169	14	337	126
wadowicki .....	1829	1310	214	247	29	904	276
<b>Tarnowski.....</b>	<b>14457</b>	<b>9715</b>	<b>2723</b>	<b>1243</b>	<b>155</b>	<b>5269</b>	<b>1171</b>
powiaty: powiats:							
brzeski.....	4126	3606	305	180	21	771	212
dąbrowski .....	2460	1278	357	237	8	600	187
tarnowski <sup>a</sup> .....	7871	4831	2061	826	126	3898	772

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 42. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW  
STWIERDZONYCH W OKRESIE I-IX 2012 R.  
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED  
CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2012

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of total number		
	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy property theft
	w %		in %				
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> VOIVODSHIP	<b>70,0</b>	<b>61,3</b>	<b>93,4</b>	<b>99,3</b>	<b>84,8</b>	<b>49,5</b>	<b>30,7</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>							
<b>Krakowski</b>							
<b>powiaty: powiats:</b>							
bocheński.....	85,9	80,7	98,6	100,0	84,4	61,3	38,2
krakowski.....	68,1	63,1	62,2	98,2	87,5	54,9	28,9
miechowski.....	79,8	64,1	98,7	100,0	93,8	52,8	40,7
myślenicki .....	71,3	49,5	95,1	99,2	76,9	39,2	31,0
proszowicki.....	69,7	57,1	64,0	100,0	80,0	47,1	49,5
wielicki.....	68,5	60,9	75,9	99,2	94,3	43,9	39,8
<b>m. Kraków</b>							
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków.....	50,3	43,6	84,2	98,4	77,5	34,0	19,4
<b>Nowosądecki</b>							
<b>powiaty: powiats:</b>							
gorlicki.....	85,3	75,6	97,5	99,6	93,0	68,6	56,9
limanowski.....	84,9	82,7	88,1	99,0	100,0	50,7	37,1
nowosądecki ~ .....	76,2	65,6	98,2	99,5	89,9	56,0	49,0
nowotarski.....	73,9	66,6	91,8	99,7	82,1	54,6	32,9
tatrzański .....	56,0	41,3	93,6	100,0	84,8	31,2	16,8
<b>Oświęcimski</b>							
<b>powiaty: powiats:</b>							
chrzanowski .....	70,4	58,4	96,2	98,6	83,3	59,6	51,0
olkuski.....	78,7	70,6	95,8	99,4	89,1	67,9	44,9
oświęcimski .....	79,8	73,5	91,0	99,8	87,8	64,5	46,6
suski .....	69,1	57,3	59,1	99,4	85,7	48,3	39,2
wadowicki .....	73,9	66,2	91,1	99,6	93,1	52,9	34,8
<b>Tarnowski</b>							
<b>powiaty: powiats:</b>							
brzeski.....	91,1	90,2	96,4	99,4	76,2	58,8	39,8
dąbrowski .....	91,4	84,6	96,9	99,6	100,0	69,2	53,7
tarnowski ~ .....	87,1	80,4	97,8	99,8	95,3	77,9	49,0

a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2012 R.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
<b>WOJEWÓDZTWO <sup>a</sup></b> .....	<b>2928</b>	<b>3816</b>	<b>180</b>	<b>3636</b>	<b>18995</b>
<b>VOIVODSHIP <sup>a</sup></b>					
<b>Podregiony: Subregions:</b>					
<b>Krakowski.....</b>	<b>646</b>	<b>879</b>	<b>50</b>	<b>829</b>	<b>3521</b>
powiaty: powiats:					
bocheński.....	79	111	5	106	630
krakowski.....	221	294	20	274	1172
miechowski.....	45	70	4	66	183
myślenicki.....	154	198	7	191	715
proszowicki.....	48	78	6	72	183
wielicki.....	99	128	8	120	638
<b>m. Kraków.....</b>	<b>876</b>	<b>1035</b>	<b>19</b>	<b>1016</b>	<b>5259</b>
Miasto na prawach powiatu					
City with powiat status					
Kraków.....	876	1035	19	1016	5259
<b>Nowosądecki.....</b>	<b>654</b>	<b>916</b>	<b>46</b>	<b>870</b>	<b>4047</b>
powiaty: powiats:					
gorlicki.....	43	63	13	50	400
limanowski.....	52	79	3	76	572
nowosądecki <sup>b</sup> .....	299	416	17	399	1663
nowotarski.....	173	240	7	233	957
tatrzański.....	87	118	6	112	455
<b>Oświęcimski.....</b>	<b>382</b>	<b>493</b>	<b>34</b>	<b>459</b>	<b>3464</b>
powiaty: powiats:					
chrzanowski.....	87	113	5	108	499
olkuski.....	70	93	9	84	615
oświęcimski.....	90	104	7	97	913
suski.....	40	67	6	61	457
wadowicki.....	95	116	7	109	980
<b>Tarnowski.....</b>	<b>354</b>	<b>474</b>	<b>30</b>	<b>444</b>	<b>2284</b>
powiaty: powiats:					
brzeski.....	127	175	7	168	536
dąbrowski.....	54	77	3	74	154
tarnowski <sup>b</sup> .....	173	222	20	202	1594

a W dalszym podziale nie uwzględniono danych Komisariatu Autostradowego Policji: 16 wypadków drogowych, 19 ofiar wypadków oraz 420 kolizji. b Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

a In the further division data of the Highway Police Station are not included: 16 road traffic accidents, 19 casualties and 420 clashes. b Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki orga- nizacyjne niemające osobo- wości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality							Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
				A	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie coope- ratives	spółki handlowe comme- rcial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships companies			
<b>WOJEWODZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>339274</b>	<b>102,2</b>	<b>83480</b>	<b>104,4</b>	<b>24</b>	<b>1116</b>	<b>25962</b>	<b>4107</b>	<b>27772</b>	<b>255794</b>	<b>101,5</b>	<b>5462</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>												
<b>Krakowski.....</b>	<b>64808</b>	<b>103,0</b>	<b>12373</b>	<b>104,8</b>	<b>5</b>	<b>180</b>	<b>2877</b>	<b>437</b>	<b>4590</b>	<b>52435</b>	<b>102,6</b>	<b>1477</b>
powiaty: powiats:												
bocheński .....	8143	102,8	1617	105,1	2	23	311	46	467	6526	102,3	173
krakowski .....	25985	103,8	4930	105,2	2	58	1368	208	1841	21055	103,5	487
miechowski.....	4145	100,3	793	102,9	-	27	77	12	263	3352	99,7	241
myślenicki .....	11265	101,0	1968	102,7	-	32	394	58	785	9297	100,6	239
proszowicki .....	3106	102,0	703	104,1	-	19	117	11	213	2403	101,4	180
wielicki.....	12164	104,7	2362	106,5	1	21	610	102	1021	9802	104,3	157
<b>m. Kraków.....</b>	<b>119381</b>	<b>103,1</b>	<b>39405</b>	<b>105,4</b>	<b>9</b>	<b>413</b>	<b>16824</b>	<b>2973</b>	<b>12511</b>	<b>79976</b>	<b>102,1</b>	<b>263</b>
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Kraków.....	119381	103,1	39405	105,4	9	413	16824	2973	12511	79976	102,1	263
<b>Nowosądecki .....</b>	<b>63818</b>	<b>101,5</b>	<b>12457</b>	<b>103,6</b>	<b>2</b>	<b>225</b>	<b>2389</b>	<b>265</b>	<b>3790</b>	<b>51361</b>	<b>101,0</b>	<b>2077</b>
powiaty: powiats:												
gorlicki.....	7446	101,3	1577	102,4	-	54	243	22	351	5869	101,1	295
limanowski .....	8758	100,7	1461	104,8	-	36	187	20	318	7297	100,0	439
nowosądecki.....	14068	103,5	2398	104,0	-	49	468	46	582	11670	103,3	678
nowotarski .....	14636	101,6	2689	103,5	1	39	426	72	973	11947	101,1	439
tatrzański.....	9626	101,5	1913	104,6	-	14	373	36	763	7713	100,7	150
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Nowy Sącz.....	9284	99,3	2419	102,4	1	33	692	69	803	6865	98,3	76

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organiza- cyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality	A	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie coope- ratives	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships companies	Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
<b>Podregiony (dok.):</b> Subregions (cont.):												
<b>Oświęcimski .....</b>	<b>60436</b>	<b>100,5</b>	<b>12534</b>	<b>102,5</b>	<b>6</b>	<b>164</b>	<b>2473</b>	<b>275</b>	<b>5051</b>	<b>47902</b>	<b>100,0</b>	<b>916</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
chrzanowski.....	11500	100,1	2689	101,9	2	24	619	63	1020	8811	99,5	86
olkuski.....	11718	100,1	2296	102,2	1	29	427	38	1044	9422	99,6	152
oświęcimski.....	13868	101,0	3327	103,0	-	44	688	71	1264	10541	100,4	106
suski .....	7569	101,0	1322	101,8	-	28	182	26	500	6247	100,8	203
wadowicki.....	15781	100,3	2900	102,8	3	39	557	77	1223	12881	99,8	369
<b>Tarnowski.....</b>	<b>30831</b>	<b>101,5</b>	<b>6711</b>	<b>103,2</b>	<b>2</b>	<b>134</b>	<b>1399</b>	<b>157</b>	<b>1830</b>	<b>24120</b>	<b>101,0</b>	<b>729</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
brzeski.....	5953	101,9	1165	103,2	-	28	188	14	307	4788	101,6	285
dąbrowski.....	2968	100,4	658	102,2	-	19	71	5	153	2310	99,9	78
tarnowski.....	10898	103,4	2027	103,6	-	46	286	34	510	8871	103,3	313
<b>Miasto na prawach powiatu</b> <b>City with powiat status</b>												
Tarnów.....	11012	99,7	2861	103,1	2	41	854	104	860	8151	98,6	53

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka maga- zynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjo- nalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspiera- jąca <sup>Δ</sup> admini- strative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> VOIVODSHIP	<b>27297</b>	<b>26573</b>	<b>39487</b>	<b>69815</b>	<b>20657</b>	<b>9894</b>	<b>6727</b>	<b>8988</b>	<b>2977</b>	<b>24395</b>	<b>7028</b>	<b>2949</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>												
<b>Krakowski.....</b>	<b>5985</b>	<b>5823</b>	<b>9183</b>	<b>15731</b>	<b>4355</b>	<b>1460</b>	<b>1117</b>	<b>1604</b>	<b>475</b>	<b>4030</b>	<b>1240</b>	<b>466</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
bocheński .....	727	711	1498	1861	355	135	132	215	36	484	133	51
krakowski .....	2344	2269	3264	6306	1883	581	509	681	280	1823	550	190
miechowski.....	282	276	486	1115	366	85	47	92	16	202	77	14
myślenicki .....	1469	1452	1919	2658	633	317	148	213	40	563	153	87
proszowicki .....	190	180	420	789	215	54	34	75	15	135	46	17
wielicki.....	973	935	1596	3002	903	288	247	328	88	823	281	107
<b>m. Kraków.....</b>	<b>6150</b>	<b>5970</b>	<b>7255</b>	<b>19899</b>	<b>7161</b>	<b>2496</b>	<b>3461</b>	<b>3703</b>	<b>1641</b>	<b>11711</b>	<b>2902</b>	<b>1291</b>
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Kraków.....	6150	5970	7255	19899	7161	2496	3461	3703	1641	11711	2902	1291
<b>Nowosądecki .....</b>	<b>5043</b>	<b>4904</b>	<b>11094</b>	<b>12453</b>	<b>3865</b>	<b>4087</b>	<b>785</b>	<b>1300</b>	<b>390</b>	<b>3342</b>	<b>1217</b>	<b>522</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
gorlicki.....	694	679	1748	1306	291	129	95	140	37	391	109	48
limanowski .....	683	674	2191	1839	442	184	105	140	23	410	121	51
nowosądecki.....	927	894	3705	2578	716	507	188	287	60	569	248	95
nowotarski .....	1564	1523	2006	3293	1156	761	129	322	85	666	258	103
tatrzański.....	589	563	648	1567	753	2331	71	106	75	375	294	147
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Nowy Sącz.....	586	571	796	1870	507	175	197	305	110	931	187	78

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.



TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)

Stan w dniu 30 IX

[Return to list of tables](#)ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka maga- zynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techniczna profession- al, scientific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspiera- jąca <sup>Δ</sup> admini- strative and support service activities	działal- ność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
<b>Podregiony (dok.):</b> Subregions (cont.):												
<b>Oświęcimski .....</b>	<b>7495</b>	<b>7346</b>	<b>7176</b>	<b>15168</b>	<b>3430</b>	<b>1348</b>	<b>845</b>	<b>1518</b>	<b>267</b>	<b>3389</b>	<b>1163</b>	<b>459</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
chrzanowski.....	903	848	1316	3023	755	249	186	300	58	674	228	92
olkuski.....	1083	1054	1229	3439	844	254	180	318	66	697	167	63
oświęcimski.....	1054	1023	1501	3372	794	310	232	450	60	887	465	143
suski .....	1467	1458	1105	1668	367	219	74	120	21	271	79	46
wadowicki.....	2988	2963	2025	3666	670	316	173	330	62	860	224	115
<b>Tarnowski.....</b>	<b>2624</b>	<b>2530</b>	<b>4779</b>	<b>6564</b>	<b>1846</b>	<b>503</b>	<b>519</b>	<b>863</b>	<b>204</b>	<b>1923</b>	<b>506</b>	<b>211</b>
<b>powiaty: powiats:</b>												
brzeski.....	449	431	1327	1194	320	100	93	128	22	276	91	34
dąbrowski.....	234	223	439	793	162	44	30	71	19	136	57	18
tarnowski.....	1237	1198	2135	2330	741	163	138	253	44	477	186	58
<b>Miasto na prawach powiatu</b> <b>City with powiat status</b>												
Tarnów.....	704	678	878	2247	623	196	258	411	119	1034	172	101

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.



**PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE**

**BASIC DATA FOR POLAND**

**TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**

**SELECTED INDICATORS FOR POLAND**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> Gross Domestic Product <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego <sup>bc</sup> w % Registered unemploy- ment rate <sup>bc</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
					w gospodarce narodowej <sup>a</sup> in national economy <sup>a</sup>				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
					brutto gross		brutto bez nagród rocznych <sup>d</sup> gross excluding annual bonuses <sup>d</sup>		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
					w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2010	I–XII	103,9	103,7	12,4	3224,13 <sup>e</sup>	103,9	3183,61 <sup>e</sup>	103,9	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2011	I–XII	104,3	104,3*	12,5	3399,52 <sup>e</sup>	105,4	.	.	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2011	VII–IX	104,1*	104,1*	11,8	3416,00	106,6	3407,29	101,5	3593,42	106,1	3580,35	106,0
	X–XII	104,6*	104,4*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	105,2	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012	I–III	103,6*	103,4*	13,3	3646,09	105,2	.	.	3664,16	105,3	3663,46	105,3
	IV–VI	102,3	102,1	12,4	3496,82	103,9	.	.	3681,85	103,0	3665,68	102,9
	VII–IX	.	.	12,4	3510,22	102,8	.	.	3689,81	102,7	3684,53	102,9
2011	VI	104,1*	104,2*	11,9	3366,11	105,3	3357,98	101,7	3600,47	105,8	3582,87	105,7
	VII	.	.	11,8	.	.	.	.	3611,56	105,2	3571,92	104,5
	VIII	.	.	11,8	.	.	.	.	3591,23	105,4	3588,61	105,4
	IX	104,1*	104,1*	11,8	3416,00	106,6	3407,29	101,5	3581,94	105,2	3581,56	105,3
	X	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	105,1	3616,77	105,1
	XI	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	104,4	3681,86	104,4
	XII	104,6*	104,4*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	105,2	4015,37	104,4	4012,39	104,3
2012	I	.	.	13,2	.	.	.	.	3664,41	108,1	3665,37	108,1
	II	.	.	13,4*	.	.	.	.	3568,32	104,3	3568,15	104,3
	III	103,6*	103,4*	13,3	3646,09	105,2	.	.	3770,66	103,8	3769,47	103,8
	IV	.	.	12,9	.	.	.	.	3719,81	103,4	3718,02	103,5
	V	.	.	12,6	.	.	.	.	3617,98	103,8	3613,05	104,1
	VI	102,3	102,1	12,3*	3496,82	103,9	.	.	3754,48	104,3	3712,56	103,6
	VII	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,3
	VIII	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6
	IX	.	.	12,4	3510,22	102,8	.	.	3640,84	101,6	3640,56	101,6

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 19. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. e data cover complete statistical population.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices											
A - analogiczny okres roku of previous year = 100													
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>											
C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2010	I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2011	VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	.	116,5	100,8	.	106,9	101,5	.
	X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,9	98,3	.	109,4	102,6	.
2012	I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	.	105,8	102,8	.	106,4	99,9	.
	IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	.	99,3	97,6	.	104,6	100,5	.
	VII–IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	.	97,4	98,8	.	102,7	99,6	.
2011	IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
	V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
	VI	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2
	VII	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
	VIII	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
	IX	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2
	X	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
	XI	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
	XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012	I	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
	II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
	III	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
	IV	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
	V	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
	VI	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7
	VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	97,9	101,9	98,3	101,5	100,4	99,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  <b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> <b>B</b> - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> <b>C</b> - grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) <i>of sold production of industry<sup>a</sup> (cont.)</i>						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> <i>of construction and assembly production<sup>a</sup></i>				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
		2010	I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.
2011	I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	75,24	81,99
2011	VII–IX	103,7	101,4	.	105,8	101,1	.	101,4	100,7	.	74,18 <sup>o</sup>	88,66 <sup>o</sup>
	X–XII	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,7	100,3	.	75,24 <sup>c</sup>	81,99 <sup>c</sup>
2012	I–III	103,6	101,6	.	104,8	103,2	.	101,4	99,9	.	80,61	79,39
	IV-VI	107,2	103,8	.	104,3	100,2	.	100,8	99,9	.	81,83 <sup>o</sup>	85,06 <sup>o</sup>
	VII-IX	106,0	100,3	.	103,1	99,9	.	99,7	99,5	.	75,86 <sup>o</sup>	87,48 <sup>o</sup>
2011	IV	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
	V	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
	VI	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07
	VII	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
	VIII	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
	IX	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
	X	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
	XI	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
	XII	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012	I	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
	II	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
	III	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
	IV	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
	V	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
	VI	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4	100,5	99,9	99,6	85,05	90,69
	VII	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
	VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
	IX	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,7	98,9	72,30	91,50

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–IX. c Za okres I–XII. d Za okres I–VI (za I półrocze).

a See methodological notes item 15. b For I–IX period. c For I–XII period. d For I–VI period (for 1 st half-year).

TABL. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND** (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana <sup>a</sup> <i>Sold production<sup>a</sup></i>				Nakłady inwestycyjne <sup>bc</sup> <i>Investment outlays<sup>bc</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <i>State budget in balance<sup>b</sup> in mln zł</i>
		przemysłu <sup>d</sup> <i>industry<sup>d</sup></i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
		A	B	A	B	A	
2010	I–XII	109,0 <sup>e</sup>	x	104,6 <sup>e</sup>	x	100,2 <sup>e</sup>	-44591,1
2011	I–XII	107,5 <sup>e</sup>	x	112,4 <sup>e</sup>	x	109,4 <sup>e</sup>	-25124,4
2011	VII–IX	106,1	102,1	x	x	112,0	x
	X–XII	109,7	106,4	x	x	110,8	x
2012	I–III	104,9	93,7	x	x	112,3	x
	IV–VI	102,8	101,0	x	x	107,6	x
	VII–IX	99,9	99,2	x	x	.	x
2011	IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
	V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
	VI	102,0	101,0	117,0	117,6	109,0	-20222,2
	VII	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
	VIII	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
	IX	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5
	X	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
	XI	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
	XII	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25124,4
2012	I	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
	II	104,8	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
	III	100,8	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6
	IV	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9
	V	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,0
	VI	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	-21085,6
	VII	105,4	97,9	91,3	92,9	.	-24338,8
	VIII	100,6	99,3	95,0	105,7	.	-22911,8
	IX	94,8	106,1	82,2	102,2	.	-21122,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 17. d Patrz uwagi ogólne pkt 11. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 17. d See general notes item 11. e Data cover complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

[Powrót do spisu tablic](#)  
[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność <sup>a</sup> - stan w dniu 30 VI 2012 r. <i>Population<sup>a</sup> - as June 30, 2012</i>			Ruch naturalny ludności w II kwartale 2012 r. <i>Vital statistics in 2<sup>nd</sup> quarter 2012</i>									
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	małżeń- stwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	nie- mowląt <sup>c</sup> <i>infants<sup>c</sup></i>	przyrost naturalny <sup>b</sup> <i>natural increase<sup>b</sup></i>	małżeń- stwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	nie- mowląt <sup>cd</sup> <i>infants<sup>cd</sup></i>	przyrost naturalny <sup>b</sup> <i>natural increase<sup>b</sup></i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
POLSKA .....	38533,8	23360,0	15173,8	56424	97315	94272	455	3043	5,9	10,1	9,8	4,7	0,3
POLAND													
Dolnośląskie .....	2915,2	2031,1	884,2	4154	6669	7373	37	-704	5,7	9,2	10,1	5,6	-1,0
Kujawsko-pomorskie....	2097,8	1265,2	832,7	3059	5247	5016	23	231	5,8	10,0	9,6	4,4	0,4
Lubelskie .....	2168,6	1007,4	1161,2	3469	5405	5443	14	-38	6,4	10,0	10,0	2,6	-0,1
Lubuskie .....	1023,1	647,9	375,2	1489	2553	2337	17	216	5,8	10,0	9,1	6,7	0,8
Łódzkie.....	2528,6	1610,6	918,0	3459	6060	7847	29	-1787	5,5	9,6	12,4	4,8	-2,8
Małopolskie .....	3350,4	1640,9	1709,4	4998	8995	7496	39	1499	6,0	10,7	9,0	4,3	1,8
Mazowieckie .....	5293,2	3397,8	1895,4	7740	14439	13208	62	1231	5,9	10,9	10,0	4,3	0,9
Opolskie .....	1012,3	529,1	483,2	1448	2219	2441	15	-222	5,7	8,8	9,6	6,8	-0,9
Podkarpackie .....	2128,9	880,4	1248,5	3068	5311	4561	30	750	5,8	10,0	8,6	5,7	1,4
Podlaskie .....	1199,7	723,6	476,1	1815	2816	2849	10	-33	6,1	9,4	9,5	3,6	-0,1
Pomorskie .....	2286,7	1497,7	789,0	3202	6451	5063	29	1388	5,6	11,3	8,9	4,5	2,4
Śląskie .....	4620,6	3586,6	1034,0	7000	11113	11996	56	-883	6,1	9,6	10,4	5,0	-0,8
Świętokrzyskie .....	1275,5	573,7	701,9	1816	2903	3534	8	-631	5,7	9,1	11,1	2,8	-2,0
Warmińsko-mazurskie..	1452,0	861,4	590,5	2063	3657	3331	18	326	5,7	10,1	9,2	4,9	0,9
Wielkopolskie .....	3458,9	1921,9	1536,9	5323	9499	7670	45	1829	6,2	11,0	8,9	4,7	2,1
Zachodniopomorskie ...	1722,1	1184,6	537,6	2321	3978	4107	23	-129	5,4	9,2	9,5	5,8	-0,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a See methological notes item 1. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants less than 1 year old. d Per 1000 live births.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2012 r. Registered <i>unemployed persons</i> – end of September 2012			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2012 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement - in September 2012</i>	Bezrobotni - we wrześniu 2012 r. <i>Unemployed persons - in September 2012</i>	
	ogółem <i>grand total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economically active population <sup>a</sup></i>			nowo zarejestrowani <i>newly registered</i>	wyrejestrowani <i>removed from unemployment rolls</i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>	XII 2011=100				w tysiącach <i>in thousand</i>	
<b>POLSKA .....</b> <i>POLAND</i>	<b>1979,0</b>	<b>99,8</b>	<b>12,4</b>	<b>84,3</b>	<b>45</b>	<b>255,3</b>	<b>241,0</b>
Dolnośląskie .....	144,4	100,6	12,5	81,3	30	20,4	19,2
Kujawsko-pomorskie.....	137,3	98,3	16,7	82,4	49	17,5	16,6
Lubelskie .....	120,0	98,0	13,0	91,1	63	13,2	12,9
Lubuskie .....	57,8	97,7	15,1	81,1	29	9,2	8,7
Łódzkie.....	141,9	102,4	13,2	84,8	70	16,0	16,2
<b>Małopolskie .....</b>	<b>147,8</b>	<b>101,8</b>	<b>10,6</b>	<b>85,7</b>	<b>38</b>	<b>19,4</b>	<b>18,0</b>
Mazowieckie .....	257,0	104,2	10,2	84,3	53	27,3	25,2
Opolskie .....	48,0	100,0	13,2	84,9	34	7,3	6,7
Podkarpackie .....	141,2	96,6	15,1	86,5	75	16,1	16,8
Podlaskie .....	64,7	98,2	13,8	88,2	113	7,3	7,6
Pomorskie .....	105,9	99,2	12,4	81,4	42	16,0	13,9
Śląskie .....	192,1	103,2	10,4	85,3	25	27,7	23,8
Świętokrzyskie .....	80,3	96,5	14,8	83,6	52	9,5	10,4
Warmińsko-mazurskie.....	102,7	95,7	19,5	81,5	93	13,5	12,8
Wielkopolskie .....	135,3	100,2	9,1	83,3	41	20,3	18,8
Zachodniopomorskie .....	102,5	94,1	16,7	82,4	59	14,6	13,3

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach - we wrześniu 2012 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock - in September 2012</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2011=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2011=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2011=100	w zł za 1 szt. <i>in zł per head</i>	IX 2011=100
<b>POLSKA .....</b>	<b>95,91</b>	<b>106,2</b>	<b>79,62</b>	<b>101,1</b>	<b>57,30</b>	<b>84,3</b>	<b>179,87</b>	<b>138,3</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	100,00	112,7	.	x	62,93	84,2	.	x
Kujawsko-pomorskie.....	96,21	110,6	78,18	106,8	56,52	87,8	156,39	140,3
Lubelskie .....	90,92	106,8	75,94	106,2	59,32	80,3	171,75	147,7
Lubuskie .....	97,50	101,6	91,43	100,4	70,93	89,5	.	x
Łódzkie .....	101,29	110,1	80,07	102,9	45,94	90,9	175,26	141,5
<b>Małopolskie .....</b>	<b>92,65</b>	<b>107,8</b>	<b>89,81</b>	<b>106,9</b>	<b>53,83</b>	<b>77,9</b>	<b>210,28</b>	<b>124,8</b>
Mazowieckie .....	93,93	104,0	68,63	91,4	57,47	84,8	169,34	145,5
Opolskie .....	112,50	108,9	.	x	60,71	91,5	.	x
Podkarpackie .....	90,71	100,4	84,71	117,8	59,29	82,8	215,00	135,0
Podlaskie .....	94,07	97,0	73,97	89,7	54,37	75,5	172,24	156,1
Pomorskie .....	100,00	108,1	90,00	99,1	67,54	99,1	145,00	130,3
Śląskie .....	100,47	107,4	93,70	107,3	59,59	93,0	224,00	135,0
Świętokrzyskie .....	86,63	101,5	74,14	102,5	47,22	82,6	176,67	126,2
Warmińsko-mazurskie.....	94,89	105,9	.	x	66,97	80,6	172,78	89,4
Wielkopolskie .....	111,82	117,7	95,00	122,0	53,72	81,2	163,57	142,7
Zachodniopomorskie .....	100,00	110,1	.	x	67,69	84,8	.	x

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestock – end of month</i>							
	VI 2012				VII 2012			
	bydło <i>cattle</i>		krowy <i>cows</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		lochy na chów <i>sows for breeding</i>	
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VI 2011=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VI 2011=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VII 2011=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VII 2011=100
<b>POLSKA .....</b>	<b>5776,8</b>	<b>100,3</b>	<b>2578,0</b>	<b>98,2</b>	<b>11581,3</b>	<b>85,7</b>	<b>1081,7</b>	<b>91,9</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	102,7	104,9	43,8	103,8	234,8	90,6	31,9	108,1
Kujawsko-pomorskie.....	463,6	100,7	163,0	92,8	1398,5	87,1	146,3	90,8
Lubelskie .....	382,7	104,5	178,1	101,0	635,2	81,0	64,3	101,1
Lubuskie .....	69,6	110,6	29,2	107,8	147,3	79,8	13,6	83,8
Łódzkie .....	456,3	96,8	203,1	91,1	968,6	84,9	82,7	88,4
<b>Małopolskie .....</b>	<b>190,7</b>	<b>104,7</b>	<b>105,8</b>	<b>102,7</b>	<b>234,5</b>	<b>86,0</b>	<b>30,2</b>	<b>98,8</b>
Mazowieckie .....	1050,4	103,3	515,1	97,7	999,3	76,9	89,9	87,7
Opolskie .....	116,0	94,7	50,2	95,9	469,2	72,9	45,4	86,2
Podkarpackie .....	102,1	97,8	68,2	97,1	186,3	97,0	21,9	131,7
Podlaskie .....	927,6	99,2	473,9	103,9	370,7	78,1	34,9	86,3
Pomorskie .....	198,5	102,0	79,9	102,9	744,9	93,3	76,9	101,6
Śląskie .....	121,7	101,4	51,1	99,3	274,6	93,4	27,2	106,3
Świętokrzyskie .....	170,1	97,0	74,8	93,1	239,8	75,0	30,0	88,7
Warmińsko-mazurskie.....	463,4	92,7	219,2	96,7	546,7	89,8	57,1	93,4
Wielkopolskie .....	860,6	100,5	281,0	94,5	3815,8	89,7	299,5	88,7
Zachodniopomorskie .....	100,8	105,0	41,8	104,5	315,1	83,8	30,0	82,0



TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł <sup>a</sup> Industry <sup>a</sup>						Budownictwo    Construction					
	I-IX 2012											
	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	I-IX 2011= =100	w tys. <i>in thous.</i>	I-IX 2011= =100	w zł <i>in zł</i>	I-IX 2011= =100	w mln zł <i>in mln zł</i>	I-IX 2011= =100 <sup>b</sup>	w tys. <i>in thous.</i>	I-IX 2011= =100	w złotych <i>in złoty</i>	I-IX 2011= =100
<b>POLSKA.....</b>	<b>849170,8</b>	<b>102,5</b>	<b>2473</b>	<b>99,2</b>	<b>3766,46</b>	<b>104,2</b>	<b>127390,2</b>	<b>103,8</b>	<b>484</b>	<b>103,5</b>	<b>3660,02</b>	<b>100,4</b>
<i>POLAND</i>												
Dolnośląskie .....	78552,6	104,2	207	99,8	4047,69	105,0	8286,3	101,3	34	99,2	4016,92	101,8
Kujawsko-pomorskie .....	36578,5	102,3	126	98,0	3199,16	105,4	4168,1	97,1	24	103,6	3089,00	101,3
Lubelskie .....	21906,1	104,7	90	98,8	3515,03	105,2	3780,1	118,0	20	104,2	2999,53	101,6
Lubuskie .....	19413,3	99,6	64	99,7	3240,59	104,3	1352,1	80,8	8	108,5	2853,10	97,0
Łódzkie .....	49637,3	111,7	171	97,4	3480,63	105,6	5127,9	100,1	24	103,6	3197,85	100,7
<b>Małopolskie .....</b>	<b>55704,9</b>	<b>102,3</b>	<b>180</b>	<b>98,8</b>	<b>3656,46</b>	<b>103,4</b>	<b>10329,4</b>	<b>93,6</b>	<b>46</b>	<b>101,4</b>	<b>3188,67</b>	<b>94,9</b>
Mazowieckie .....	175375,9	102,2	329	100,8	4309,08	102,5	42595,5	110,1	102	109,1	4887,00	99,2
Opolskie.....	15813,4	105,5	55	100,3	3362,39	103,8	1760,9	87,6	8	95,2	3131,90	97,2
Podkarpackie .....	26537,6	104,3	120	99,5	3123,45	104,6	4010,5	103,7	21	100,9	2877,87	97,0
Podlaskie .....	13986,9	109,6	47	100,9	3110,15	105,2	3222,2	105,8	10	100,3	3623,71	98,4
Pomorskie .....	59366,8	105,9	128	97,3	3756,74	103,4	6497,7	102,7	31	100,7	3344,80	98,1
Śląskie .....	146749,8	95,8	443	99,5	4416,80	103,9	14349,7	110,4	68	103,8	3480,45	101,8
Świętokrzyskie.....	17263,2	101,6	60	99,2	3328,34	105,3	3473,9	109,2	13	104,1	3153,30	102,4
Warmińsko-mazurskie .....	20229,7	101,8	79	97,6	3010,15	105,1	2324,9	106,6	15	105,5	3047,65	105,7
Wielkopolskie .....	89186,8	105,6	293	98,5	3530,54	105,0	12540,7	97,0	45	100,9	3531,61	102,4
Zachodniopomorskie .....	22868,1	105,4	82	101,0	3252,24	104,3	3570,5	88,9	15	102,6	3241,53	101,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania - w okresie I–IX 2012 r. Dwellings completed - in the period I–IX 2012					
	mieszkania dwellings		budownictwo indywidualne private construction	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I–IX 2011=100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w tys. m <sup>2</sup> in thous. sq. m	I–IX 2011=100	w tys. m <sup>2</sup> in thous. sq. m
POLSKA .....	104621	120,5	57153	10970	114,1	7970
POLAND						
Dolnośląskie .....	10183	145,0	4288	995	136,3	573
Kujawsko-pomorskie .....	4324	102,5	2661	453	104,2	361
Lubelskie .....	4948	119,3	3199	522	112,4	417
Lubuskie .....	2266	117,5	1430	236	115,6	187
Łódzkie .....	5008	120,7	3261	578	115,9	464
Małopolskie .....	10421	119,3	5953	1114	111,8	849
Mazowieckie .....	21611	131,3	8310	2128	116,8	1265
Opolskie .....	1185	109,8	888	155	101,3	134
Podkarpackie .....	4425	113,0	3200	515	111,3	440
Podlaskie .....	3295	122,2	1520	332	111,9	234
Pomorskie .....	9141	123,5	4405	859	113,7	573
Śląskie .....	6735	100,6	5176	870	102,5	751
Świętokrzyskie .....	2080	106,7	1724	234	110,5	215
Warmińsko-mazurskie .....	3538	115,5	2069	359	112,1	278
Wielkopolskie .....	10326	107,6	6471	1131	109,3	890
Zachodniopomorskie	5135	135,9	2578	490	128,4	340

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> w rejestrze REGON – stan w dniu 30 IX 2012 r. National economy entities <sup>a</sup> in the REGON register – as of 30 September 2012											
	ogółem grand total	przedsię- biorstwa państwowe state owned enter- prises	spół- dzielnie coopera- tives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą natural persons conducting economic activity
				ogółem total	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital partici- pation	z ogółem - spółki of total - companies						
						akcyjne join-stock	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder compa- nies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital partici- pation	z ogra- niczoną odpowie- dzialnością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole- -share holder compa- nies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital partici- pation	
POLSKA..... POLAND	3934482	180	17128	341134	73676	10092	202	1723	283862	213	70288	2902907
Dolnośląskie .....	333474	13	1373	27916	6857	786	15	113	23570	11	6619	230748
Kujawsko-pomorskie.....	186595	6	960	12443	1751	342	11	41	10375	7	1649	140979
Lubelskie .....	164363	5	1145	9661	1166	243	8	25	7600	6	1100	125968
Lubuskie .....	106465	2	472	8153	2739	162	3	30	7031	5	2676	76984
Łódzkie .....	231815	4	961	15653	2915	441	6	53	12453	19	2812	178180
Małopolskie .....	339274	24	1117	25962	4107	722	9	97	20342	15	3836	255794
Mazowieckie .....	690137	70	3109	102182	28257	3455	53	819	88036	51	26906	478653
Opolskie.....	97831	2	479	5807	1424	128	2	30	4855	6	1371	71416
Podkarpackie .....	153692	2	763	8442	1122	246	7	27	6496	7	1040	117716
Podlaskie .....	93702	2	470	4990	600	109	3	20	3557	9	563	73715
Pomorskie.....	262650	6	1036	24122	4341	810	13	125	20771	4	4141	192117
Śląskie.....	449498	12	1142	36671	6085	1170	32	151	30136	26	5794	334407
Świętokrzyskie.....	107107	3	477	5123	577	218	13	24	3918	1	537	83982
Warmińsko-mazurskie ....	118912	4	700	6725	988	139	6	6	5446	7	965	86161
Wielkopolskie .....	383362	19	1822	32123	6260	850	13	121	26169	30	5906	293070
Zachodniopomorskie.....	215605	6	1102	15161	4487	271	8	41	13107	9	4373	163017

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.